



DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS  
ITALIANO

PORTUGUÊS  
NORSK  
SVENSKA  
DANSK  
ČEŠTINA

**Hersteller**

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)



## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



**VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITVERRIEGELUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.**

	<b>WARNUNG</b> Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

### Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEFAHR !** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker muss immer leicht erreichbar sein, um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen. KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe \*) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

## Fernbedienung

### 1. **STANDBY**

Drücken, um Gerät einzuschalten.

Drücken, um Gerät auszuschalten.

### 2. **FUNKTION**

Drücken, um unterschiedliche Funktionen auszuwählen.

### 3. **INFO**

Verwenden Sie diese Taste im Radio-Modus, um Informationen der Radiosender anzuzeigen.

### 4. **AUSWERFEN**

Verwenden Sie diese Taste im CD-Modus, um das CD-Laufwerk zu öffnen.

### 5. **STOPP**

Im CD/MP3/USB-Modus drücken, um die Musikwiedergabe zu beenden.

### 6. **SCANWIEDERGABE/PAUSE**

Verwenden Sie diese Taste im Radio-Modus, um nach Radiosendern zu suchen.

Drücken Sie die Taste im CD/MP3/USB-Modus, um die Musikwiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

### 7. **Wiedergabemodus**

Verwenden Sie diese Taste im CD/MP3/USB-Modus, um einen Wiedergabemodus auszuwählen.

Halten Sie die Taste im DAB-Modus gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen.

### 8. **ÜBERSPRINGEN-/SENDER-**

Drücken Sie die Taste, um zum vorherigen Titel oder Radiosender zu springen. Halten Sie die Taste für den schnellen Suchlauf rückwärts gedrückt.

### 9. **MONO/ENTER**

Drücken, um eine Einstellung oder Funktion zu bestätigen.

Halten Sie die Taste im DAB-Modus gedrückt, um manuell nach Sendern zu suchen.

Verwenden Sie die Taste im UKW-Modus, um den Mono-Modus oder den automatischen Modus auszuwählen.

### 10. **ÜBERSPRINGEN+/SENDER+**

Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel oder Radiosender zu springen. Halten Sie die Taste für den schnellen Suchlauf vorwärts gedrückt.

### 11. **ORDNER-**

Drücken, um zum vorherigen Ordner zu springen

### 12. **ORDNER+**

Drücken, um zum nächsten Ordner zu springen

### 13. **10+**

Im CD/MP3/USB-Modus drücken, um 10 Titel vorwärts zu springen.

### 14. **MENÜ**

Verwenden Sie diese Taste zum Löschen von Sendern.

### 15. **SPEICHER**

Mit dieser Taste können Sie Sender speichern und aufrufen.

### 16. **10-**

Im CD/MP3/USB-Modus drücken, um 10 Titel rückwärts zu springen.

### 17. **DSP**

Drücken, um eine EQ-Einstellung auszuwählen.

### 18. **PROGRAMMIEREN**

Mit dieser Taste können Sie Titel programmieren

### 19. **LAUTSTÄRKE+**

Lautstärke erhöhen

### 20. **TON**

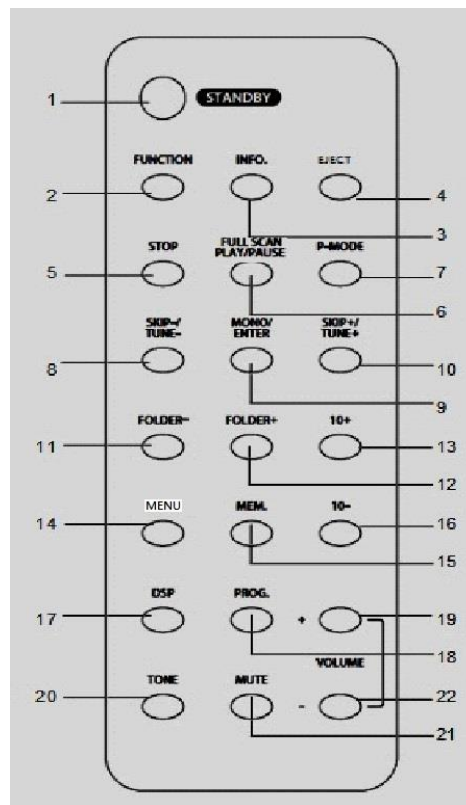
Hochton- und Tieftoneinstellungen konfigurieren

### 21. **STUMM**

Drücken, um den Ton auszuschalten

### 22. **LAUTSTÄRKE-**

Lautstärke reduzieren

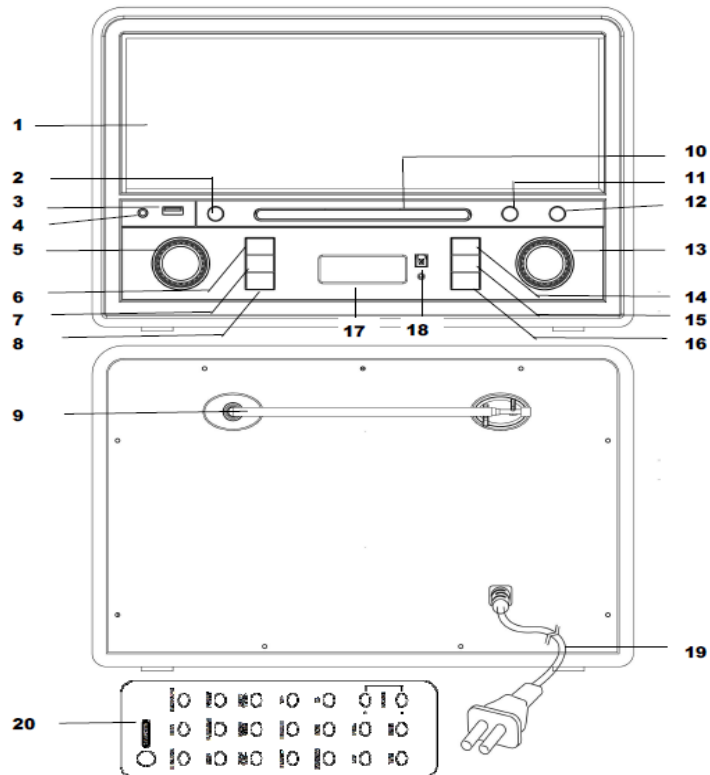


## Fernbedienung

Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polaritätsmarkierungen („+“ und „-“) im Inneren des Batteriefachs.

**GERÄTEÜBERSICHT**

1. Lautsprecher
2. STANDBY-Taste
3. USB-Port
4. AUX-EINGANG
5. LAUTSTÄRKEREGLER
6. FUNKTIONSTASTE
7. WIEDERGABEMODUS-
8. ÜBERSPRINGEN-
9. Antenne
10. CD-Laufwerk
11. AUSWERFEN-Taste
12. SENDERSPEICHER/  
PROGRAMMIEREN/10+
13. TUNING/ENTER
14. SCAN/WIEDERGABE/PAUSE
15. STOPP/INFO
16. ÜBERSPRINGEN+
17. LCD-ANZEIGE
18. Fernbedienungsempfänger
19. Netzkabel
20. Fernbedienung



**KURZANLEITUNG**

Steuerungen	Modus	
	DAB+	UKW
Überspringen +/-	Drücken Sie diese Taste, um den vorherigen oder nächsten DAB-Radiosender auszuwählen.	Drücken Sie die Taste, um die Frequenz um einen Schritt (0,05 MHz) zu reduzieren bzw. zu erhöhen.
SCAN	Drücken, um eine vollständige Sendersuche durchzuführen.	Drücken, um vorwärts bis zum nächsten verfügbaren Sender zu scannen. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um rückwärts bis zum nächsten verfügbaren Sender zu scannen.
TUNING-Drehknopf	Im Uhrzeigersinn drehen: Zum nächsten Sender/ zur nächsten Einstellung gehen	Im Uhrzeigersinn drehen: Frequenz schrittweise (0,05 MHz) erhöhen
	Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen: Zum vorherigen Sender/ zur vorherigen Einstellung gehen	Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen: Frequenz schrittweise (0,05 MHz) reduzieren
INFO	Drücken, um zwischen den unterschiedlichen Informationen umzuschalten	
PROGRAMMIEREN/SPEICHERN	Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Sender zu speichern	
	Drücken Sie die Taste, um einen gespeicherten Sender aufzurufen	
ENTER	Drücken Sie die Taste, um eine Option zu bestätigen	
LAUTSTÄRKEREGLER	Im Uhrzeigersinn drehen: Lautstärke erhöhen	
	Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen: Lautstärke reduzieren	

**NETZBETRIEB**

Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass die SPANNUNGSANGABEN auf dem Gerät der Spannung in Ihrem Haushalt entsprechen. Wickeln Sie das Netzkabel ab, schließen Sie es an eine herkömmliche Steckdose an.

**ACHTUNG**

1. Verbinden oder trennen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
2. Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.
3. Wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen, ziehen Sie nicht am Kabel, da anderenfalls das Kabel beschädigt und daraus resultierend Stromschläge verursacht werden könnten.

## GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

### EIN-/AUSSCHALTEN

- 1: Drücken Sie, während das Gerät ausgeschaltet ist, die Taste „**STANDBY**“ am Gerät **(2)** oder auf der Fernbedienung **(21)**, um das Gerät einzuschalten.
- 2: Drücken Sie, während das Gerät eingeschaltet ist, die Taste „**STANDBY**“ am Gerät **(2)** oder auf der Fernbedienung **(21)**, um das Gerät auszuschalten.

### Stummschaltung

- 1: Drücken Sie jederzeit die Taste „**MUTE**“ **(21)** auf der Fernbedienung, um den Ton auszuschalten.
- 2: Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

### Klangsteuerung

Stellen Sie den Höhen und Tiefen mit der Klangsteuerung entsprechend ein.

- 1: Drücken Sie die Taste „**TONE**“ **(20)** auf der Fernbedienung.
- 2: Die erste Einstellung sind die Tiefen. Verwenden Sie die Tasten „**VOLUME +/-**“ **(19/22)** auf der Fernbedienung, um die Einstellung zu konfigurieren.
- 3: Drücken Sie die Taste „**TONE**“ **(20)** erneut, um die Höheneinstellung aufzurufen. Verwenden Sie die Tasten „**VOLUME +/-**“ **(19/22)** auf der Fernbedienung, um die Einstellung zu konfigurieren.

### DSP-Effekte

Drücken Sie wiederholt die Taste **DSP (17)** auf der Fernbedienung, um durch die unterschiedlichen „**EQ**“-Optionen zur Einstellung des Klangfelds zu scrollen.

**Reihenfolge: „Flach > Klassik > Rock > Rock > Pop > Jazz“**

### Modus umschalten

Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät **(6)** oder auf der Fernbedienung **(2)**, um durch die unterschiedlichen Quellen zu scrollen. Umschaltung zwischen verfügbaren Quellen: **DAB > UKW > BT > AUX-IN > CD > USB**.

## DAB-MODUS

### Vollständige DAB-Sendersuche

Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät **(6)** oder auf der Fernbedienung **(2)**, um den „**DAB**“-Modus auszuwählen. Drücken Sie im DAB-Modus die Taste „**SCAN**“ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um eine vollständige Suche nach verfügbaren DAB-Sendern durchzuführen. Während der Suche erscheint im Display die Anzeige „**Searching...**“ zusammen mit einer Fortschrittsanzeige, die den Suchfortschritt und die Anzahl der bereits gefundenen Sender anzeigt. Um nach Abschluss der Sendersuche gefundene Sender aufzurufen und abzuspielen, drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät **(8/12)** oder auf der Fernbedienung **(8/10)** oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ **(13)**. Drücken Sie dann die Taste „**ENTER**“ am Gerät **(13)** oder auf der Fernbedienung **(9)** zum Bestätigen.

### Manuelle Sendersuche

Sie können auch manuell nach Sendern suchen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie die Antenne ausgerichtet oder Sender hinzugefügt haben, die während der automatischen Suche nicht gefunden wurden.

1. Halten Sie im DAB-Modus die Taste „**ENTER**“, am Gerät **(13)** oder auf der Fernbedienung **(9)** 3 Sekunden lang gedrückt; im Display erscheint die Anzeige **MANUAL TUNE**.
2. Drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät **(8/12)** oder auf der Fernbedienung **(8/10)** oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ **(13)**, um durch die mit 5A bis 13F nummerierten DAB-Sender zu scrollen.
3. Sobald Sie die gewünschte Sendernummer erreicht haben, drücken Sie die Taste „**ENTER**“ am Gerät **(13)** oder auf der Fernbedienung **(9)**, um die manuelle Suche zu beenden.

### DAB-Sender speichern

1. Wählen Sie im DAB-Modus den gewünschten DAB-Sender aus.
2. Halten Sie die Taste „**MEM**“ **(15)** auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt; im Display erscheint der aktuelle DAB-Sender und die Anzeige „**P##**“ („**##**“ ist die Speicherplatznummer) blinkt. Drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät **(8/12)** oder auf der Fernbedienung **(8/10)** oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ **(13)**, um die gewünschte Speicherplatznummer auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „**ENTER**“ am Gerät **(13)** oder auf der Fernbedienung **(9)**, um den Sender auf diesem Speicherplatz zu speichern.

### Gespeicherte DAB-Sender aufrufen

1. Drücken Sie im DAB-Modus die Taste „**MEM**“ **(15)** auf der Fernbedienung; im Display erscheint der aktuelle DAB-Sender und die Anzeige **P# #** („**##**“ ist die Speicherplatznummer).
2. Drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät **(8/12)** oder auf der Fernbedienung **(8/10)** oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ **(13)**, um die Speicherplatznummer des gewünschten Radiosenders auszuwählen. Drücken Sie dann zum Bestätigen auf die Taste „**ENTER**“ am Gerät **(13)** oder auf der Fernbedienung **(9)**.

### Löschen

Sie können nicht verfügbare Sender aus der Senderliste löschen.

1. Drücken Sie im DAB-Modus auf die Taste „**MENU**“ (14) auf der Fernbedienung; im Display erscheint die Software-Version, z.B. „DAB305 v 1.1“.
2. Drücken Sie erneut die Taste „**MENU**“ (14) auf der Fernbedienung; im Display erscheint die Anzeige „PRUNE?“
3. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste „**ENTER**“ am Gerät (13) oder auf der Fernbedienung (9).

### DAB-Senderinformationen

Drücken Sie die Taste „**INFO**“ am Gerät (15) oder auf der Fernbedienung (3), um die Informationen des aktuellen DAB-Senders in folgender Reihenfolge anzuzeigen.

**Programmtyp** ➔ Der „Stil“ oder das „Genre“ der übertragenen Radiosendung.



**Ensemble** ➔ Der Name des Multiplex, zu dem der aktuelle Sender gehört. Ein Multiplex ist eine Gruppe von Radiosendern, die gebündelt auf einer Frequenz übertragen werden. Es gibt nationale und lokale Multiplexe. Lokale Multiplexe enthalten Sender, die für eine bestimmte Region spezifisch sind.



**Frequenz** ➔ Anzeige der Frequenz des aktuellen Radiosenders.



**Audio-Bitrate** ➔ Anzeige der empfangenen Audio-Bitrate.

**Signalstärke** ➔ Fortschrittsbalken, der die Signalstärke anzeigt. Je stärker das Signal, desto länger ist der Balken von links nach rechts.



**Datum und Uhrzeit** ➔ Anzeige von Datum und Uhrzeit.



**Lauftext** ➔ Lauftextmitteilungen mit Echtzeit-Informationen, z.B. Songtiteln, Nachrichten, Schlagzeilen, usw.

## UKW-RADIOBETRIEB

Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät (6) oder auf der Fernbedienung (2), um den **UKW**-Modus auszuwählen.

**Hinweis:** Ziehen Sie für einen optimalen Radioempfang die UKW-Teleskopantenne für den Empfang von UKW-Radiosendern vollständig aus.

### UKW-Sender auswählen

#### **Automatische Suche**

1. Drücken Sie im UKW-Modus die Taste „**SCAN**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6), um vorwärts nach verfügbaren UKW-Radiosendern zu suchen. Halten Sie die Taste „**SCAN**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um rückwärts nach verfügbaren UKW-Radiosendern zu suchen.
2. Während des Suchvorgangs sucht das Gerät nach Sendern mit dem stärksten Signal. Sender mit schwachem Signal können nur während der manuellen Suche eingestellt werden.

#### **Manuelle Sendersuche**

Drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6) oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ (13); das Gerät sucht in Schritten von 0,05 MHz nach verfügbaren Sendern.

### UKW-Radiosender speichern

1. Wählen Sie im UKW-Modus den gewünschten UKW-Sender aus.
2. Halten Sie die Taste „**MEM**“ (15) auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt; im Display erscheint der aktuelle UKW-Sender und die Anzeige P# (# ist die Speicherplatznummer) blinkt. Drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät (8/12) oder auf der Fernbedienung (8/10) oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ (13), um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „**ENTER**“ am Gerät (13) oder auf der Fernbedienung (9), um den Sender auf diesem Speicherplatz zu speichern.

### Gespeicherte UKW-Sender aufrufen

1. Drücken Sie im UKW-Modus die Taste „**MEM**“ (15) auf der Fernbedienung; im Display erscheint der aktuelle UKW-Sender und die Anzeige P# (# ist die Speicherplatznummer) blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät (8/12) oder auf der Fernbedienung (8/10) oder drehen Sie am „**TUNING-REGLER**“ (13), um die Speicherplatznummer des gewünschten Senders auszuwählen. Drücken Sie dann zum Bestätigen die Taste „**ENTER**“ am Gerät (13) oder auf der Fernbedienung (9).

### UKW MONO/AUTO

Drücken Sie im UKW-Modus die Taste „**MONO**“ (9) auf der Fernbedienung, um den Modus MONO oder AUTOMATISCH auszuwählen.

### UKW-Senderinformationen

Drücken Sie die Taste „**INFO**“ (3), um Informationen des aktuellen UKW-Senders in folgender Reihenfolge anzuzeigen:

**Signal Strength** ➔ This shows a slide bar to indicate the signal strength, the stronger the signal, the longer the bar will be from left to right.



**Date and Time** ➔ This displays the current date and time.



**Frequency** ➔ This displays the frequency of the current station.



**Audio-Typ** ➔ Zeigt an, ob Audio in Mono oder Stereo empfangen wird.



**Lauftext** ➔ Lauftextmitteilungen mit Echtzeitinformationen, z.B. Songtitel, Nachrichten, Schlagzeilen, usw.



**Programmtyp** ➔ Der „Stil“ oder das „Genre“ der übertragenen Radiosendung.

## CD/MP3-BETRIEB

1. Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät (6) oder auf der Fernbedienung (2), um den **CD**-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste „**EJECT**“ am Gerät (10) oder auf der Fernbedienung (4), um das CD-Laufwerk zu öffnen und eine CD/MP3-Disc einzulegen.
3. Drücken Sie die Taste „**EJECT**“ erneut; das Gerät beginnt die Disc zu lesen.
4. Drücken Sie die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6), um die Wiedergabe der Disc zu starten.
5. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6), um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6).
6. Falls auf Ihrer MP3-Disc Ordner enthalten sind, drücken Sie die Tasten „**FOLDER-/FOLDER+**“ (11/12) auf der Fernbedienung, um den gewünschten Ordner auszuwählen.

## USB-BETRIEB

1. Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät (6) oder auf der Fernbedienung (2), um den **USB**-Modus auszuwählen.
2. Schließen Sie Ihr USB-Gerät an den USB-Port des Geräts an. Das Produkt beginnt, die Dateien auf dem USB-Gerät zu lesen.
3. Drücken Sie die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (6) oder auf der Fernbedienung (2), um die Wiedergabe zu starten.
4. Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (6) oder auf der Fernbedienung (2) um die Wiedergabe zu pausieren. Um die Wiedergabe wieder fortzusetzen drücken Sie wieder die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (6) oder auf der Fernbedienung (2).
5. Falls auf dem Gerät Ordner enthalten sind, verwenden Sie die Tasten „**FOLDER-/FOLDER+**“ (11/12) auf der Fernbedienung, um den gewünschten Ordner auszuwählen.

### Programmierte Wiedergabe

Sie können Titel nur im „**STOP**“-Modus programmieren.

1. Drücken Sie die Taste „**PROG.**“ am Gerät (12) oder auf der Fernbedienung (18); im Display erscheint die Anzeige „**PROG01**“.
2. Verwenden Sie die Tasten „**SKIP-/+**“ am Gerät (8/16) oder auf der Fernbedienung (8/10), um den gewünschten Titel auszuwählen.
3. Drücken Sie erneut die Taste „**PROG.**“ am Gerät (12) oder auf der Fernbedienung (18), um den ausgewählten Titel zu speichern; im LCD erscheint und blinkt die Anzeige „**PROG02**“.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu speichern. Sie können bis zu 20 Titel einer CD und bis zu 99 Titel einer MP3-Disc programmieren.
5. Drücken Sie die Taste „**PLAY/PAUSE**“ am Gerät (14) oder auf der Fernbedienung (6), um die Wiedergabe in der programmierten Reihenfolge zu starten.
6. Beenden Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste „**STOP**“ am Gerät (15) oder auf der Fernbedienung (5).
7. Um die programmierten Titel zu löschen, drücken Sie die Taste „**STOP**“ am Gerät (15) oder auf der Fernbedienung (5), öffnen Sie das CD-Laufwerk oder wählen Sie einen anderen Betriebsmodus.

### Wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie die Taste „**P-MODE**“ (7) auf der Fernbedienung, um die wiederholte Wiedergabe wie folgt einzustellen.

#### **REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – Aktuellen Titel wiederholen.
- **REPA** – Alle Titel auf dem Speichermedium wiederholen.
- **RAND** – Alle Titel werden in willkürlicher Reihenfolge abgespielt.
- **Normal** – Die Titel werden in normaler Reihenfolge abgespielt.

### Titel überspringen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „**SKIP+/TUNE+**“ am Gerät **(16)** oder auf der Fernbedienung **(10)**, um zum nächsten Titel zu springen.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „**SKIP-/TUNE-**“ am Gerät **(8)** oder auf der Fernbedienung **(8)**, um zum vorherigen Titel zurückzuspringen.
3. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „**10+**“ **(13)** auf der Fernbedienung, um 10 Titel vorwärts zu springen.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „**10-**“ **(16)** auf der Fernbedienung, um 10 Titel rückwärts zu springen.

## AUX-EINGANG

1. Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät **(6)** oder auf der Fernbedienung **(2)**, um den AUX-Modus auszuwählen.
2. Schließen Sie ein Ende des Audiokabels (nicht mitgeliefert, Kabel mit 3,5 mm Stereostecker erforderlich) an den Line-Ausgang oder die Kopfhörerbuchse Ihres externen Audiogeräts und das andere Ende an den Aux-Eingang dieses Geräts an.
3. Schalten Sie Ihr Audiogerät ein und starten Sie die Wiedergabe.
4. Beenden Sie diese Funktion, indem Sie einen anderen Modus auswählen oder das Audiogerät ausschalten.

## BLUETOOTH-ÜBERTRAGUNG

1. Drücken Sie die Taste „**FUNCTION**“ am Gerät **(6)** oder auf der Fernbedienung **(2)**, um den **BT**-Modus auszuwählen. Im LCD erscheint die Anzeige „Bluetooth Pairing“.
2. Aktivieren Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion und suchen Sie in der Geräteliste nach diesem Produkt. Suchen Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät „**NR955**“.
3. Nach erfolgreicher Verbindung erscheint im LCD die Anzeige „Bluetooth Paired“.
4. Wählen Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät die gewünschten Dateien aus und starten Sie deren Wiedergabe.
5. Beenden Sie diese Funktion, indem Sie einen anderen Modus einschalten oder die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät deaktivieren.

### **AUTOMATISCHE KOPPLUNG**

Nach der Kopplung des Produkts mit Ihrem Bluetooth-Gerät stellt das Produkt automatisch die Verbindung her, sobald Sie das Produkt und das Bluetooth-Gerät das nächste Mal einschalten.

### Systemrückstellung

Es können Situationen auftreten, die eine Rückstellung des Systems erfordern, insbesondere wenn Sie an einen anderen Standort umgezogen sind. Falls Sie Empfangsprobleme haben sollten, können Sie das Gerät zurücksetzen und erneut nach Sendern suchen. Falls Sie in eine andere Stadt ziehen und lokale sowie nationale DAB-Sender in der neuen Region empfangen, werden früher eingestellte Sender möglicherweise nicht mehr verfügbar sein.

1. Halten Sie im DAB-Modus die Taste „**P-MODE**“ **(7)** auf der Fernbedienung gedrückt, bis im Display die Anzeige „**Press ENTER key to Reset**“ erscheint.
2. Drücken Sie die Taste „**ENTER**“ am Gerät **(13)** oder auf der Fernbedienung **(9)**, um die Rückstellung zu starten. Im Display erscheint die Anzeige „**OK**“; danach aktiviert das Gerät automatisch den DAB-Modus und sucht nach Sendern.

**Hinweis:** Nach der Systemrückstellung wurden alle vorher gespeicherten DAB+ und UKW-Radiosender gelöscht.

### Wichtiger Hinweis

#### **Automatischer Standby-Modus**

Gemäß ERP2-Richtlinie aktiviert das Gerät automatisch den STANDBY-Modus, falls es 10 Minuten lang kein Signal empfängt. Um das Gerät erneut einzuschalten, drücken Sie die Taste „**STANDBY**“ am Gerät **(2)** oder auf der Fernbedienung **(1)**.

## TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz UW 87,5 - 108 MHz
Netzbetrieb:	AC 230V ~ 50Hz
Fernbedienung:	DC 3V (2x AAA)

Die technischen Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.

## Importeur

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-Mail:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Deutschland	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Urheberrecht Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH





## ENVIRONMENTAL PROTECTION



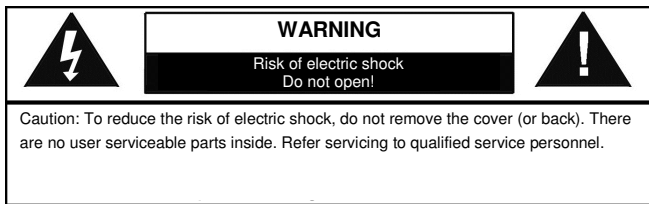
Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.



**CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPENING THE COVER OR PRESSING THE SAFETY INTERLOCK. AVOID EXPOSURE TO THE LASER BEAM.**



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

### **Safety, Environmental and Setup Instructions**

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- Disconnect device warning: Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.  
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspaper, table-cloths, curtains, etc.
- It shall be not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- The device is equipped with a "Class 1 Laser". Avoid exposure to the laser beam as this could cause eye injuries.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!! Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries. Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.



**Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!** As a consumer you are **legally obligated** to return **all batteries** for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances\*).

**Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.**

**Only return fully discharged batteries.**

\*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

**Remote Control**

**1. STANDBY**

Press to switch on the unit.

Press to switch off the unit.

**2. FUNCTION**

Press to select different functions. .

**3. INFO**

In radio mode, use this button to review information of the radio station.

**4. EJECT**

In CD mode, use to button to eject the CD tray.

**5. STOP**

In CD/MP3/USB mode, press to stop the music.

**6. SCAN/ PLAY/PAUSE**

In radio mode , use this button to scan the radio station.

In CD/MP3/USB mode, press to play or pause the music.

**7. P-Mode**

In CD/MP3/USB mode, use this button to select different play mode.

In DAB mode, hold this button to Factory Reset.

**8. SKIP-/ TUNE-**

Press to skip to the previous track or previous radio station. Hold down for revise backward.

**9. MONO/ENTER**

Press to confirm the setting or the function

In DAB mode, hold this button to manual tune.

In FM mode, use this button to select Mono or Auto mode.

**10. SKIP+/ TUNE+**

Press to skip to the next track or previous radio station. Hold down for fast forward.

**11. FOLDER-**

Press to skip to the previous folder

**12. FOLDER+**

Press to skip to the next folder

**13. 10+**

In CD/MP3/USB mode, press to skip 10 tracks forward.

**14. MENU**

Use this button to prune.

**15. MEM**

Use button to store and recall preset station.

**16. 10-**

In CD/MP3/USB mode, press to skip 10 tracks backward.

**17. DSP**

Press to select different EQ system.

**18. PROG.**

Use button to program the list of tracks

**19. VOLUME +**

Press to increase the volume

**20. TONE**

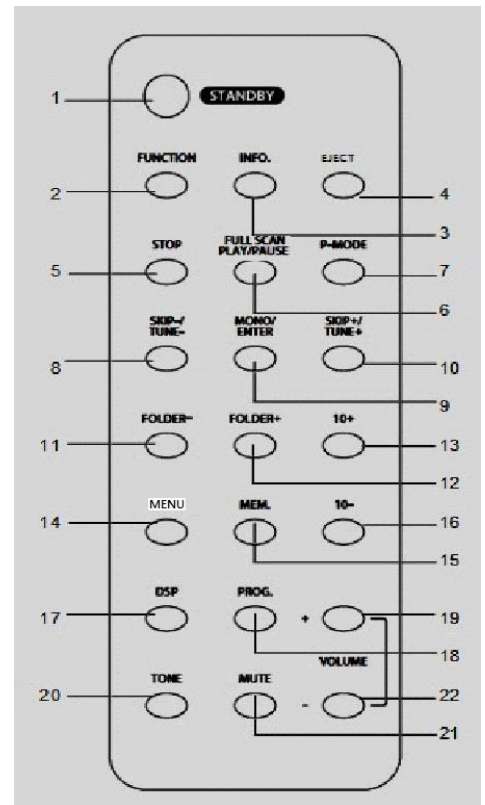
Adjust the Bass And Treble tone controls

**21. MUTE**

Press to silence the output

**22. VOLUME -**

Press to decrease the volume

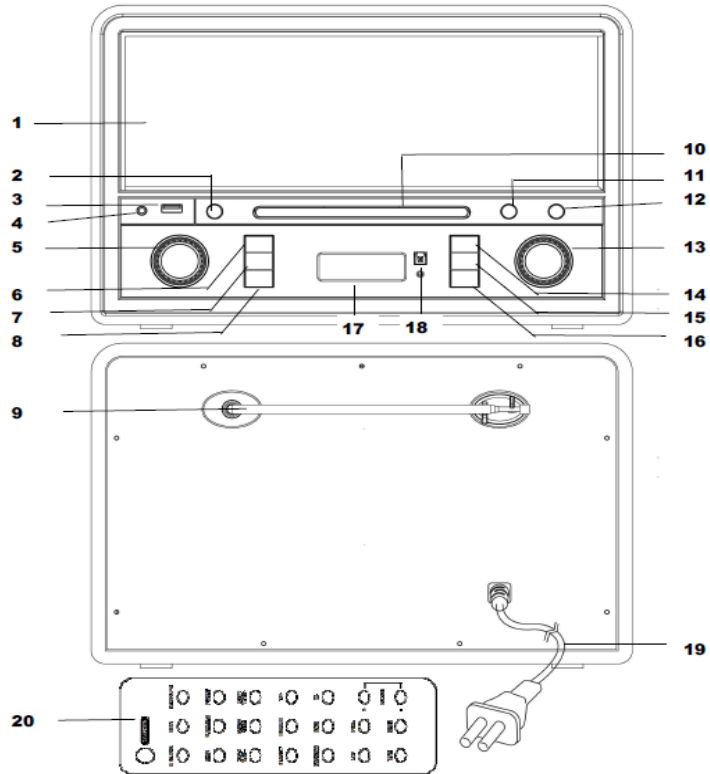


**Remote control**

Insert two pieces AAA batteries into the battery compartment. Be sure to observe the proper polarity (the "+" and "-" signs) as indicated inside the battery compartment.

**LOCATIONS OF CONTROLS**

1. Speaker
2. STANDBY Button
3. USB slot
4. AUX-IN Jack
5. VOLUME Control
6. FUNCTION Button
7. P-MODE Button
8. SKIP- Button
9. Antenna
10. CD tray
11. EJECT Button
12. PRESET/PROG./10+ Button
13. TUNING / ENTER Button
14. SCAN/LAY/PAUSE Button
15. STOP/INFO Button
16. SKIP+ Button
17. LCD display
18. Remote Sensor
19. AC Power Cord
20. Remote Control



**QUICK GUIDE**

Controls	Mode	
	DAB+	FM
<b>Skip +/-</b>	Press to select the previous and next DAB radio station	Press to decrease or Increase frequency by one step (0.05MHz) accordingly.
<b>SCAN</b>	Press to perform a full scan	Press to forward scan for next available station
		Press and hold 3 seconds to backwards scan for the next available station
<b>TUNING</b>	Rotate clock wise: Go to the next station/option	Rotate clock wise: Increase frequency by one step (0.05MHz)
	Rotate anti- clock wise: Go to the previous station/option	Rotate anti- clock wise: Decrease frequency by one step (0.05MHz)
<b>INFO</b>	Press to toggle through various station information	
<b>PROGRAM/PRESET</b>	Press and hold to set a preset station	
	Press to recall a preset	
<b>ENTER</b>	Press to confirm the option	
<b>VOLUME CONTROL</b>	Rotate clock wise: increase the volume level	
	Rotate anti- clock wise: decrease the volume level	

**AC OPERATION**

Before operation, please make sure that the VOLTAGE mentioned on the unit is same as the voltage of your local area. Unravel the AC power cord, insert into a standard AC outlet.

**ATTENTION**

1. Do not plug or unplug the power cable while you have wet hands;
2. If you plan not to use the unit for a long time, disconnect the power cable from the wall outlet;
3. When disconnecting the power cord from the wall outlet, do not pull on the cord in order to avoid shock risks caused by damaged cable.

## BASIC OPERATION

### Switching ON / OFF

- 1: When unit is off, press the “**STANDBY**” button on the main unit (2) or remote control (21) to switch the unit on.
- 2: When unit is on, press “**STANDBY**” button on the main unit (2) or remote control (21) to switch the unit off.

### Mute function

- 1: Press the “**MUTE**” button on the remote control (21) at any time to silence the output.
- 2: Press again to resume audio output.

### Tone controls

Adjust the Bass & Treble tone controls if required.

- 1: Press the “**TONE**” button on the remote control (20).
- 2: The first adjustment is Bass. Use the “**VOLUME +/-**” buttons on the remote control (19/22) to adjust.
- 3: Press the “**TONE**” button (20) again to edit the Treble. Use the “**VOLUME +/-**” buttons (19/22) on the remote control to adjust.

### DSP effects

Pressing the **DSP** button on the remote (17) repeatedly cycles through a set of “**EQ**” presets to alter the sound field.

**Sequence: “Flat > Classic > Rock > Rock > Pop > Jazz”**

### Switching modes

Press the “**FUNCTION**” button on the main unit (6) or remote control (2) to cycle through the options. To switch between the available modes: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB .

## DAB MODE

### DAB Full Scan

Press the “**FUNCTION**” (6) button on the main unit or remote control (2) to select “**DAB**” mode.

In DAB mode, press the “**SCAN**” button on the main unit or remote control to perform full scan the available DAB stations. During the scan, the display will show “**Searching...**” together with a slide bar that indicates the progress of the scan and the amount of stations that have been found so far. Once the scan has completed, to explore and listen to the found stations, press the **SKIP-/+** button on the main unit (8/12) or remote control (8/10) or rotate the “**TUNNING CONTROL**” (13), then press “**ENTER**” button on the main unit (13) or remote control (9) to confirm.

### Manual Tune

You can also manually tune the receiver. This can help when aligning your aerial or when adding stations that were missed while auto tuning.

1. In DAB mode, press and hold the “**ENTER**” button on the main unit (13) or remote control (9) for 3 seconds and it will show **MANUAL TUNE**.
2. Press the **SKIP-/+** button on the main unit (8/12) or remote control (8/10) or rotate the **TUNNING CONTROL** (13) to cycle through the DAB channels, which are numbered from 5A to 13F
3. After your desired channel number is reached, press the **ENTER** button on the main unit (13) or remote control (9) to exit the manual tune.

### To Store the DAB Stations in the Memory

1. In DAB mode, select the DAB station
2. Press and hold the “**MEM**” button on the remote control (15) for about 3 seconds, the display will show the current DAB station and “**P##**” (where “**##**” is the preset station number) will flash, press the “**SKIP-/+**” button on the main unit (8/12) or remote control (8/10) or rotate the “**TUNNING CONTROL**” (13) select the desired preset station number.
3. Press “**ENTER**” button on the main unit (13) or remote control (9) to confirm storing that station in memory.

### To Recall the Stored DAB Station

1. In DAB mode, press the “**MEM**” button on the remote control (15), the display will show the current DAB station and **P# #** (where **##** is the current preset station number),
2. Press the **SKIP- / +** button on the main unit (8/12) or remote control (8/10) or rotate the “**TUNNING CONTROL**”(13) to select the preset station number you want to listen then press “**ENTER**” (13) button on the main unit or remote control (9) to confirm.

### Prune

You may remove all unavailable stations from the list.

1. In DAB mode, press “**MENU**” button on the remote control(14), the display appear the software version number ,such as “DAB305 v 1.1”
2. Press “**MENU**” button on the remote control (14) once again and will appear “**PRUNE?**”
3. Press “**ENTER**” button on the main unit (13) or remote control (9) to confirm.

**DAB station information**

Press the “**INFO**” button on the main unit (15) or remote control (3) to display the information of the current DAB station in the sequence below

**Programme Type** ➔ This describes the “style” or “genre” of the program that is being broadcast.



**Ensemble** ➔ This displays the name of the multiplex that contains the station you are listening to. A multiplex is a collection of radio stations that are bundled and transmitted on one frequency. There are national and local multiplexes. Local ones contain stations that are specific to that area.



**Frequency** ➔ This displays the frequency of the current station.



**Audio Bit Rate** ➔ This displays the digital audio bit rate being received.

**Signal Strength** ➔ This shows a slide bar to indicate the signal strength, the stronger the signal, the longer the bar will be from left to right.



**Date and Time** ➔ This displays the current date and time.



**Scrolling Text** ➔ This is a scrolling message giving realtime information, e.g. song titles, news; headlines, etc.

**FM RADIO OPERATION**

Press the “**FUNCTION**” button on the main unit (6) or remote control (2) to select **FM** mode.

**Note** : For best reception, fully extent the FM telescopic antenna to receive FM station.

**To Select the FM Station**

**Auto Scan**

1. In FM mode, press the “**SCAN**” button on the main unit (14) or remote control (6) to start searching the forward available FM station. Press and hold the “**SCAN**” button on the main unit (14) or remote control (6) for 3 seconds to start searching the backward available FM station
2. The search operation simply finds stations with strong signals. Stations with weak signal can only be tuned in manually.

**Manual tune**

Press the “**SKIP-/+**” button on the main unit (14) or remote control (6) or rotate the “**TUNNING CONTROL**” (13) the unit will skip 0.05 MHz in the direction of skip.

**To Store the FM Stations in the Memory**

1. In FM mode, select the FM station
2. Press and hold the “**MEM**” button on the remote control (15) for about 3 seconds, the display will show the current FM station and P# (where # is the preset station number) will flash, press the “**SKIP-/+**” button on the main unit (8/12) or remote control (8/10) or rotate the “**TUNNING CONTROL**”(13) to select the desired preset station number.
3. Press “**ENTER**” button on the main unit (13) or remote control (9) to confirm storing in memory.

**To Recall the Stored FM Station**

1. In FM mode, press the “**MEM**” button on the remote control (15), the display will show the current FM station and P# (where # is the current preset station number),
2. press the “**SKIP-/+**” button on the main unit (8/12) or remote control (8/10) or rotate the “**TUNNING CONTROL**” (8/10) to select the preset station number you want to listen then press “**ENTER**” button on the main unit (13) or remote control (9) to confirm.

**FM MONO / AUTO Mode**

In FM mode, press the “**MONO**” button on the remote control (9) to select the MONO mode or AUTO mode.

**FM Station Information**

Press “**INFO**” button (3) to display the information of the current FM station in the sequence below:

**Signal Strength** ➔ This shows a slide bar to indicate the signal strength, the stronger the signal, the longer the bar will be from left to right.



**Date and Time** ➔ This displays the current date and time.



**Frequency** ➔ This displays the frequency of the current station.



**Audio Type** ➔ This displays if the audio being received is in mono or stereo mode.



**Scrolling Text** ➔ This is a scrolling message giving real-time information, e.g. song titles, news headlines, etc.



**Programme Type** ➔ This describes the “style” or “genre” of the programme that is broadcasting.

## CD/MP3 Disc OPERATION

1. Press the **"FUNCTION"** button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** to select **CD** mode.
2. Press the **"EJECT"** button on the main unit **(10)** or remote control **(4)** to eject the CD tray and Insert a CD/MP3 disc
3. Press the **"EJECT"** button again and the unit will start reading the disc.
4. Press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(14)** or remote control **(6)** to start playing the disc.
5. During playing, press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(14)** or remote control **(6)** to temporarily pause playing. To resume, press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(14)** or remote control **(6)** again.
6. If your MP3 disc has folders, you can use the **FOLDER -/FOLDER+** button on the remote control **(11/12)** to select the desired folder.

## USB OPERATION

1. Press the **"FUNCTION"** button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** to select **USB** mode.
2. Plug your USB device into the USB port on the unit, the unit will start reading the files in the USB device.
3. Press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** to start playing the files.
4. During playing, press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** to temporarily pause playing. To resume, press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** again.
5. If your MP3 disc has folders, you can use the **"FOLDER -/FOLDER+"** button on remote control **(11/12)** to select the desired folder.

### Programming

The programming should be done during **"STOP"** mode

1. Press the **"PROG."** button on the main unit **(12)** or remote control **(18)**, the display will show **'PROG01'** .
2. Use the **"SKIP-/+"** button on the main unit **(8/16)** or remote control **(8/10)** to select the desired track.
3. Press the **"PROG."** button on the main unit **(12)** or remote control **(18)**, again to store the selected track in the memory, the LCD display will show **'PROG02'** and flash continuously.
4. Repeat steps 2 to 3 to store more tracks in the memory. You can store up to 20 tracks in the memory for CD disc. You can store up to 99 tracks in the memory for MP3 files.
5. Press the **"PLAY/PAUSE"** button on the main unit **(14)** or remote control **(6)** to start playing the disc in the programmed order.
6. To stop playing, press the **"STOP"** button on the main unit **(15)** or remote control **(5)**.
7. To cancel the programming list, press the **"STOP"** button on the main unit **(15)** or remote control **(5)**, or open the CD compartment door or select other function.

### Repeat Play Mode

Press the **"P-MODE"** button on the remote control **(7)** to select repeat play mode with the following sequence.

#### **REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – repeat the track being played.
- **REPA** – repeat ALL the tracks in the storage media.
- **RAND** – play the tracks in random order selected by the player..
- **Normal** – play the tracks in sequence.

### Skip Mode

1. During play mode, press the **"SKIP+/TUNE+"** button on the main unit **(16)** or remote control **(10)** to go to the next track.
2. During play mode, press the **SKIP-/TUNE-** button on the main unit **(8)** or remote control **(8)** to go back to the previous track.
3. During Play mode, press the **"10+"** button on the remote control **(13)** to skip 10 tracks forward.
4. During Play mode, press the **10-** button on the remote control **(16)** to skip 10 tracks backward.

## AUX IN CONNECTION

1. Press the **"FUNCTION"** button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** to select **AUX** mode.
2. Insert one side of the audio cable (requires 3.5mm stereo plug, not supplied) into the line-out jack or phones jack on your audio device and the other side to the aux-in jack on the unit.
3. Turn on your audio device and follow the playback instruction.
4. To stop this function, select other functions or turn off your audio device.

## BLUETOOTH STREAMING

1. Press the “**FUNCTION**” button on the main unit **(6)** or remote control **(2)** to select **BT** mode. The LCD display will show “Bluetooth Pairing”.
2. Turn on your Bluetooth of your Bluetooth device and search this unit for connection. Your Bluetooth device should find “**NR955**”.
3. If the connection is successful, The LCD display will show “Bluetooth Paired”.
4. Select and play the audio files through your Bluetooth device.
5. To stop this function, switch to other mode or shut down your Bluetooth of your Bluetooth device

### AUTO PAIRING

Once the unit paired with the Bluetooth device, it will automatically pair with that device next time when you turn on the unit and that Bluetooth device.

### System Reset

There may be times when you need to reset your unit back to the factory settings especially when you have moved house. If you experience reception problems you may want to reset and try again. If you move to another part of the country and pick up the local and national DAB stations in that area, your previously tuned channels may no longer be available.

1. In DAB mode, press and hold “**P-MODE**” button on the remote control **(7)** until the display shows “**Press ENTER key to Reset**”.
2. Press the “**ENTER**” button on the main unit **(13)** or remote control **(9)** to start reset. The display will show “**OK**”, then it will automatically enter DAB mode and perform auto scan.
- 3.

**Note** : After the system reset, all the previous stored DAB+ or FM stations will be erased from the memory.

### Important Note

#### Automatic standby switching

To comply with the ERP2 directive, when the unit receives no signal after approximate 10 minutes, the unit will automatically switch to STANDBY mode. To switch the unit on again, press the “**STANDBY**” button on the main unit **(2)** or remote control **(1)**.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency Range:	DAB+/DAB 174 – 240 MHz FM 87.5 - 108 MHz
Power Supply:	AC 230V ~ 50Hz
Remote Control:	DC 3V (AAA x 2pcs)

Specifications are subject to change without further notice.

## Importer

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
Germany

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax.: +49 9103 71 67 12  
Email: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT





Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**ATTENTION – RADIATION LASER INVISIBLE LORSQUE VOUS OUVREZ LE COUVERCLE OU APPUYEZ SUR L'ENCLENCHEMENT DE SECURITE. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON LASER**

	<b>ATTENTION</b> Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!	
Attention!: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

### Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.  
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- L'appareil est équipé d'un « Laser Classe 1 ». Evitez toute exposition au rayon laser car cela pourrait blesser les yeux.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.



**Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas\*).**

**Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.**

**Ne disposez que de piles entièrement vides.**

\*) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb



## Télécommande

### 1. VEILLE

Appuyez pour allumer la radio.  
Appuyez pour éteindre la radio.

### 2. FONCTION

Appuyez pour sélectionner l'une des fonctions.

### 3. INFO

Utilisez cette touche en mode radio pour consulter les informations de la station de radio.

### 4. ÉJECTION

Utilisez cette touche en mode CD pour éjecter le plateau du CD.

### 5. ARRÊT

En mode CD/MP3/USB, appuyez pour arrêter la musique.

### 6. RECHERCHE/LECTURE/PAUSE

Utilisez cette touche en mode radio pour rechercher les stations radio.  
En mode CD/MP3/USB, appuyez pour écouter ou mettre en pause la musique.

### 7. Mode-L

Utilisez cette touche en mode CD/MP3/USB, pour sélectionner un autre mode de lecture.

En mode DAB, maintenez cette touche enfoncée pour réinitialiser.

### 8. SAUT-/SYNTONISATION-

Appuyez pour passer à la piste ou à la station de radio précédente.  
Maintenir enfoncé pour le retour rapide.

### 9. MONO/ENTRÉE

Appuyez pour confirmer le réglage ou la fonction  
En mode DAB, maintenir cette touche enfoncée pour le réglage manuel.  
Utilisez cette touche en mode FM pour sélectionner le mode Mono ou Auto.

### 10. SAUT+/SYNTONISATION+

Appuyez pour passer à la piste ou à la station de radio suivante. Maintenir enfoncé pour l'avance rapide.

### 11. DOSSIER-

Appuyez pour passer au dossier précédent

### 12. DOSSIER+

Appuyez pour passer au dossier suivant

### 13. 10+

En mode CD/MP3/USB, appuyez pour sauter les 10 pistes qui suivent.

### 14. MENU

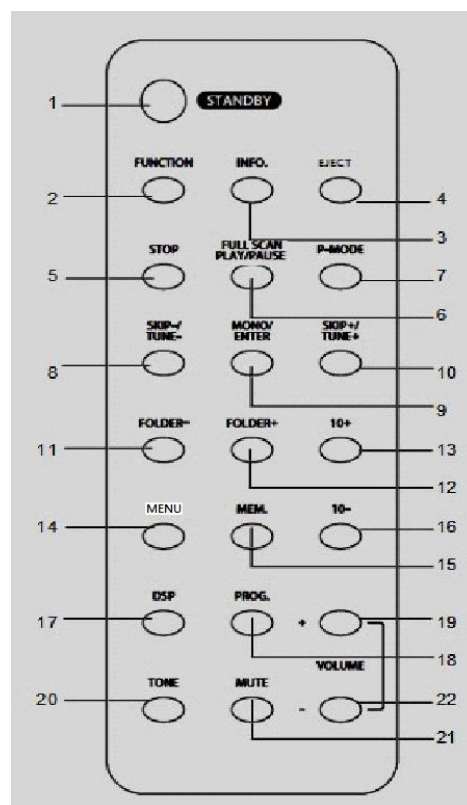
Utilisez cette touche pour effacer.

### 15. MEM

Utilisez cette touche pour mémoriser et rappeler une station pré-réglée.

### 16. 10-

En mode CD/MP3/USB, appuyez pour sauter les 10 pistes qui précèdent.



### 17. DSP

Appuyez pour sélectionner un autre système d'égaliseur.

### 18. PROG.

Utilisez cette touche pour programmer la liste des pistes

### 19. VOLUME+

Appuyez pour augmenter le volume

### 20. TONALITÉ

Réglez les commandes de tonalité des graves et des aigus

### 21. SOURDINE

Appuyez pour mettre la sortie en sourdine

### 22. VOLUME-

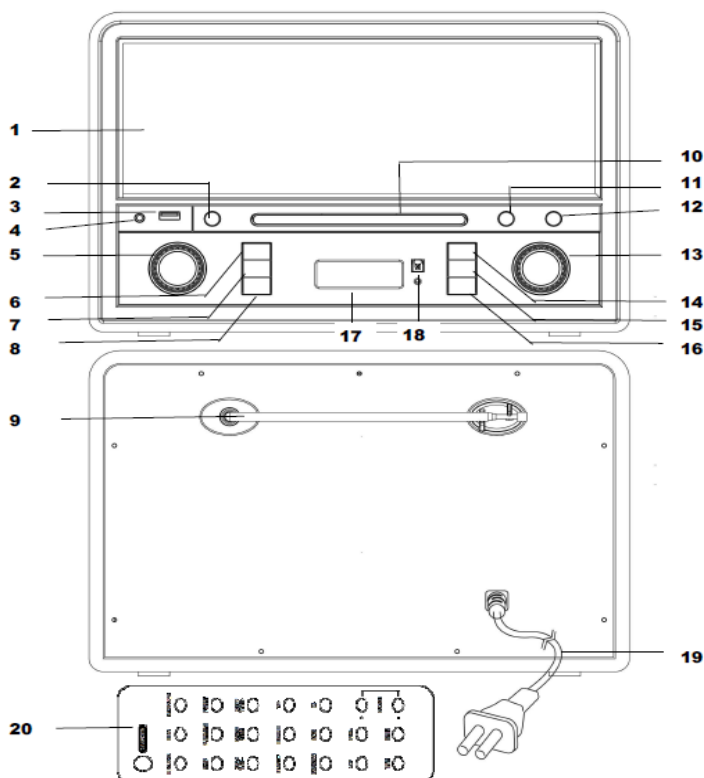
Appuyez pour baisser le volume

### Télécommande

Insérez deux piles AAA dans le compartiment à piles. Veuillez respecter la polarité (signes « + » et signes « - ») indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.

## EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Haut-parleur
2. Touche VEILLE
3. Emplacement USB
4. PRISE AUX-IN
5. COMMANDE DE VOLUME
6. SÉLECTEUR DE FONCTION
7. TOUCHE MODE DE LECTURE
8. Touche PISTE-
9. Antenne
10. Plateau de CD
11. TOUCHE D'ÉJECTION
12. Touche PRÉRÉGLAGE/PROG./10+
13. Touche SYNTONISATION/ENTRÉE
14. Touche RECHERCHE/LECTURE/PAUSE
15. Touche ARRÊT/INFO
16. Touche PISTE+
17. Écran LCD
18. Capteur de la télécommande
19. CORDON SECTEUR
20. Télécommande



## GUIDE RAPIDE

Commandes	Mode	
	DAB+	FM
Saut +/-	Appuyez pour sélectionner la station de radio DAB qui suit ou qui précède	Appuyez pour diminuer ou augmenter en conséquence la fréquence par incrément (0,05 MHz).
SCAN	Appuyez pour effectuer une analyse complète	Appuyez pour rechercher vers l'avant la prochaine station disponible
		Maintenez enfoncée pendant 3 secondes pour rechercher vers l'arrière la prochaine station disponible
SYNTONISATION	Rotation dans le sens horaire : Passage à la station/l'option suivante	Rotation dans le sens horaire : Augmentation de la fréquence d'un incrément (0,05 MHz)
	Rotation dans le sens antihoraire : Passage à la station/l'option précédente	Rotation dans le sens antihoraire : Diminution de la fréquence d'un incrément (0,05 MHz)
INFO	Appuyez pour faire défiler les différentes informations de la station	
PROGRAMME/PRÉRÉGLAGE	Maintenez enfoncée pour définir une station pré réglée	
	Appuyez pour rappeler un pré réglage	
ENTRÉE	Appuyez pour confirmer l'option	
COMMANDE DE VOLUME	Tournez dans le sens horaire pour augmenter le niveau de volume	
	Tournez dans le sens antihoraire pour diminuer le niveau de volume	

### UTILISATION SUR SECTEUR

Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur, veuillez vous assurer que la TENSION indiquée sur l'unité principale correspond à la tension fournie dans votre région. Déroulez le câble d'alimentation CA ; branchez une extrémité du câble dans la prise d'alimentation CA sur l'appareil, puis l'autre extrémité sur la prise d'alimentation secteur standard.

### ATTENTION

1. Veuillez ne pas brancher ou débrancher le câble avec des mains mouillées ;
2. En cas d'inutilisation prolongée, veuillez débrancher l'appareil.
3. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, ne tirez pas sur le cordon, un câble endommagé peut entraîner des risques d'électrocution.

## FONCTIONNEMENT DE BASE

### Allumer/Éteindre

- 1: Lorsque la radio est éteinte, appuyez sur la touche « **STANDBY** » de celle-ci (2) ou de la télécommande (21) pour allumer la radio.
- 2: Lorsque la radio est allumée, appuyez sur la touche « **STANDBY** » de celle-ci (2) ou de la télécommande (21) pour éteindre la radio.

### Fonction silencieux

- 1: Appuyez sur la touche « **MUTE** » de la télécommande (21) à n'importe quel moment pour mettre la sortie en sourdine.
- 2: Appuyez à nouveau pour remettre le son.

### Régler la tonalité

Ajustez les commandes de basses et d'aigus si nécessaire.

- 1: Appuyez sur la touche « **TONE** » de la télécommande (20).
- 2: Les basses sont ajustées en premier. Utilisez les touches « **VOLUME +/-** » de la télécommande (19/22) pour le réglage.
- 3: Appuyez sur la touche « **TONE** » (20) à nouveau pour modifier les aigus. Utilisez les touches « **VOLUME +/-** » (19/22) pour le réglage.

### Effets DPS

Appuyez sur la touche **DSP** de la télécommande (17) permet de parcourir rapidement un ensemble de préréglages « **EQ** » pour modifier le champ sonore.

**Séquence** : « **Plat> Classique> Rock> Rock> Pop> Jazz** »

### Changer de mode

Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2) pour faire défiler les options. Pour changer de mode : **DAB> FM> BT> AUX IN> CD> USB**.

## MODE RADIO NUMÉRIQUE DAB

### Recherche complète en mode DAB

Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » (6) de l'unité principale ou de la télécommande (2) pour sélectionner le mode « **DAB** ». En mode DAB, appuyez sur la touche « **SCAN** » de l'unité principale ou de la télécommande pour effectuer une recherche complète des stations DAB disponibles. Lors de la recherche, l'écran affiche « **Searching...** » ainsi qu'une barre de défilement qui indique la progression de l'analyse et le nombre de stations trouvées jusqu'alors. Une fois l'analyse terminée, pour parcourir et écouter les stations trouvées, appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » sur l'unité principale (8/12) ou la télécommande (8/10) ou faites tourner la « **MOLETTE DE TUNING** » (13), puis appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pour confirmer.

### Recherche manuelle

Il est également possible d'effectuer une recherche manuelle. Cela peut vous aider lors de l'alignement de votre antenne ou lors de l'ajout des stations qui ont été manquées pendant la recherche automatique.

1. En mode DAB, maintenez enfoncée la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pendant 3 secondes et **MANUAL TUNE** s'affiche.
2. Appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » de l'unité principale (8/12) ou de la télécommande (8/10) ou tournez la « **MOLETTE DE TUNING** » (13) pour faire défiler les canaux DAB, qui sont numérotés de 5A à 13F
3. Lorsque vous avez atteint le canal souhaité, appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pour sortir du réglage manuel.

### Mettre en mémoire les stations DAB

1. En mode DAB, sélectionnez la station DAB
2. Maintenez enfoncée la touche « **MEM** » de la télécommande (15) pendant environ 3 secondes, l'écran affiche la station DAB en cours et « **P ##** » (où « **##** » est le numéro de la station préréglée) clignote, appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » de l'unité principale (8/12) ou de la télécommande (8/10) ou tournez la « **MOLETTE DE TUNING** » (13) pour sélectionner le numéro de la station préréglée souhaitée.
3. Appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pour confirmer la mise en mémoire de cette station.

### Pour écouter une station DAB mise en mémoire

1. En mode DAB, appuyez sur la touche « **MEM** » sur la télécommande (15), l'écran affiche la station DAB en cours et **P # #** (où **##** est le numéro de station préréglée en cours).
2. Appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » de l'unité principale (8/12) ou de la télécommande (8/10) ou tournez la « **MOLETTE DE TUNING** » (13) pour sélectionner le numéro de la station préréglée que vous souhaitez écouter puis appuyez sur la touche « **ENTER** » (13) de l'unité principale ou de la télécommande (9) pour confirmer.

### Tri

Vous pouvez supprimer toutes les stations non accessibles de la liste.

1. En mode DAB, appuyez sur la touche « **MENU** » (14) de la télécommande, l'écran affiche le numéro de version du logiciel, par exemple « DAB305 v 1.1 »
2. Appuyez sur la touche « **MENU** » (14) de la télécommande une fois de plus et « PRUNE? » s'affiche
3. Appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pour confirmer.

### Informations de la station DAB

Appuyez sur la touche « **INFO** » de l'unité principale (15) ou de la télécommande (3) pour afficher les informations de la station DAB en cours selon la séquence ci-dessous

**Type de programme** ➔ Il décrit le « style » ou le « genre » du programme diffusé.



**Ensemble** ➔ Le nom du multiplex contenant la station écoutée est affiché. Un multiplexe est un groupe de stations radio transmises ensemble sur une fréquence unique. Ils existent des multiplexes nationaux et locaux. Les locaux contiennent les stations spécifiques à la région.



**Fréquence** ➔ La fréquence de la station en cours est affichée.



**Débit binaire audio** ➔ Le débit binaire audio numérique reçu est affiché.

**Force du signal** ➔ Une barre indiquant la force du signal est affichée, plus le signal sera fort, plus la barre s'allongera de la gauche vers la droite.



**Date et heure** ➔ La date et l'heure sont affichées.



**Défilement de texte** ➔ Il s'agit d'un message défilant donnant des informations en temps réel, par exemple les titres des chansons, les nouvelles, les titres de l'actualité, etc.

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2) pour sélectionner le mode **FM**.

**Remarque** : Pour une réception optimale, il est recommandé de complètement déployer l'antenne télescopique.

### Sélection de la station FM

#### Recherche automatique

1. En mode FM, appuyez sur la touche « **SCAN** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6) pour lancer la recherche des stations FM accessibles vers l'avant. En mode FM, maintenez enfoncée la touche « **SCAN** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6) pendant 3 secondes pour lancer la recherche des stations FM accessibles vers l'arrière
2. La fonction de recherche trouve tout simplement les stations avec des signaux forts. Les stations avec un signal faible ne peuvent être réglées que manuellement.

#### Recherche manuelle

Appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6) ou tournez la « **MOLETTE DE TUNING** » (13) et la radio avancera par incrément de 0,05 MHz dans le sens du saut.

### Mettre en mémoire les stations FM

1. En mode FM, sélectionnez la station FM
2. Maintenez enfoncée la touche « **MEM** » de la télécommande (15) pendant environ 3 secondes, l'écran affiche la station FM en cours et P # (où # est le numéro de la station pré-réglée) clignote, appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » de l'unité principale (8/12) ou de la télécommande (8/10) ou tournez la « **MOLETTE DE TUNING** » (13) pour sélectionner le numéro de la station pré-réglée souhaitée.
3. Appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pour confirmer la mise en mémoire.

### Pour écouter une station FM mise en mémoire

1. En mode FM, appuyez sur la touche « **MEM** » sur la télécommande (15), l'écran affiche la station FM en cours et P # (où # est le numéro de station pré-réglée en cours).
2. Appuyez sur la touche « **SKIP -/+** » de l'unité principale (8/12) ou de la télécommande (8/10) ou tournez la « **MOLETTE DE TUNING** » (13) pour sélectionner le numéro de la station pré-réglée que vous souhaitez écouter puis appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale (13) ou de la télécommande (9) pour confirmer.

### Mode FM MONO/AUTO

En mode FM, appuyez sur la touche « **MONO** » de la télécommande (9) pour sélectionner le mode MONO ou AUTO.

### **Informations de la station FM**

Appuyez sur la touche « **INFO** » (3) pour afficher les informations sur la station FM en cours dans la séquence ci-dessous :  
**Force du signal** ➔ Une barre indiquant la force du signal est affichée, plus le signal sera fort, plus la barre s'allongera de la gauche vers la droite.



**Date et heure** ➔ La date et l'heure sont affichées.



**Fréquence** ➔ La fréquence de la station en cours est affichée.



**Type audio** ➔ Affiche si l'audio reçue est en mode mono ou stéréo.



**Défilement de texte** ➔ Il s'agit d'un message défilant donnant des informations en temps réel, par exemple les titres des chansons, les nouvelles, les titres de l'actualité, etc.



**Type de programme** ➔ Il décrit le « style » ou le « genre » du programme diffusé.

## FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD/MP3

1. Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2) pour sélectionner le mode **CD**.
2. Appuyez sur la touche « **EJECT** » de l'unité principale (10) ou de la télécommande (4) pour éjecter le plateau du CD et insérez un disque CD/MP3.
3. Appuyez de nouveau sur la touche « **EJECT** » et la radio commencera la lecture du disque.
4. Appuyez sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6) pour lancer la lecture du disque.
5. Pendant la lecture, appuyez sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6) pour temporairement mettre en pause la lecture. Pour reprendre, appuyez de nouveau sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6).
6. Si votre disque MP3 contient des dossiers, vous pouvez utiliser la touche « **FOLDER-/FOLDER+** » de la télécommande (11/12) pour sélectionner le dossier souhaité.

## FONCTIONNEMENT DE L'USB

1. Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2) pour sélectionner le mode **USB**.
2. Branchez votre périphérique USB dans le port USB de la radio, et celle-ci commencera à lire les fichiers qui s'y trouvent.
3. Appuyez sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2) pour lancer la lecture des fichiers.
4. Pendant la lecture, appuyez sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2) pour temporairement mettre en pause la lecture. Pour reprendre, appuyez de nouveau sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (6) ou de la télécommande (2).
5. Si votre disque MP3 contient des dossiers, vous pouvez utiliser la touche « **FOLDER-/FOLDER+** » de la télécommande (11/12) pour sélectionner le dossier souhaité.

### **Programmation**

La programmation doit être effectuée lorsque l'appareil est en mode **STOP**.

1. Appuyez sur la touche « **PROG.** » de l'unité principale (12) ou de la télécommande (18) et « **PROG01** » s'affiche à l'écran.
2. Utilisez la touche « **SKIP-/+** » de l'unité principale (8/16) ou de la télécommande (8/10) pour sélectionner la piste souhaitée.
3. Appuyez de nouveau sur la touche « **PROG.** » de l'unité principale (12) ou de la télécommande (18), pour mettre en mémoire la piste sélectionnée, « **PROG02** » s'affiche sur l'écran LCD et clignote en continu.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour mettre de nouvelles pistes en mémoire. Vous pouvez mettre jusqu'à 20 pistes de disque CD en mémoire. Vous pouvez mettre jusqu'à 99 pistes de fichiers MP3 en mémoire.
5. Appuyez sur la touche « **PLAY/PAUSE** » de l'unité principale (14) ou de la télécommande (6) pour lancer la lecture du disque dans l'ordre programmé.
6. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche « **STOP** » de l'unité principale (15) ou de la télécommande (5).
7. Pour annuler la liste de programmation, appuyez sur la touche « **STOP** » sur l'unité principale (15) ou la télécommande (5), ou ouvrez la porte du compartiment de CD ou sélectionnez une autre fonction.

### **Mode lecture en boucle**

Appuyez sur la touche « **P-MODE** » sur la télécommande (7) pour sélectionner le mode de répétition de lecture à l'aide de la séquence suivante.

#### **REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – la piste en cours de lecture est répétée.
- **REPA** – toutes les pistes en mémoire sont répétées.
- **RAND** – les pistes sélectionnées par la radio sont jouées dans un ordre aléatoire.
- **Normal** – les pistes sont jouées dans l'ordre normal.

### Mode skip

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche « **SKIP+/TUNE+** » de l'unité principale **(16)** ou de la télécommande **(10)** pour passer à la piste suivante.
2. Pendant la lecture, appuyez sur la touche « **SKIP-/TUNE-** » de l'unité principale **(8)** ou de la télécommande **(8)** pour retourner à la piste précédente.
3. En mode de lecture, appuyez sur la touche « **10+** » sur la télécommande **(13)** pour sauter de 10 pistes vers l'avant.
4. En mode de lecture, appuyez sur la touche « **10-** » sur la télécommande **(16)** pour sauter de 10 pistes vers l'arrière.

## CONNEXION AUX-IN

1. Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » de l'unité principale **(6)** ou de la télécommande **(2)** pour sélectionner le mode AUX.
2. Insérez l'une des extrémités du câble audio (nécessite une prise stéréo 3,5 mm, non fournie) dans la prise de sortie ou la prise phones de votre appareil et l'autre extrémité dans la prise aux-in de l'appareil.
3. Allumez votre appareil audio et suivez les instructions de lecture.
4. Pour arrêter cette fonction, sélectionnez d'autres fonctions ou éteignez votre appareil audio.

## DIFFUSION BLUETOOTH

1. Appuyez sur la touche « **FUNCTION** » de l'unité principale **(6)** ou de la télécommande **(2)** pour sélectionner le mode **BT**. L'écran LCD affiche « Bluetooth Pairing ».
2. Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth et recherchez ce lecteur aux fins de la connexion. Votre appareil Bluetooth devrait trouver « **NR955** ».
3. Si la connexion est réussie, l'écran LCD affiche « Bluetooth Paired ».
4. Sélectionnez et lisez les fichiers audio en vous servant de votre appareil Bluetooth.
5. Pour arrêter cette fonction, passez à un autre mode ou désactivez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth.

### APPAIRAGE AUTOMATIQUE

Une fois que la radio est appariée avec l'appareil Bluetooth, elle s'appariera automatiquement avec cet appareil la prochaine fois que vous les allumerez.

### Réinitialisation du système

Il peut arriver que vous ayez besoin de faire revenir votre appareil aux réglages d'usine, en particulier suite à un déménagement. Si vous avez des problèmes de réception, il peut également être nécessaire de réinitialiser l'appareil. Si vous déménagez dans une autre région, et que vous recevez les stations DAB nationales et locales de cette région, les canaux précédemment sauvegardés peuvent ne plus être disponibles.

1. En mode DAB, maintenez enfoncée la touche « **P-MODE** » de la télécommande **(7)** jusqu'à ce que l'écran affiche « **Press ENTER key to Reset** ».
2. Appuyez sur la touche « **ENTER** » de l'unité principale **(13)** ou de la télécommande **(9)** pour lancer la réinitialisation. « **OK** » s'affiche à l'écran, puis la radio passe automatiquement en mode DAB et effectue la recherche automatique.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, toutes les stations DAB+ ou FM mises en mémoire seront effacées.

### Remarque importante

#### Mise en veille automatique

Pour répondre à la norme ezP2, si l'appareil ne reçoit pas de signal pendant environ 10 minutes, il entrera automatiquement en mode VEILLE. Pour rallumer la radio, appuyez sur la touche « **STANDBY** » de l'unité principale **(2)** ou de la télécommande **(1)**.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Plage de fréquence :	DAB+/DAB 174 - 240 MHz
	FM : 87,5 - 108 MHz
Alimentation :	230 VCA ~ 50 Hz
Télécommande :	3 VCC (AAA x 2pcs)

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

## Importateur

Wörlein GmbH	Tél. :	49 910 37 16 70
Gewerbestr. 12	Fax :	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email :	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Allemagne	Site web :	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
 Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## MILIEUBESCHERMING





Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**WAARSCHUWING - ONZICHTBARE LASERSTRALING WANNEER DE BEHUIZING GEOPEND WORDT OF DE INTERNE BEVEILIGING UITGESCHAKELD. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE LASERSTRAAL.**

	<b>WAARSCHUWING</b> Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

### Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.  
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat is uitgerust met een "Klasse 1 Laser". Vermijd blootstelling aan de laserstraal; dit kan verwondingen aan de ogen veroorzaken.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.



**Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!!** Als consument bent u **wettelijk verplicht alle batterijen** terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen\*) bevatten of niet.

**U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.**

**Alleen volledig lege batterijen.**

\*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

## Afstandsbediening

### 1. **STAND-BY**

Druk in om het apparaat aan te zetten.

Druk in om het apparaat uit te zetten.

### 2. **FUNCTIE**

Druk in om verschillende functies te selecteren.

### 3. **INFORMATIE**

Gebruik deze knop in radio-modus om informatie over het radiostation te bekijken.

### 4. **UITWERPEN**

Gebruik deze knop in CD-modus om de CD-lade uit te werpen.

### 5. **STOP**

Druk hierop in de CD/MP3/USB-modus om de muziek te stoppen.

### 6. **SCANNEN/AFSPELEN/PAUZEREN**

Gebruik deze knop in radio-modus om het radiostation te scannen.

Druk hierop in de CD/MP3/USB-modus om de muziek af te spelen of te stoppen.

### 7. **P-modus**

Gebruik deze knop in CD/MP3/USB-modus om een andere afspeelmodus te selecteren.

Houd deze knop in DAB-modus ingedrukt om terug te zetten in de fabrieksinstellingen.

### 8. **OVERSLAAN/AFSTEMMEN-**

Druk hierop om naar het vorige nummer of de vorige radiozender te gaan.

Houd in om terug te spoelen.

### 9. **MONO/ENTER**

Druk hierop om de instelling of functie te bevestigen.

Houd deze knop in DAB-modus ingedrukt om handmatig af te stemmen.

Gebruik deze knop in FM-modus om Mono- of Auto-modus te selecteren.

### 10. **OVERSLAAN+/AFSTEMMEN+**

Druk hierop om naar het volgende nummer of de volgende radiozender te gaan.

Houd in om verder te spoelen.

### 11. **MAP-**

Druk hierop om naar de vorige map te gaan.

### 12. **MAP+**

Druk hierop om naar de volgende map te gaan.

### 13. **10+**

Druk hierop in de CD/MP3/USB-modus om 10 nummers verder te gaan.

### 14. **MENU**

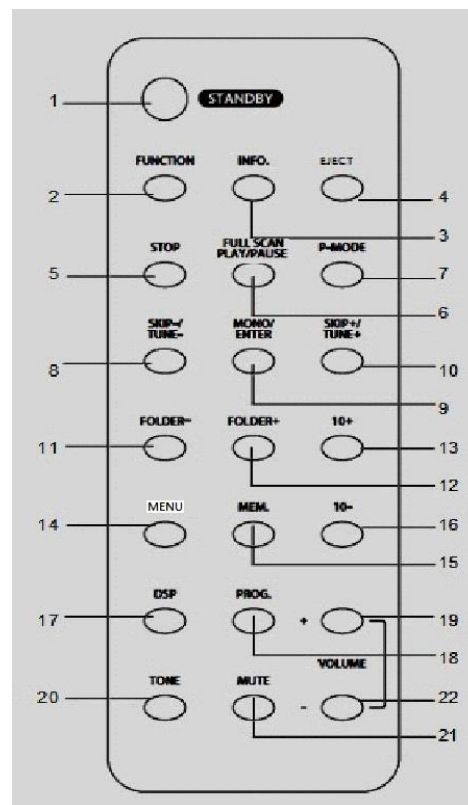
Gebruik deze knop om op te schonen.

### 15. **GEH**

Gebruik deze knop om zenders op te slaan en vooraf ingestelde zenders op te roepen.

### 16. **10-**

Druk hierop in de CD/MP3/USB-modus om 10 nummers terug te gaan.



### 17. **DSP**

Druk in om verschillende EQ-systemen te selecteren.

### 18. **PROG.**

Gebruik deze knop om een lijst nummers te programmeren.

### 19. **VOLUME+**

Druk hierop om het volume te verhogen.

### 20. **TOON**

Pas de bas en de hoge tonen aan.

### 21. **DEMPEN**

Druk hierop om de uitvoer te dempen.

### 22. **VOLUME-**

Druk hierop om het volume te verlagen.

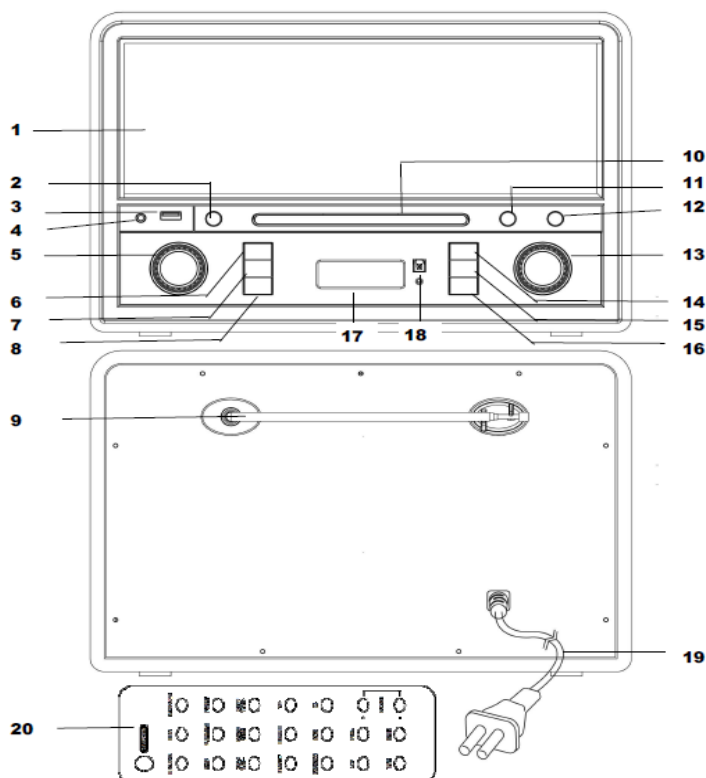
### Afstandsbediening

Doe twee AAA-batterijen in het batterijvakje. Let op de juiste polariteit (de "+" en "-"-tekens) zoals aangegeven aan de binnenkant van het batterijvakje.



**LOCATIE VAN BEDIENINGEN**

1. Luidspreker
2. STAND-BY-knop
3. USB-poort
4. AUX-INGANG
5. Volumeregeling
6. FUNCTIETOETS
7. P-MODUSTOETS
8. Knop OVERSLAAN-
9. Antenne
10. CD-lade
11. De knop UITWERPEN
12. De knop VOORINST/PROG./10+
13. De knop AFSTEMMEN/ENTER
14. De knop SCANNEN/AFSPELEN/PAUZEREN
15. De knop STOP/INFO
16. Knop OVERSLAAN+
17. LCD-Scherm
18. Sensor afstandsbediening
19. Netsnoer
20. Afstandsbediening



**SNELGIDS**

Bedieningsorganen	Modus	
	DAB+	FM
<b>Overslaan +/-</b>	Druk hierop om de vorige of de volgende DAB-radiozender te selecteren.	Druk hierop om de frequentie 0,05MHz per keer te verlagen of verhogen.
<b>SCANNEN</b>	Druk hierop om een volledige scan uit te voeren.	Druk hierop om verder te scannen naar de volgende zender. Houd 3 seconden ingedrukt om terug te scannen naar de volgende zender.
<b>AFSTEMMEN</b>	Rechtsom draaien: Gaan naar de volgende zender/optie Linksom draaien: Gaan naar de vorige zender/optie	Rechtsom draaien: Verhoog de frequentie met 0,05MHz. Linksom draaien: Verlaag de frequentie met 0,05MHz.
<b>INFORMATIE</b>	Druk hierop om door de zenderinformatie te bladeren.	
<b>PROGRAMEREN/VOORINSTELLEN</b>	Houd ingedrukt om een vooraf ingestelde zender in te stellen. Druk hierop om een vooraf ingestelde zender terug te roepen.	
<b>ENTER</b>	Druk hierop om de optie te bevestigen.	
<b>VOLUMEREGELING</b>	Rechtsom draaien: verhoog het volume Linksom draaien: verlaag het volume	

**AC-VOEDING**

Zorg er vóór gebruik voor dat de SPANNING vermeld op het apparaat overeenkomt met de spanning van uw omgeving. Ontfrafel de voedingskabel. Steek het ene uiteinde in de stroomingang op het apparaat en het andere uiteinde in een standaard stopcontact.

**LET OP**

1. Steek de stekker niet in het stopcontact en trek deze er niet uit als uw handen nat zijn;
2. Als u het apparaat voor langere tijd niet denkt te gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact;
3. Trek wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt niet aan de kabel om het risico op een schok door een beschadigde kabel te voorkomen.

## BASISWERKING

### AAN-UITZETTEN

- 1: Druk, wanneer het apparaat uitstaat, op de knop “**STANDBY**” op de hoofdeenheid (2) of de afstandsbediening (21) om het apparaat aan te zetten.
- 2: Druk, wanneer het apparaat aanstaat, op de knop “**STANDBY**” op de hoofdeenheid (2) of de afstandsbediening (21) om het apparaat uit te zetten.

### Dempfunctie

- 1: Druk op ieder gewenst moment op de knop “**MUTE**” op de afstandbediening (21) om de uitvoer te dempen.
- 2: Druk er nogmaals op om het geluid weer aan te zetten.

### Toonregeling

Pas naar wens de lage en hoge tonen aan.

- 1: Druk op de knop “**TONE**” op de afstandsbediening (20).
- 2: De eerste aanpassing is lage tonen. Gebruik de knoppen “**VOLUME +/-**” op de afstandsbediening (19/22) om aan te passen.
- 3: Druk nogmaals op de knop “**TONE**” (20) om de hoge tonen te bewerken. Gebruik de knoppen “**VOLUME +/-**” (19/22) op de afstandsbediening om aan te passen.

### DSP-effecten

Doorloop een aantal vooraf ingestelde EQ's, om het geluidsveld te veranderen, door herhaaldelijk op de **DSP**-knop op de afstandsbediening te drukken.

**Volgorde: “Plat > Klassiek > Rock > Rock > Pop > Jazz”**

### Modi wijzigen

Druk op de knop “**FUNCTION**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om door de opties te bladeren. Er kan worden overgeschakeld tussen de beschikbare modi: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## DAB-MODUS

### Volledige scan van DAB

Druk op de knop “**FUNCTION**” (6) op de hoofdeenheid of de afstandsbediening (2) om “**DAB**”-modus te selecteren. Druk in de DAB-modus op de knop “**SCAN**” op de hoofdeenheid of de afstandsbediening om een volledige scan van beschikbare DAB-zenders uit te voeren. Tijdens het scannen zal het scherm “**Searching...**”, een voortgangsbalk die de voortgang van de scan aangeeft en het aantal zenders dat tot dusver zijn gevonden weergeven. Druk zodra de scan is voltooid op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/12) of de afstandsbediening (8/10) om de gevonden zenders te verkennen en te beluisteren of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13) en druk vervolgens op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om te bevestigen.

### Handmatig afstemmen

U kunt de ontvanger tevens handmatig afstemmen. Dit kan helpen bij het afstemmen van uw antenne of bij het toevoegen van zenders die werden gemist tijdens automatisch afstemmen.

1. Houd in DAB-modus de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) 3 seconden ingedrukt waarna het **MANUAL TUNE** zal weergeven.
2. Druk op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/12) of de afstandsbediening (8/10) of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13) om door de DAB-kanalen te bladeren, welke genummerd zijn van 5A tot en met 13F
3. Druk, nadat u uw gewenste kanaal heeft bereikt, op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om het handmatige afstemmen te verlaten.

### De DAB-zenders opslaan in het geheugen

1. Selecteer de DAB-zender in DAB-modus
2. Houd de knop “**MEM**” op de afstandsbediening (15) ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het scherm zal de huidige DAB-zender weergeven en “P##” (waarbij “##” het vooraf ingestelde zendernummer is) zal knipperen. Druk op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/12) of de afstandsbediening (8/10) of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13) om het gewenste vooraf ingestelde zendernummer te selecteren.
3. Druk op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om het opslaan van die zender in het geheugen te bevestigen.

### De opgeslagen DAB-zender oproepen

1. Druk in DAB-modus op de knop “**MEM**” op de afstandsbediening (15). Het scherm zal de huidige DAB-zender en “P##” weergeven (waarbij “##” het vooraf ingestelde zendernummer is).
2. Druk op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/12) of de afstandsbediening (8/10) of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13) om het vooraf ingestelde zendernummer waarnaar u wenst te luisteren te selecteren en druk vervolgens op de knop “**ENTER**” (13) op de hoofdeenheid of de afstandsbediening (9) om te bevestigen.

### Opschonen

U kunt alle onbeschikbare zenders uit de lijst verwijderen.

1. Druk in DAB-modus op de knop “**MENU**” op de afstandsbediening (14). Het softwareversienummer verschijnt op het scherm, bijvoorbeeld “DAB305 v 1.1”
2. Druk nogmaals op de knop “**MENU**” op de afstandsbediening (14) en “PRUNE zal weergegeven worden”
3. Druk op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om te bevestigen.

### DAB-zendergegevens

Druk op de knop “**INFO**” op de hoofdeenheid (15) of de afstandsbediening (3) om de informatie van de huidige DAB-zender in de onderstaande volgorde weer te geven.

**Programmatype** ➔ Dit beschrijft de “stijl” of het “genre” van het programma dat wordt uitgezonden.



**Ensemble** ➔ Dit geeft de naam weer van de multiplex die de zender waar u naar luistert bevat. Een multiplex is een verzameling radiozenders die op een enkele frequentie worden gebundeld en uitgezonden. Er zijn landelijke en plaatselijke multiplexen. De plaatselijke bevat zenders die specifiek zijn voor dat gebied.



**Frequentie** ➔ Dit geeft de frequentie van de huidige zender weer.



**Audio bitsnelheid** ➔ Dit geeft de digitale bitsnelheid van de audio weer die wordt ontvangen.

**Signaalsterkte** ➔ De signaalsterkte wordt weergegeven door een balk. Hoe sterker het signaal, hoe langer de balk van links naar rechts.



**Datum en tijd** ➔ Dit geeft de huidige datum en tijd weer.



**Lopende tekst** ➔ Dit is een lopend bericht met real-time informatie, zoals de titels van nummers, nieuws, krantenkoppen, enz.

## WERKING FM-RADIO

Druk op de knop “**FUNCTION**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om “**FM**”-modus te selecteren.

**Opmerking:** Trek de FM telescopische antenne om FM-zenders te ontvangen volledig uit voor de beste ontvangst.

### De FM-zender selecteren

#### **Auto-scan**

1. Druk in de FM-modus op de knop “**SCAN**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6) om vooruit naar beschikbare FM-zenders te zoeken. Houd de knop “**SCAN**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6) 3 seconden ingedrukt om achteruit naar beschikbare FM-zenders te zoeken.
2. De zoekfunctie vindt uitsluitend zenders met een sterk signaal. Zenders met een zwak signaal kunnen uitsluitend handmatig afgestemd worden.

#### **Handmatig afstemmen**

Druk op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6) of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13). Het apparaat zal met een frequentie van 0,05MHz naar links of naar rechts gaan.

### De FM-zenders opslaan in het geheugen

1. Selecteer de FM-zender in FM-modus
2. Houd de knop “**MEM**” op de afstandsbediening (15) ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het scherm zal de huidige FM-zender weergeven en “P#” (waarbij “#” het vooraf ingestelde zendernummer is) zal knipperen. Druk op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/12) of de afstandsbediening (8/10) of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13) om het gewenste vooraf ingestelde zendernummer te selecteren.
3. Druk op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om het opslaan in het geheugen te bevestigen.

### De opgeslagen FM-zender oproepen

1. Druk in FM-modus op de knop “**MEM**” op de afstandsbediening (15). Het scherm zal de huidige FM-zender en “P#” weergeven (waarbij “#” het vooraf ingestelde zendernummer is).
2. Druk op de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/12) of de afstandsbediening (8/10) of draai aan de “**TUNING-KNOP**” (13) om het vooraf ingestelde zendernummer waarnaar u wenst te luisteren te selecteren en druk vervolgens op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om te bevestigen.

### FM MONO/AUTO-modus

Druk in FM-modus op de knop “**MONO**” op de afstandsbediening (9) om MONO- of AUTO-modus te selecteren.

**FM-zendergegevens**

Druk op de knop “**INFO**” (3) om de informatie van de huidige FM-zender in de onderstaande volgorde weer te geven.

**Signaalsterkte** ➔ De signaalsterkte wordt weergegeven door een balk. Hoe sterker het signaal, hoe langer de balk van links naar rechts.



**Datum en tijd** ➔ Dit geeft de huidige datum en tijd weer.



**Frequentie** ➔ Dit geeft de frequentie van de huidige zender weer.



**Audiotype** ➔ Dit geeft weer of de ontvangen audio in mono- of in stereo-modus is.



**Lopende tekst** ➔ Dit is een lopend bericht met real-time informatie, zoals de titels van nummers, nieuws, krantenkoppen, enz.



**Programmatype** ➔ Dit beschrijft de “stijl” of het “genre” van het programma dat wordt uitgezonden.

**WERKING CD/MP3 CD**

1. Druk op de knop “**FUNCTION**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om **CD**-modus te selecteren.
2. Druk op de knop “**EJECT**” op de hoofdeenheid (10) of de afstandsbediening (4) om de CD-lade uit te werpen en doe er een CD/MP3-schijf in.
3. Druk nogmaals op de knop “**EJECT**” en het apparaat zal de schijf beginnen te lezen.
4. Druk op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6) om de schijf af te spelen.
5. Druk tijdens het afspelen op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6) om het afspelen te pauzeren. Druk om het afspelen te hervatten nogmaals op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6).
6. Als uw MP3-schijf mappen heeft, kunt u de knop “**FOLDER-/FOLDER+**” op de afstandsbediening (11/12) gebruiken om de gewenste map te selecteren.

**USB-BEDIENING**

1. Druk op de knop “**FUNCTION**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om **USB**-modus te selecteren.
2. Steek het USB-apparaat in de USB-poort van het apparaat. Het apparaat zal de bestanden op het USB-apparaat af beginnen te lezen.
3. Druk op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om de bestanden af te spelen.
4. Druk tijdens het afspelen op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om het afspelen te pauzeren. Druk om het afspelen te hervatten nogmaals op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2).
5. Als uw MP3-schijf mappen heeft, kunt u de knop “**FOLDER-/FOLDER+**” op de afstandsbediening (11/12) gebruiken om de gewenste map te selecteren.

**Programmeren**

Het programmeren dient in “**STOP**”-modus gedaan te worden.

1. Druk op de knop “**PROG.**” op de hoofdeenheid (12) of de afstandsbediening (18). Het scherm zal “**PROG01**” weergeven.
2. Gebruik de knop “**SKIP-/+**” op de hoofdeenheid (8/16) of de afstandsbediening (8/10) om het gewenste nummer te selecteren.
3. Druk nogmaals op de knop “**PROG.**” op de hoofdeenheid (12) of de afstandsbediening (18) om het geselecteerde nummer op te slaan in het geheugen. Het scherm zal “**PROG02**” weergeven en continu knipperen.
4. Herhaal stappen 2 en 3 om meer nummers in het geheugen op te slaan. Voor CD's kunt u tot 20 nummers opslaan in het geheugen. Voor MP3-bestanden kunt u tot 99 nummers opslaan in het geheugen.
5. Druk op de knop “**PLAY/PAUSE**” op de hoofdeenheid (14) of de afstandsbediening (6) om de schijf in de geprogrammeerde volgorde af te spelen.
6. Druk, om te stoppen met afspelen, op de knop “**STOP**” op de hoofdeenheid (15) of de afstandsbediening (5).
7. Druk, om de geprogrammeerde lijst te annuleren, op de knop “**STOP**” op de hoofdeenheid (15) of de afstandsbediening (5) of open de CD-lade of selecteer een andere functie.

**Herhaalmodus**

Druk op de knop “**P-MODE**” op de afstandsbediening (7) om de herhaalmodus te selecteren met de volgende volgorde.

**REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – herhaal het huidige nummer.
- **REPA** – herhaal alle nummers in het opslagmedium.
- **RAND** – speel de nummers in willekeurige volgorde af, geselecteerd door de speler.
- **Normal** – speel de nummers in volgorde af.

### Overslaan

1. Druk tijdens het afspelen op de knop “**SKIP+/TUNE+**” op de hoofdeenheid (16) of de afstandsbediening (10) om naar het volgende nummer te gaan.
2. Druk tijdens het afspelen op de knop “**SKIP-/TUNE-**” op de hoofdeenheid (8) of de afstandsbediening (8) om terug naar het vorige nummer te gaan.
3. Druk tijdens het afspelen op de knop “**10+**” op de afstandsbediening (13) om 10 nummers vooruit te gaan.
4. Druk tijdens het afspelen op de knop “**10-**” op de afstandsbediening (16) om 10 nummers achteruit te gaan.

## AUX IN-AANSLUITING

1. Druk op de knop “**FUNCTION**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om AUX-modus te selecteren.
2. Steek het ene uiteinde van de audiokabel (vereist 3,5mm stereoplug, niet meegeleverd) in de audio-uitgang van uw audioapparaat en het andere uiteinde in de aux-in-ingang van het apparaat.
3. Zet uw audioapparaat aan en volg de instructies voor het afspelen.
4. Selecteer andere functies of schakel het audio-apparaat uit om deze functie te stoppen.

## BLUETOOTH STREAMING

1. Druk op de knop “**FUNCTION**” op de hoofdeenheid (6) of de afstandsbediening (2) om BT-modus te selecteren. Het scherm zal “Bluetooth Pairing” weergeven.
2. Zet de Bluetooth-functie van uw Bluetooth-apparaat aan en maak verbinding. Uw Bluetooth-apparaat zou “NR955” moeten vinden.
3. Als het verbinden is gelukt, zal het scherm “Bluetooth Paired” weergeven.
4. Selecteer en speel de audiobestanden af via uw Bluetooth-apparaat.
5. Schakel naar een andere modus of schakel de Bluetooth-functie van uw Bluetooth-apparaat uit om deze functie te stoppen.

### AUTO-KOPPELEN

Zodra het apparaat is gekoppeld met het Bluetooth-apparaat, zal deze de volgende keer dat u het apparaat en dat Bluetooth-apparaat aanzet automatisch aan dat apparaat koppelen.

### Het systeem resetten

Het kan voorkomen dat u uw apparaat terug moet zetten in de fabrieksinstellingen, met name wanneer u bent verhuisd. Als u ontvangstproblemen ervaart, kunt u resetten en het opnieuw proberen. Als u naar een ander deel van het land verhuisd en de plaatselijke en landelijke DAB-zenders in dat gebied ontvangen, kan het zijn dat uw eerder afgestemde kanalen niet meer beschikbaar zijn.

1. Houd in DAB-modus de knop “**P-MODE**” op de afstandsbediening (7) ingedrukt totdat het scherm “**Press ENTER key to Reset**” weergeeft.
2. Druk op de knop “**ENTER**” op de hoofdeenheid (13) of de afstandsbediening (9) om te resetten. Het scherm zal “**OK**” weergeven en vervolgens automatisch in DAB-modus gaan en de auto-scan uitvoeren.

**Opmerking:** Na het resetten van het systeem zullen alle eerder afgestemde DAB+ of FM-zenders gewist worden uit het geheugen.

### Belangrijk

#### **Automatisch overschakelen naar stand-by**

Om te voldoen aan de ERP2-richtlijn, zal het toestel automatisch overschakelen naar de STANDBY-modus, wanneer het apparaat binnen ongeveer 10 minuten geen signaal ontvangt. Druk, om het apparaat weer aan te zetten, op de knop “**STANDBY**” op de hoofdeenheid (2) of de afstandsbediening (1).

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

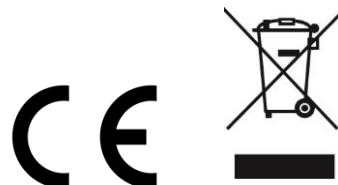
Frequentiebereik:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz FM 87,5 - 108 MHz
Stroomvoorziening:	AC 230V ~ 50Hz
Afstandsbediening:	DC 3V (AAA x 2 st.)

Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Importeur

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Duitsland	Website:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
 Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## PROTEZIONE AMBIENTALE



Non smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece ad un centro specializzato nel riciclo di materiale elettrico e dispositivi elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo di riciclo presente sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riutilizzabili in base alle indicazioni su di essi riportate. Riutilizzando, riciclando o comunque trovando altri usi ai dispositivi usati, si dà un grande contributo alla protezione ambientale.

Contattare i propri enti locali responsabili della questione per ulteriori informazioni sui punti di raccolta.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKEN 1 LAISERLAITE  
KLASSE 1 LASER PRODUKT

**ATTENZIONE – IL DISPOSITIVO PUÒ EMETTERE RADIAZIONI LASER INVISIBILI, IN CASO DI APERTURA DEL COPERCHIO O RIMOZIONE DEL BLOCCO DI PROTEZIONE. EVITARE L'ESPOSIZIONE ALLE EMISSIONI LASER.**



### ATTENZIONE

Rischio di scosse elettriche  
Non aprire il dispositivo!



Cautela: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro). Il prodotto non contiene componenti riparabili. Affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.



Tale simbolo indica la presenza all'interno dell'apparecchio di componenti che generano tensione elettrica a livelli pericolosi, capaci di produrre scosse elettriche.



Tale simbolo indica la presenza di importanti istruzioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.

### Istruzioni di sicurezza, configurazione e ambienti di utilizzo

- Usare il dispositivo esclusivamente al chiuso, in ambienti asciutti.
  - Proteggere il dispositivo dall'umidità.
  - Non aprire l'unità. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Affidare l'apertura dell'apparecchio e le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.
  - Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa a muro ben installata e dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targa del prodotto.
  - Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non ostruire o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
  - Avvisi per la disconnessione del dispositivo: La spina di alimentazione serve per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
  - La spina di alimentazione serve per la disconnessione del dispositivo dalla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
  - Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati in qualunque modo, farli sostituire immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.
  - In caso di temporali, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
  - Il dispositivo può essere utilizzato dai bambini, solo sotto il controllo dei genitori.
  - Per la pulizia dell'apparecchio, servirsi esclusivamente di un panno asciutto.
- NON USARE DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!**
- Non esporre l'apparecchio direttamente alla luce solare né ad altre fonti di calore.
  - Installare il dispositivo in un ambiente dotato di sufficiente ventilazione, per evitare problemi di surriscaldamento.
  - Non ostruire le aperture di ventilazione!
  - La libera circolazione dell'aria potrebbe essere ostacolata, ostruendo le feritoie di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie o tende ecc.
  - Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio tazze.
  - L'unità non deve essere esposta direttamente alla luce solare o altre fonti di calore, né conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi o soggetti ad urti e vibrazioni.
  - Non tentare di applicare cavi, spine o altri oggetti all'unità, né tentare di aprirla.
  - Installare il dispositivo in una posizione sicura e non soggetta a vibrazioni.
  - Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
  - Installare l'apparecchio lontano da computer o unità a microonde, che potrebbero causare interferenze alla ricezione radio.
  - Non tentare di aprire o riparare l'unità. Tale operazione espone l'utente a rischio di lesioni e rende nulla la garanzia del prodotto. Per le riparazioni affidarsi esclusivamente a personale / centri di assistenza autorizzati.
  - Il dispositivo è dotato di una fonte di emissioni laser di Classe 1. Evitare di esporsi direttamente all'emissione dei fasci laser, che potrebbero causare danni agli occhi.
  - Usare esclusivamente batterie prive di mercurio e cadmio.
  - Le batterie non devono essere esposte direttamente a fonti di calore, quali luce solare, fiamme libere o simili.
  - Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le batterie vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
  - Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. I bambini potrebbero infatti correre il rischio di ingerirle. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di batterie.
  - Controllare regolarmente che le batterie del proprio apparecchio non abbiano perdite.



**Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!** Infatti, ogni consumatore è **obbligato a norma di legge** a restituire **tutte le batterie** ai centri di riciclaggio ecosostenibile – indipendentemente dalla presenza nelle batterie di sostanze più o meno dannose\*).

**Le batterie usate possono essere consegnate in maniera completamente gratuita ai centri di raccolta pubblica o al proprio rivenditore.**

**Riportare le batterie solo quando esse sono completamente scariche.**

**\*) indicate dai simboli Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo**

## Telecomando

### 1. **STANDBY**

Premere per accendere l'unità.

Premere per spegnere l'unità.

### 2. **FUNZIONE**

Premere per selezionare diverse funzioni.

### 3. **INFO**

In modalità radio, utilizzare questo pulsante per rivedere le informazioni della stazione radio.

### 4. **ESTRAZIONE**

In modalità CD, utilizzare questo pulsante per aprire il vassoio porta CD.

### 5. **STOP**

In modalità CD/MP3/USB, premere per fermare la musica.

### 6. **RICERCA/RIPRODUZIONE/PAUSA**

In modalità radio, utilizzare questo pulsante per ricercare la stazione radio.

In modalità CD/MP3/USB, premere per riprodurre o mettere in pausa la musica.

### 7. **Modalità P**

In modalità CD/MP3/USB, utilizzare questo pulsante per selezionare diverse modalità di riproduzione.

In modalità DAB, tenere premuto questo pulsante per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

### 8. **SALTA-/SINTONIZZA-**

Premere per ritornare alla precedente traccia o stazione radio. Tenere premuto per andare indietro velocemente.

### 9. **MONO/INVIO**

Premere per confermare l'impostazione o la funzione.

In modalità DAB, tenere premuto questo pulsante per la sintonizzazione manuale.

In modalità FM, utilizzare questo pulsante per selezionare la modalità mono o auto.

### 10. **SALTA+/SINTONIZZA+**

Premere per passare alla traccia o alla stazione radio successiva. Tenere premuto per andare avanti velocemente.

### 11. **CARTELLA-**

Premere per ritornare alla cartella precedente.

### 12. **CARTELLA+**

Premere per passare alla cartella successiva.

### 13. **10+**

In modalità CD/MP3/USB, premere per andare avanti di 10 tracce.

### 14. **MENU**

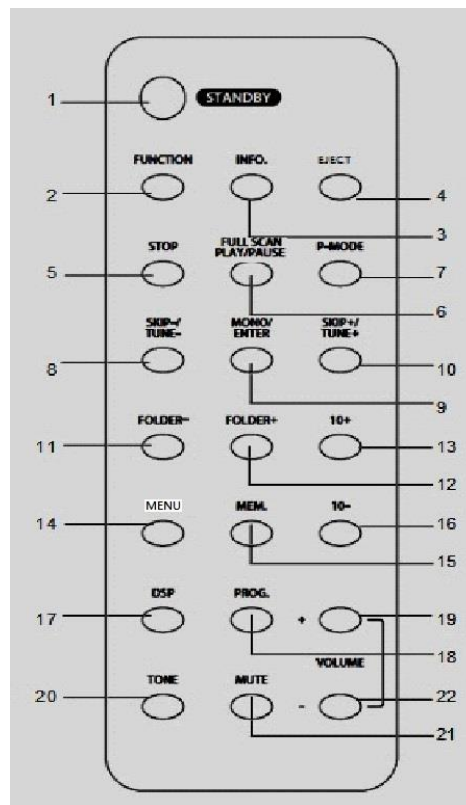
Utilizzare questo pulsante per la funzione "Prune".

### 15. **MEMORIA**

Utilizzare questo pulsante per memorizzare e richiamare le stazioni programmate.

### 16. **10-**

In modalità CD/MP3/USB, premere per tornare indietro di 10 tracce.



### 17. **DSP**

Premere per selezionare un sistema diverso EQ.

### 18. **PROG.**

Utilizzare questo pulsante per programmare la lista delle tracce.

### 19. **VOLUME+**

Premere per alzare il volume

### 20. **TONO**

Regolare il controllo dei toni alti e bassi.

### 21. **DISATTIVAZIONE AUDIO**

Premere per disattivare l'audio.

### 22. **VOLUME-**

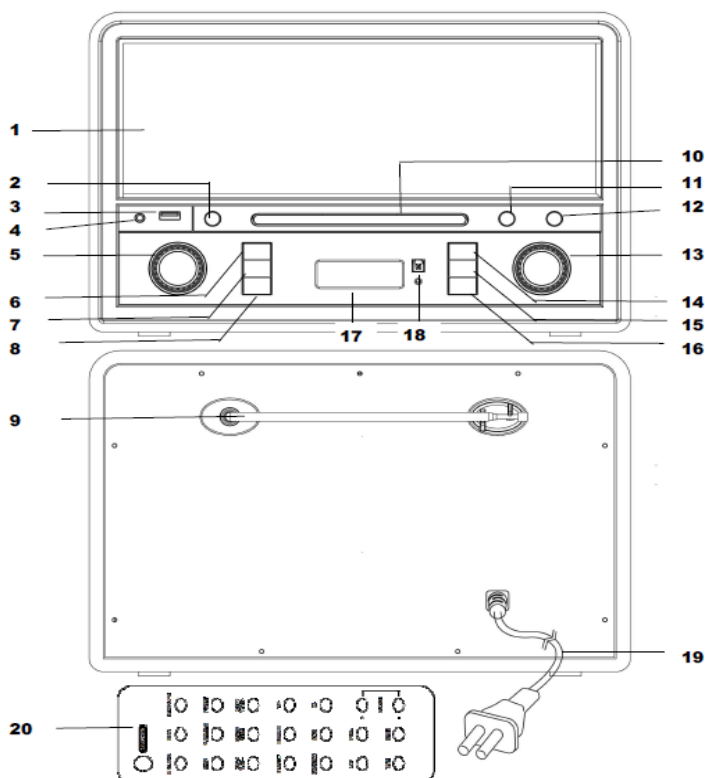
Premere per abbassare il volume.

## Telecomando

Inserire due batterie AAA nel vano porta batteria. Assicurarsi il rispetto della corretta polarità (i segni "+" e "-") così come indicato all'interno del vano porta batteria.

**POSIZIONE DEI CONTROLLI**

1. Altoparlante
2. Pulsante di STANDBY
3. Slot USB
4. PRESA AUX-IN
5. CONTROLLO DEL VOLUME
6. PULSANTE FUNZIONE
7. PULSANTE MODALITÀ P
8. Pulsante SALTA-
9. Antenna
10. Vassoio del CD
11. Pulsante ESTRAZIONE
12. Pulsante PREIMPOSTAZIONE/ PROG./10+
13. Pulsante SINTONIZZAZIONE/ INVIO
14. Pulsante RICERCA/RIPRODUCI/ PAUSA
15. Pulsante STOP/INFO
16. Pulsante SALTA+
17. Schermo LCD
18. Sensore remoto
19. Cavo Di Alimentazione Ac
20. Telecomando



**GUIDA RAPIDA**

Controlli	Modalità	
	DAB+	FM
<b>Salta -/+</b>	Premere per selezionare la stazione radio DAB precedente e successiva	Premere per diminuire o aumentare la frequenza di 0,05 MHz
<b>SCANSIONE</b>	Premere per avviare una ricerca completa	Premere per cercare una radio stazione disponibile in avanti
		Premere e lasciare premuto per 3 secondi per cercare una radio stazione disponibile indietro
<b>SINTONIZZAZIONE</b>	Ruotando in senso orario: Passare alla prossima stazione/opzione	Ruotando in senso orario: Aumentare la frequenza di 0,05 MHz
	Ruotando in senso antiorario: Passare alla precedente stazione/opzione	Ruotando in senso antiorario: Diminuire la frequenza di 0,05 MHz
<b>INFO</b>	Premere per passare attraverso le informazioni di diverse stazioni	
<b>PROGRAMMA/PREIMPOSTAZIONE</b>	Premere e lasciare premuto per impostare una stazione preimpostata	
	Premere per richiamare una preimpostazione	
<b>INVIO</b>	Premere per confermare l'opzione	
<b>CONTROLLO DEL VOLUME</b>	Ruotando in senso orario: alzare il livello del volume	
	Ruotando in senso antiorario: abbassare il livello del volume	

**FUNZIONAMENTO CA**

Prima di collegare l'unità a una presa elettrica, assicurarsi che la TENSIONE della rete elettrica corrisponda a quella riportata sull'unità. Estendere il cavo di alimentazione C.A. e collegarlo da un'estremità alla presa di corrente standard e dall'altra estremità al connettore C.A. situato sull'unità.

**ATTENZIONE**

1. Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani umide o addirittura bagnate;
2. Se si ha intenzione di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente;
3. Evitare di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente afferrandolo dal filo, poiché ciò lo danneggerebbe ed esporrebbe l'utente al rischio di una scossa elettrica.



## FUNZIONAMENTO DI BASE

### ACCENDERE/SPEGNERE

- 1: Quando l'unità è spenta, premere il pulsante "STANDBY" sull'unità principale (2) oppure sul telecomando (21) per accendere l'unità.
- 2: Quando l'unità è accesa, premere il pulsante "STANDBY" sull'unità principale (2) oppure sul telecomando (21) per spegnere l'unità.

### Funzione Disattiva audio

- 1: Premere il pulsante "MUTE" sul telecomando (21) per disattivare l'audio in qualsiasi momento.
- 2: Premere di nuovo lo stesso pulsante per riattivare l'audio.

### Controlli dei toni

Se desiderato, agire sui controlli dei toni bassi e alti per regolare il suono.

- 1: Premere il pulsante "TONE" sul telecomando (20).
- 2: La prima regolazione è relativa ai bassi. Utilizzare i pulsanti "VOLUME +/-" presenti sul telecomando (19/22) per regolare il volume.
- 3: Premere nuovamente il pulsante "TONE" (20) per regolare i toni alti. Utilizzare i pulsanti "VOLUME +/-" (19/22) presenti sul telecomando per regolare il volume.

### Effetti DSP

Premendo più volte il pulsante DSP del telecomando si selezionano ciclicamente le preimpostazioni "EQ" (equalizzazione) per alterare il campo sonoro.

**Sequenza: "Flat > Classica > Rock > Rock > Pop > Jazz"**

### Selezione delle modalità

Premere il pulsante "FUNCTION" sull'unità principale (6) o sul telecomando (2) per selezionare ciclicamente le opzioni. Per selezionare le modalità disponibili: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## MODALITÀ DAB

### Ricerca completa DAB

Premere il pulsante "FUNCTION" (6) sull'unità principale o sul telecomando (2) per selezionare la modalità "DAB".

In modalità DAB, premere il pulsante "SCAN" sull'unità principale o sul telecomando per avviare una ricerca completa delle stazioni DAB disponibili. Durante tale scansione, sul display è visualizzabile "Searching..." insieme a una barra di avanzamento che indica il progresso della ricerca e la quantità di stazioni trovate. Completata la scansione, per esplorare e ascoltare le stazioni trovate premere il pulsante "SKIP-/" sull'unità principale (8/12) o sul telecomando (8/10) o ruotare il "CONTROLLO TUNING" (13); dunque, premere il pulsante "ENTER" sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per confermare.

### Sintonia manuale

Il ricevitore può essere sintonizzato anche manualmente. Questa possibilità è utile specialmente quando si regola la posizione dell'antenna o quando si aggiungono stazioni non trovate dalla ricerca automatica.

1. In modalità DAB, premere e lasciare premuto il pulsante "ENTER" presente sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per 3 secondi; comparirà **MANUAL TUNE**.
2. Premere il pulsante "SKIP-/" sull'unità principale (8/12) o sul telecomando (8/10) o ruotare il "CONTROLLO TUNING" (13) per selezionare ciclicamente i canali DAB numerati da 5A a 13F.
3. Dopo aver trovato il numero preferito del canale, premere il pulsante "ENTER" sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per uscire dalla sintonizzazione manuale.

### Per memorizzare le stazioni DAB e conservarle in memoria

1. In modalità DAB, selezionare la stazione DAB.
2. Premere e lasciare premuto il pulsante "MEM" sul telecomando (15) per circa 3 secondi; sul display sarà visibile la stazione DAB attualmente in ascolto mentre il numero della stazione preimpostata lampeggerà. Premere il pulsante "SKIP-/" sull'unità principale (8/12) o sul telecomando (8/10) o ruotare il "CONTROLLO TUNING" (13) per selezionare il numero della stazione desiderato.
3. Premere il pulsante "ENTER" sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per confermare l'avvenuta memorizzazione della stazione.

### Per richiamare una stazione DAB memorizzata

1. In modalità DAB, premere il pulsante "MEM" sul telecomando (15); sul display sarà visibile la stazione DAB attualmente in ascolto e il numero della stazione preimpostata.
2. Premere il pulsante "SKIP-/" sull'unità principale (8/12) o sul telecomando (8/10) o ruotare il "CONTROLLO TUNING" (13) per selezionare il numero della stazione preimpostata che si desidera ascoltare. Dunque, premere il pulsante "ENTER" (13) sull'unità principale o sul telecomando (9) per confermare.

### Eliminazione delle stazioni non ricevute (prune)

È possibile rimuovere tutte le stazioni non disponibili dalla lista.

1. In modalità DAB, premere il pulsante **"MENU"** sul telecomando (14); sul display apparirà il numero della versione del software come, ad esempio, "DAB305 v 1.1"
2. Premere il tasto **"MENU"** sul telecomando (14) ancora una volta e comparirà "PRUNE?"
3. Premere il pulsante **"ENTER"** sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per confermare.

### Informazioni sulle stazioni DAB

Premere il pulsante **"INFO"** sull'unità principale (15) o sul telecomando (3) per visualizzare le informazioni sulla stazione DAB in ascolto secondo la seguente sequenza:

**Tipo di programma** ➔ Descrive lo stile o il genere del programma trasmesso.



**Insieme** ➔ Compare il nome del multiplex che contiene la stazione in ascolto. Un Multiplex è una raccolta di stazioni radio, raggruppate e trasmesse su una singola frequenza. Ci sono multiplex nazionali e locali. Quelli locali comprendono stazioni specifiche rispetto a una particolare area.



**Frequenza** ➔ Mostra la frequenza della stazione in ascolto.



**Bitrate audio** ➔ Mostra il bitrate audio digitale in ricezione.

**Potenza del segnale** ➔ Mostra una barra di avanzamento per indicare la potenza del segnale. Più potente è il segnale, più lunga sarà la barra con direzione da sinistra a destra.



**Data e Ora** ➔ Mostra la data e l'ora correnti.



**Testo in scorrimento** ➔ Si tratta di un messaggio in scorrimento con informazioni in tempo reale: es., titolo della canzone, notizie, titolo di testa, ecc.

## FUNZIONAMENTO DELLA RADIO FM

Premere il pulsante **"FUNCTION"** sull'unità principale (6) o sul telecomando (2) per selezionare la modalità **FM**.

**Nota:** per ottenere la migliore ricezione delle stazioni FM, estendere al massimo l'antenna telescopica FM.

### Per selezionare una stazione FM

#### **Ricerca automatica**

1. In modalità FM, premere il pulsante **"SCAN"** sull'unità principale (14) o sul telecomando (6) per avviare la ricerca di una stazione FM disponibile spostandosi in avanti. Premere lasciare premuto il pulsante **"SCAN"** sull'unità principale (14) o sul telecomando (6) per 3 secondi per avviare la ricerca di una stazione FM disponibile spostandosi indietro.
2. La ricerca troverà le stazioni con segnali potenti. È possibile sintonizzarsi alle stazioni con segnale debole solo manualmente.

#### **Sintonia manuale**

Premere il pulsante **"SKIP-/+"** sull'unità principale (14) o sul telecomando (6) oppure ruotare il **"CONTROLLO TUNING"** (13); diminuirà o aumenterà la frequenza di 0,05 MHz a seconda della direzione selezionata.

### Per memorizzare le stazioni FM e conservarle in memoria

1. In modalità FM, selezionare la stazione FM.
2. Premere e lasciare premuto il pulsante **"MEM"** sul telecomando (15) per circa 3 secondi; sul display apparirà la stazione FM in ascolto mentre il numero della stazione programmata lampeggerà. Premere il pulsante **"SKIP-/+"** sull'unità principale (8/12) o sul telecomando (8/10) oppure ruotare il **"CONTROLLO TUNING"** (13) per selezionare il numero della stazione programmata selezionata.
3. Premere il pulsante **"ENTER"** sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per confermare la memorizzazione.

### Per richiamare una stazione FM memorizzata

1. In modalità FM, premere il pulsante **"MEM"** sul telecomando (15): sul display apparirà la stazione FM in ascolto e il numero della stazione programmata.
2. Premere il pulsante **"SKIP-/+"** sull'unità principale (8/12) o sul telecomando (8/10) oppure ruotare il **"CONTROLLO TUNING"** (13) per selezionare il numero della stazione programmata che si desidera ascoltare. Premere, dunque, **"ENTER"** sull'unità principale (13) o sul telecomando (9) per confermare.

### Modalità MONO/AUTO in FM

In modalità FM, premere il pulsante **"MONO"** sul telecomando (9) per selezionare la modalità MONO o AUTO.

### Informazioni sulle stazioni FM

Premere il pulsante “**INFO**”(3) per visualizzare le informazioni della stazione FM in ascolto secondo la seguente sequenza:

**Potenza del segnale** ➔ Mostra una barra di avanzamento per indicare la potenza del segnale. Più potente è il segnale, più lunga sarà la barra con direzione da sinistra a destra.



**Data e Ora** ➔ Mostra la data e l’ora correnti.



**Frequenza** ➔ Mostra la frequenza della stazione in ascolto.



**Tipo di audio** ➔ Mostra se l’audio ricevuto è in modalità mono o stereo.



**Testo in scorrimento** ➔ Si tratta di un messaggio in scorrimento con informazioni in tempo reale: es., titolo della canzone, notizie, titolo di testa, ecc.



**Tipo di programma** ➔ Descrive lo stile o il genere del programma trasmesso.

## FUNZIONAMENTO DEI DISCHI CD/MP3

1. Premere il pulsante “**FUNCTION**” sull’unità principale (6) o sul telecomando (2) per selezionare la modalità **CD**.
2. Premere il pulsante “**EJECT**” sull’unità principale (10) o sul telecomando (4) per aprire il vassoio porta CD e inserire un disco CD/MP3.
3. Premere nuovamente il pulsante “**EJECT**” e l’unità comincerà a leggere il disco.
4. Premere il pulsante “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (14) o sul telecomando (6) per avviare l’ascolto del disco.
5. Durante l’esecuzione, premere il pulsante “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (14) o sul telecomando (6) per mettere in pausa l’esecuzione stessa temporaneamente. Per riprendere premere nuovamente il pulsante “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (14) o sul telecomando (6).
6. Se il vostro disco MP3 presenta cartelle, è possibile utilizzare il pulsante “**FOLDER-/FOLDER+**” sul telecomando (11/12) per selezionare la cartella desiderata.

## FUNZIONAMENTO DELLA PORTA USB

1. Premere il pulsante “**FUNCTION**” sull’unità principale (6) o sul telecomando (2) per selezionare la modalità **USB**.
2. Inserire il dispositivo con USB nella porta dell’unità; l’unità comincerà a leggere i file presenti nel dispositivo.
3. Premere il pulsante “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (6) o sul telecomando (2) per avviare l’esecuzione dei file.
4. Durante l’esecuzione, premere il pulsante “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (6) o sul telecomando (2) per mettere in pausa l’esecuzione stessa temporaneamente. Per riprendere premere nuovamente il pulsante “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (6) o sul telecomando (2).
5. Se il disco MP3 possiede delle cartelle, è possibile utilizzare il pulsante “**FOLDER-/FOLDER+**” sul telecomando (11/12) per selezionare la cartella desiderata.

### Programmazione

La programmazione va eseguita in modalità “**STOP**”.

1. Premere il pulsante “**PROG.**” sull’unità principale (12) o sul telecomando (18); sul display comparirà “**PROG01**”.
2. Utilizzare il pulsante “**SKIP-/+**” sull’unità principale (8/16) o sul telecomando (8/10) per selezionare la traccia desiderata.
3. Premere il pulsante “**PROG.**” sull’unità principale (12) o sul telecomando (18) per memorizzare la traccia selezionata mentre sul display LCD comparirà “**PROG02**” lampeggiando continuamente.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per memorizzare altre tracce in memoria. È possibile memorizzare fino a 20 tracce in caso di CD e fino a 99 tracce per i file in MP3.
5. Premere il tasto “**PLAY/PAUSE**” sull’unità principale (14) o sul telecomando (6) per avviare l’esecuzione del disco nell’ordine programmato.
6. Per fermare l’esecuzione, premere il pulsante “**STOP**” sull’unità principale (15) o sul telecomando (5).
7. Per cancellare la lista di programmazione, premere il pulsante “**STOP**” sull’unità principale (15) o sul telecomando (5), oppure, aprire lo sportellino del vano porta CD o selezionare un’altra funzione.

### Modalità di ripetizione della riproduzione

Premere il pulsante “**P-MODE**” sul telecomando (7) per selezionare la modalità di ripetizione dell’esecuzione secondo la seguente sequenza:

**REP1** ➔ **REPA** ➔ **RAND** ➔ **Normal**

- **REP1** – ripete la traccia in corso di riproduzione.
- **REPA** – ripete tutte le tracce presenti sul supporto corrente.
- **RAND** – esegue le tracce selezionate dall’utente in ordine casuale.
- **Normal** – riproduce le tracce nella sequenza normale.

### **Modalità Salto**

1. Durante l'esecuzione, premere il pulsante "**SKIP+/TUNE+**" sull'unità principale (**16**) o sul telecomando (**10**) per passare alla traccia successiva.
2. Durante l'esecuzione, premere il pulsante "**SKIP-/TUNE-**" sull'unità principale (**8**) o sul telecomando (**8**) per ritornare alla precedente traccia.
3. Durante l'esecuzione, premere il pulsante "**10+**" sul telecomando (**13**) per saltare 10 tracce spostandosi in avanti.
4. Durante l'esecuzione, premere il pulsante "**10-**" sul telecomando (**16**) per saltare 10 tracce spostandosi indietro.

## COLLEGAMENTO AUX IN

1. Premere il pulsante "**FUNCTION**" sull'unità principale (**6**) o sul telecomando (**2**) per selezionare la modalità AUX.
2. Collegare un'estremità di un cavo audio (con connettore stereo da 3,5 mm, non fornito a corredo) al jack della linea di uscita del dispositivo audio e l'altra estremità al jack di ingresso aux-in sull'unità.
3. Accendere il dispositivo audio e attenersi alle sue istruzioni per la riproduzione.
4. Per fermare questa funzione, selezionare altre funzioni o spegnere il dispositivo audio.

## TRASMISSIONE CON BLUETOOTH

1. Premere il pulsante "**FUNCTION**" sull'unità principale (**6**) o sul telecomando (**2**) per selezionare la modalità **BT**. Sul display LCD apparirà "Bluetooth Pairing".
2. Accendere il Bluetooth del vostro dispositivo, cercare l'unità e avviare la connessione. Il dispositivo con Bluetooth troverà "**NR955**".
3. Se la connessione ha luogo, sul display LCD comparirà "Bluetooth Paired".
4. Selezionare e riprodurre i file audio attraverso il dispositivo Bluetooth.
5. Per fermare questa funzione, passare a un'altra modalità o spegnere il Bluetooth del dispositivo.

### **ACCOPIAMENTO AUTOMATICO**

Una volta accoppiato il dispositivo con Bluetooth, avverrà il riconoscimento automatico dello stesso ogni qual volta verranno accesi l'unità e il dispositivo con Bluetooth.

### **Ripristino delle impostazioni predefinite del sistema**

In alcune circostanze, ad esempio quando si cambia casa, può essere desiderabile azzerare l'unità e ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica. Inoltre, in caso di problemi di ricezione, può essere utile eseguire un ripristino per poi riprovare. Se la radio viene spostata in un'altra città o regione, le stazioni DAB locali e nazionali sintonizzate precedentemente potrebbero non essere più disponibili.

1. In modalità DAB, premere e lasciare premuto il pulsante "**P-MODE**" sul telecomando (**7**) fino a quando sul display comparirà "**Press ENTER key to Reset**".
2. Premere il pulsante "**ENTER**" sull'unità principale (**13**) o sul telecomando (**9**) per avviare il reset. Sul display comparirà "**OK**"; dopo, entrerà in automatico nella modalità DAB avviando la scansione automatica.

**Nota:** Dopo aver eseguito il ripristino del sistema, tutte le stazioni DAB+ ed FM precedentemente memorizzate saranno state cancellate.

### **Nota importante**

#### **Selezione automatica della modalità standby**

In conformità con la direttiva ERP2, se l'unità non riceve alcun segnale per circa 10 minuti passa automaticamente alla modalità STANDBY. Per accendere nuovamente l'unità premere il pulsante "**STANDBY**" sull'unità principale (**2**) o sul telecomando (**1**).

## SPECIFICHE TECNICHE

Gamma di frequenza:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz FM 87,5 - 108 MHz
Alimentazione:	CA 230 V ~ 50 Hz
Telecomando:	DC 3V (AAA x 2 pezzi)

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

## Importato da

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Germania	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## PROTECÇÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.



**CUIDADO – RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABRIR A TAMPA OU PREMIR O FECHO DE SEGURANÇA. EVITE EXPOSIÇÃO AO FEIXE LASER.**

	<b>AVISO</b> Risco de choque eléctrico. Não abrir!	
Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho.

### Instruções de Segurança, Ambientais e de Configuração

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.  
**NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!**
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- O aparelho está equipado com um "Laser Classe 1". Evite exposição ao feixe laser, dado que este poderá provocar lesões oculares.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.



**As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!** Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas\*).

**Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.**

**Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.**

**\*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo**

## Controlo Remoto

### 1. **EM ESPERA**

Premir para ligar o aparelho.

Premir para desligar o aparelho.

### 2. **FUNÇÃO**

Premir para seleccionar funções diferentes.

### 3. **INFO**

No modo de rádio, usar este botão para ver informação da estação de rádio.

### 4. **EJECTAR**

No modo CD, usar o botão para abrir a bandeja do CD.

### 5. **PARAR**

No modo CD/MP3/USB, premir para parar a música.

### 6. **PROCURAR/REPRODUZIR/PAUSA**

No modo de rádio, usar este botão para procurar a estação de rádio.

No modo CD/MP3/USB, premir para reproduzir ou pausar a música.

### 7. **Modo R**

No modo CD/MP3/USB, usar este botão para seleccionar um modo de reprodução diferente.

No modo DAB, premir sem soltar este botão para repor as definições de fábrica.

### 8. **SALTAR-/SINTONIZAR-**

Premir para saltar para a faixa ou estação de rádio anterior. Premir sem soltar para retroceder.

### 9. **MONO/ENTRAR**

Premir para confirmar a definição ou a função.

No modo DAB, premir sem soltar este botão para sintonizar manualmente.

No modo FM, usar este botão para seleccionar o modo Mono ou Auto.

### 10. **SALTAR+/SINTONIZAR+**

Premir para saltar para a faixa seguinte ou para a estação de rádio anterior. Premir sem soltar para avançar rapidamente.

### 11. **PASTA-**

Premir para saltar para a pasta anterior.

### 12. **PASTA+**

Premir para saltar para a pasta seguinte.

### 13. **10+**

No modo CD/MP3/USB, premir para avançar 10 faixas.

### 14. **MENU**

Usar este botão para apresentar o menu.

### 15. **MEM**

Usar este botão para armazenar e recuperar uma estação pré-sintonizada.

### 16. **10-**

No modo CD/MP3/USB, premir para retroceder 10 faixas.

### 17. **DSP**

Premir para seleccionar um sistema EQ diferente.

### 18. **PROG.**

Usar o botão para programar a lista de faixas.

### 19. **VOLUME+**

Premir para aumentar o volume.

### 20. **TOM**

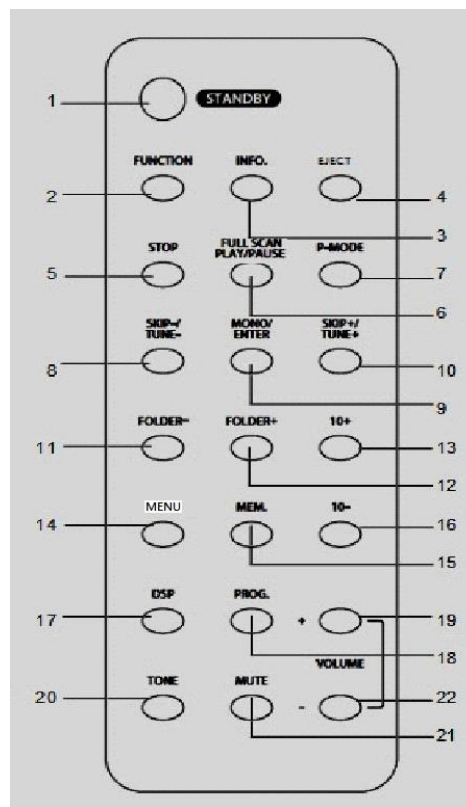
Ajustar os comandos de tom Graves e Agudos.

### 21. **SILENCIAR**

Premir para silenciar a saída de som.

### 22. **VOLUME-**

Premir para diminuir o volume.

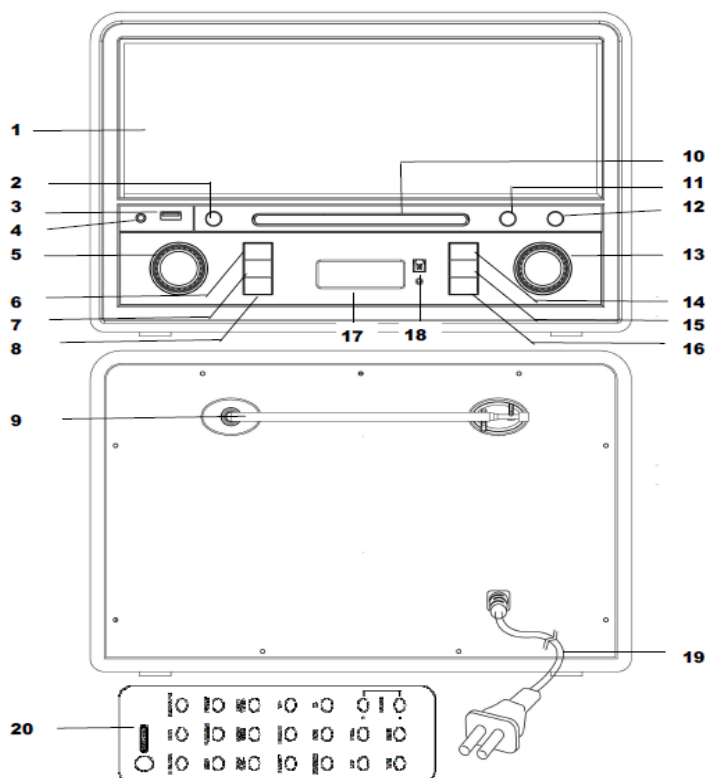


### Controlo remoto

Inserir duas pilhas AAA no respetivo compartimento. Certifique-se de seguir a polaridade correta (os sinais "+" e "-") conforme indicado no compartimento das pilhas.

**LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS**

1. Coluna
2. Botão de ESPERA
3. Entrada USB
4. TOMADA DE ENTRADA AUXILIAR
5. Controlo de volume
6. Botão de FUNÇÃO
7. Botão de MODO R
8. Botão de SALTAR-
9. Antena
10. Bandeja do CD
11. Botão de EJECTAR
12. Botão de PRÉ-SINT./PROG./10+
13. Botão de SINTONIZAR/ENTRAR
14. Botão de PROCURAR/REPRODUZIR/PAUSAR
15. Botão de PARAR/INFO
16. Botão de SALTAR+
17. Visor LCD
18. Sensor remoto
19. Cabo de alimentação CA
20. Controlo Remoto


**GUIA RÁPIDO**

Comandos	Modo	
	DAB+	FM
<b>SALTAR -/+</b>	Premir para selecionar a estação de rádio DAB anterior e seguinte.	Premir para diminuir ou aumentar a frequência por 0,05 MHz.
<b>PROCURAR</b>	Premir para realizar uma procura completa.	Premir para procurar a próxima estação disponível. Premir sem soltar durante 3 segundos para procurar a estação disponível anterior.
<b>SINTONIZAR</b>	Rodar no sentido horário: Ir para a estação/opção seguinte. Rodar no sentido anti-horário: Ir para a estação/opção anterior	Rodar no sentido horário: Aumentar a frequência por 0,05 MHz. Rodar no sentido anti-horário: Reduzir a frequência por 0,05 MHz.
<b>INFO</b>	Premir para alternar entre as várias informações da estação.	
<b>PROGRAMAR/ PRÉ-SINTON.</b>	Premir sem soltar para definir uma estação pré-sintonizada. Premir sem soltar para recuperar uma estação pré-sintonizada.	
<b>ENTRAR</b>	Premir para confirmar a opção.	
<b>CONTROLO DE VOLUME</b>	Rodar no sentido horário: aumenta o nível de volume Rodar no sentido anti-horário: aumenta o nível de volume	

**FUNCIONAMENTO VIA CA**

Antes de utilizar, certificar-se de que a TENSÃO indicada no aparelho é a mesma da sua área local. Desenrolar o cabo de alimentação CA, inserir uma extremidade na entrada CA da unidade e a outra extremidade numa tomada CA padrão.

**ATENÇÃO**

1. Não ligar nem desligar o cabo de alimentação com as mãos molhadas;
2. Se não tiver intenção de usar este aparelho por um período de tempo prolongado, desligar o cabo de alimentação da tomada;
3. Ao desligar o cabo de alimentação da tomada, não puxar o cabo para evitar eventuais choques elétricos causados por danos no cabo.

## FUNCIONAMENTO BÁSICO

### Ligar/Desligar

- 1: Quando o aparelho estiver desligado, premir o botão "**STANDBY**" na unidade principal (2) ou no controlo remoto (21) para ligar o aparelho.
- 2: Quando o aparelho estiver ligado, premir o botão "**STANDBY**" na unidade principal (2) ou no controlo remoto (21) para desligar o aparelho.

### Função mute

- 1: Premir o botão "**MUTE**" no controlo remoto (21) quando quiser silenciar a saída de som.
- 2: Premir novamente para retomar a saída de áudio.

### Comandos de tom

Ajustar os comandos de tom Graves e Agudos, se necessário.

- 1: Premir o botão "**TONE**" no controlo remoto (20).
- 2: O primeiro ajuste é Graves. Usar os botões "**VOLUME +/-**" no controlo remoto (19/22) para ajustar.
- 3: Premir novamente o botão "**TONE**" (20) para ajustar os Agudos. Usar os botões "**VOLUME +/-**" (19/22) no controlo remoto para ajustar.

### Efeitos DSP

Premir repetidamente o botão "**DSP**" no controlo remoto (17) para percorrer um conjunto de predefinições de "**EQ**" de modo a alterar o campo sonoro.

**Sequência:** "Flat > Classic > Rock > Rock > Pop > Jazz"

### Comutação de modos

Premir o botão "**FUNCTION**" na unidade principal (6) ou no controlo remoto (2) para percorrer as opções. Para alternar entre os modos disponíveis: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## MODO DAB

### Procura completa de DAB

Premir o botão "**FUNCTION**" (6) na unidade principal ou no controlo remoto (2) para seleccionar o modo "**DAB**".

No modo DAB, premir o botão "**SCAN**" na unidade principal ou no controlo remoto para realizar uma procura de todas as estações DAB disponíveis. Durante a procura, o visor mostrará "**Searching...**" juntamente com uma barra que indica o progresso da procura e a quantidade de estações encontradas até ao momento. Uma vez concluída a procura, para explorar e ouvir as estações encontradas, premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (8/12) ou no controlo remoto (8/10), ou rodar o comando "**TUNING**" (13) e, em seguida, premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (13) ou no controlo remoto (9) para confirmar.

### Sintonização manual

Também pode sintonizar manualmente o receptor. A sintonização manual pode ajudar quando alinhar a antena ou quando adicionar estações que não foram encontradas durante a sintonização automática.

1. No modo DAB, premir sem soltar o botão "**ENTER**" na unidade principal (13) ou no controlo remoto (9) durante 3 segundos e aparecerá "**MANUAL TUNE**".
2. Premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (8/12) ou no controlo remoto (8/10), ou rodar o comando "**TUNING**" (13) para percorrer os canais DAB, que se encontram numerados de 5A a 13F
3. Após alcançar o número de canal desejado, premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (13) ou no controlo remoto (9) para sair da sintonização manual.

### Armazenar estações DAB na memória

1. No modo DAB, seleccionar a estação DAB.
2. Premir sem soltar o botão "**MEM**" no controlo remoto (15) durante cerca de 3 segundos; o visor mostrará a estação DAB atual e "P##" (onde "##" é o número da estação pré-sintonizada) piscará. Premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (8/12) ou no controlo remoto (8/10), ou rodar o comando "**TUNING**" (13) para seleccionar o número da estação pré-sintonizada desejada.
3. Premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (13) ou no controlo remoto (9) para confirmar o armazenamento da estação na memória.

### Recuperar uma estação DAB armazenada

1. No modo DAB, premir o botão "**MEM**" no controlo remoto (15); o visor mostrará a estação DAB atual e P# # (onde ## é o número da estação pré-sintonizada atual).
2. Premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (8/12) ou no controlo remoto (8/10), ou rodar o comando "**TUNING**" (13) para seleccionar o número da estação pré-sintonizada que deseja ouvir e, em seguida, premir o botão "**ENTER**" (13) na unidade principal ou no controlo remoto (9) para confirmar.



### Prune

Pode remover todas as estações indisponíveis da lista.

1. No modo DAB, premir o botão "**MENU**" no controlo remoto (**14**); o visor mostrará a versão do software, como por exemplo "DAB305 v 1.1".
2. Premir uma vez mais o botão "**MENU**" no controlo remoto (**14**) e aparecerá "PRUNE?"
3. Premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (**13**) ou no controlo remoto (**9**) para confirmar.

### Informações da estação DAB

Premir o botão "**INFO**" na unidade principal (**15**) ou no controlo remoto (**3**) para mostrar as informações da estação DAB atual de acordo com a sequência abaixo.

**Tipo de programa** ➔ Descreve o estilo ou género de programa que está a ser transmitido.



**Conjunto** ➔ Mostra o nome do multiplex que contém a estação que está a ouvir. Multiplex é uma coleção de estações de rádio que são aglomeradas e transmitidas numa frequência. Existem multiplexes nacionais e locais. Os locais contêm estações que são específicas a essa área.



**Frequência** ➔ Mostra a frequência da informação atual.



**Taxa de bits de áudio** ➔ Mostra a taxa de transferência de bits de áudio digital que está a ser recebida.

**Força do sinal** ➔ Mostra uma barra que desliza para indicar a força do sinal; quanto mais forte o sinal, maior será a barra da esquerda para a direita.



**Data e hora** ➔ Mostra a data e hora atuais.



**Texto rolante** ➔ Mostra uma mensagem que rola com informação em tempo real, por exemplo, títulos de músicas, notícias, manchetes, etc.

## FUNCIONAMENTO DO RÁDIO FM

Premir o botão "**FUNCTION**" na unidade principal (**6**) ou no controlo remoto (**2**) para selecionar o modo **FM**.

**Nota:** Para uma melhor receção, estique por completo a antena telescópica de FM para rececionar estações FM.

### Selecionar uma estação FM

#### **Procura Automática**

1. No modo FM, premir o botão "**SCAN**" na unidade principal (**14**) ou no controlo remoto (**6**) para começar a procurar a próxima estação FM disponível. Premir sem soltar o botão "**SCAN**" na unidade principal (**14**) ou no controlo remoto (**6**) durante 3 segundos para começar a procurar a estação FM anterior disponível.
2. A função de procura apenas encontra estações com sinais fortes. As estações com sinal fraco só podem ser sintonizadas manualmente.

#### **Sintonização manual**

Premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (**14**) ou no controlo remoto (**6**), ou rodar o comando "**TUNING**" (**13**); o aparelho saltará 0,05 MHz no sentido indicado.

### Armazenar estações FM na memória

1. No modo DAB, selecionar a estação FM.
2. Premir sem soltar o botão "**MEM**" no controlo remoto (**15**) durante cerca de 3 segundos; o visor mostrará a estação FM atual e P# (onde # é o número da estação pré-sintonizada) piscará. Premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (**8/12**) ou no controlo remoto (**8/10**), ou rodar o comando "**TUNING**" (**13**) para selecionar o número da estação pré-sintonizada desejada.
3. Premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (**13**) ou no controlo remoto (**9**) para confirmar o armazenamento na memória.

### Recuperar uma estação FM armazenada

1. No modo FM, premir o botão "**MEM**" no controlo remoto (**15**), o visor mostrará a estação FM atual e P# (onde # é o número da estação pré-sintonizada atual).
2. Premir o botão "**SKIP-/+**" na unidade principal (**8/12**) ou no controlo remoto (**8/10**) ou rodar o controlo "**TUNING**" (**13**) para selecionar o número da estação pré-sintonizada que deseja ouvir e, em seguida, premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (**13**) ou no controlo remoto (**9**) para confirmar.

### Modo FM MONO/AUTO

No modo FM, premir o botão "**MONO**" no controlo remoto (**9**) para selecionar o modo MONO ou o modo AUTO.

**Informações da estação FM**

Premir o botão "INFO" (3) para mostrar as informações da estação FM atual de acordo com a sequência abaixo:

**Força do sinal** ➔ Mostra uma barra que desliza para indicar a força do sinal; quanto mais forte o sinal, maior será a barra da esquerda para a direita.



**Data e hora** ➔ Mostra a data e hora atuais.



**Frequência** ➔ Mostra a frequência da informação atual.



**Tipo de áudio** ➔ Mostra se o áudio está a ser recebido no modo mono ou no modo estéreo.



**Texto rolante** ➔ Mostra uma mensagem que rola com informação em tempo real, por exemplo, notícias, manchetes, etc.



**Tipo de programa** ➔ Descreve o estilo e o género do programa que está a ser transmitido.

**FUNCIONAMENTO DO CD/MP3**

1. Premir o botão "FUNCTION" na unidade principal (6) ou no controlo remoto (2) para selecionar o modo **CD**.
2. Premir o botão "EJECT" na unidade principal (10) ou no controlo remoto (4) para ejetar a bandeja do CD e insira um disco de CD/MP3.
3. Premir novamente o botão "EJECT" e o aparelho começará a ler o disco.
4. Premir o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (14) ou no controlo remoto (6) para começar a reprodução do disco.
5. Durante a reprodução, premir o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (14) ou no controlo remoto (6) para pausar temporariamente a reprodução. Para retomar, premir novamente o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (14) ou no controlo remoto (6).
6. Se o seu MP3 tiver pastas, pode usar o botão "FOLDER -/FOLDER+" no controlo remoto (11/12) para selecionar a pasta desejada.

**FUNCIONAMENTO DO USB**

1. Premir o botão "FUNCTION" na unidade principal (6) ou no controlo remoto (2) para selecionar o modo **USB**.
2. Ligar o dispositivo USB na porta USB do aparelho; o aparelho começará a ler os ficheiros no dispositivo USB.
3. Premir o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (6) ou no controlo remoto (2) para começar a reproduzir os ficheiros.
4. Durante a reprodução, premir o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (6) ou no controlo remoto (2) para pausar temporariamente a reprodução. Para retomar, premir novamente o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (6) ou no controlo remoto (2).
5. Se o seu MP3 tiver pastas, pode usar o botão "FOLDER -/FOLDER+" no controlo remoto (11/12) para selecionar a pasta desejada.

**Programação**

A programação deve ser feita durante o modo "STOP".

1. Premir o botão "PROG." na unidade principal (12) ou no controlo remoto (18); o visor mostrará "PROG01".
2. Usar o botão "SKIP-/+ " na unidade principal (8/16) ou no controlo remoto (8/10) para selecionar a faixa desejada.
3. Premir novamente o botão "PROG." na unidade principal (12) ou no controlo remoto (18) para armazenar a faixa selecionada na memória; o visor LCD mostrará "PROG02" e piscará ininterruptamente.
4. Repetir as etapas 2 a 3 para armazenar mais faixas na memória. Pode armazenar até 20 faixas na memória para discos de CD e até 99 faixas na memória para ficheiros MP3.
5. Premir o botão "PLAY/PAUSE" na unidade principal (14) ou no controlo remoto (6) para iniciar a reprodução do disco na ordem programada.
6. Para parar a reprodução, premir o botão "STOP" na unidade principal (15) ou no controlo remoto (5).
7. Para cancelar a lista da programação, premir o botão "STOP" na unidade principal (15) ou no controlo remoto (5), ou abrir a porta do compartimento do CD ou selecionar outra função.

**Modo Repetir Reprodução**

Premir o botão "P-MODE" no controlo remoto (7) para selecionar o modo de repetição de reprodução de acordo com a seguinte sequência.

**REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – repete a faixa que está a ser reproduzida.
- **REPA** – repete TODAS as faixas da unidade de armazenamento.
- **RAND** – reproduz as faixas na ordem aleatória selecionada pelo leitor.
- **Normal** – reproduz as faixas sequencialmente.

### Modo Saltar

1. Durante o modo de reprodução, premir o botão "**SKIP+/TUNE+**" na unidade principal (**16**) ou no controlo remoto (**10**) para ir para a faixa seguinte.
2. Durante o modo de reprodução, premir o botão "**SKIP-/TUNE-**" na unidade principal (**8**) ou no controlo remoto (**8**) para ir para a faixa anterior.
3. Durante o modo de reprodução, premir o botão "**10+**" no controlo remoto (**13**) para avançar 10 faixas.
4. Durante o modo de reprodução, premir o botão "**10-**" no controlo remoto (**16**) para retroceder 10 faixas.

### LIGAÇÃO DE AUX IN

1. Premir o botão "**FUNCTION**" na unidade principal (**6**) ou no controlo remoto (**2**) para seleccionar o modo AUX.
2. Inserir uma extremidade do cabo de áudio (requer uma ficha estéreo de 3,5 mm, não fornecida) na saída de linha ou dos auscultadores no seu dispositivo de áudio e a outra extremidade na entrada auxiliar no aparelho.
3. Ligar o dispositivo de áudio e seguir as instruções de reprodução.
4. Para interromper esta função, seleccionar outras funções ou desligar o dispositivo de áudio.

### TRANSMISSÃO BLUETOOTH

1. Premir o botão "**FUNCTION**" na unidade principal (**6**) ou no controlo remoto (**2**) para seleccionar o modo **BT**. O visor LCD mostrará "Bluetooth Pairing".
2. Ligar o Bluetooth do seu dispositivo Bluetooth e procurar este aparelho para estabelecer a ligação. O seu dispositivo Bluetooth deverá encontrar "**NR955**".
3. Se a ligação for estabelecida, o visor LCD mostrará "Bluetooth Paired".
4. Seleccionar e reproduzir os ficheiros de áudio através do seu dispositivo Bluetooth.
5. Para desligar esta função, mudar o modo ou desligar o Bluetooth do dispositivo Bluetooth.

### EMPARELHAMENTO AUTOMÁTICO

Depois de emparelhar o aparelho com um dispositivo Bluetooth, ele emparelhará automaticamente com esse dispositivo da próxima vez que os ligar.

### Reinicializar o Sistema

Poderá haver momentos em que seja necessário repor os valores de fábrica do aparelho, especialmente se tiver mudado de casa. Se tiver problemas de receção, reinicializar o sistema e tente novamente. No caso de se mudar para outra parte do país e apanhar estações DAB locais e nacionais dessa área, os canais previamente sintonizados poderão deixar de estar disponíveis.

1. No modo DAB, premir sem soltar o botão "**P-MODE**" no controlo remoto (**7**) até o visor mostrar "**Press ENTER key to Reset**".
2. Premir o botão "**ENTER**" na unidade principal (**13**) ou no controlo remoto (**9**) para iniciar a reinicialização. O visor mostrará "**OK**" e, em seguida, entrará automaticamente no modo DAB e realizará uma procura automática.

**Nota:** Depois de reinicializar o sistema, todas as estações DAB+ ou FM anteriormente armazenadas serão apagadas da memória.

### Nota Importante

#### Comutação automática do modo de espera

Em conformidade com a diretiva ERP2, quando o aparelho não recebe qualquer sinal após 10 minutos, passará automaticamente para o modo de espera. Para ligar novamente o aparelho, premir o botão "**STANDBY**" na unidade principal (**2**) ou no controlo remoto (**1**).

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Intervalo de frequência:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz FM 87,5 - 108 MHz
Alimentação:	CA 230 V - 50 Hz
Controlo remoto:	CC 3 V (2 x AAA)

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

### Importador

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Alemanha	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Direitos reservados por Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## MILJØBESKYTTELSE

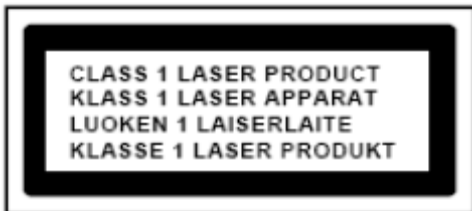


Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produksymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.



Materialene kan gjenvinnes i henhold til deres merkinger. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.



**FORSIKTIG! DET OPPSTÅR USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSLER ÅPNES ELLER SIKKERHETSFORRIGLINGEN TRYKES. UNNGÅ EKSPONERING FOR LASERSTRÅLEN.**



### ADVARSEL

**Fare for elektrisk støt  
Ikke åpne!**



Forsiktig: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke ta av dekslet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som kan repareres. Overlat service til kvalifisert personell.



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.

### Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. **FARE FOR ELEKTRISK STØT!** Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- Kun koble denne enheten til en riktig installert og jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen stemmer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Kontroller at nettkabelen holder seg tørr under drift. Ikke klemme eller skade strømkabelen på noen måte.
- Advarsel om frakobling av enheten: Hovedpluggen brukes som tilkobling og må derfor alltid være driftsklar.
- Støpselet brukes til frakobling og må derfor være lett tilgjengelig.
- En skadet strømkabel eller støpsele må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.  
IKKE bruk RENSGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene!
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Ingen åpen flamme, som tente stearinlys, bør settes på apparatet.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er utrygt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Enheten er utstyrt med en Klasse 1 laser. Unngå eksponering for laserstrålen da det kan forårsake øyeskader.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiutfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.



**Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet!** Som forbruker er du **juridisk forpliktet** til å returnere **alle batterier** for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer\*).

**Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag.**

**Bare returner helt utladede batterier.**

\*) Merket Cd = kadmiuf, Hg = kvikksølv, Pb = bly

## Fjernkontroll

### 1. HVILEMODUS

Trykk på for å slå på enheten.

Trykk på for å slå av enheten.

### 2. FUNKSJON

Trykk på for å velge forskjellige funksjoner.

### 3. INFO

I radiomodus kan du bruke denne knappen for å se gjennom informasjon fra radiostasjonen.

### 4. EJECT

I CD-modus, kan du bruke knappen til å løse ut CD-skuffen.

### 5. STOP

I CD-/MP3-/USB-modus kan du trykke på denne for å stanse musikken.

### 6. SØK/SPILL AV/PAUSE

I radiomodus kan du bruke denne knappen for å søke etter radiostasjonen. I CD-/MP3-/USB-modus kan du trykke på denne for å spille av/pause musikken.

### 7. P-Modus

I CD-/MP3-/USB-modus kan du trykke på denne for å velge en annen avspillingsmodus.

I DAB-modus kan du holde inne denne knappen for å gå tilbake til standardinnstillinger.

### 8. HOPP OVER-/TUNE-

Hold inne for å hoppe til forrige spor eller forrige radiostasjon. Hold inne for å revidere bakover.

### 9. MONO/ENTER

Trykk på for å bekrefte innstilling eller valgt funksjon

I DAB-modus holder du inne denne knappen for å søke manuelt.

I FM-modus bruker du denne knappen for å velge Mono- eller Auto-modus.

### 10. HOPP OVER+/TUNE+

Trykk på for å hoppe til neste spor eller forrige radiostasjon. Hold nede for å spole fremover.

### 11. MAPPE-

Trykk på for å gå til forrige mappe

### 12. MAPPE+

Trykk på for å gå til neste mappe

### 13. 10+

I CD-/MP3-/USB-modus kan du trykke på denne for å hoppe 10 spor fremover.

### 14. MENY

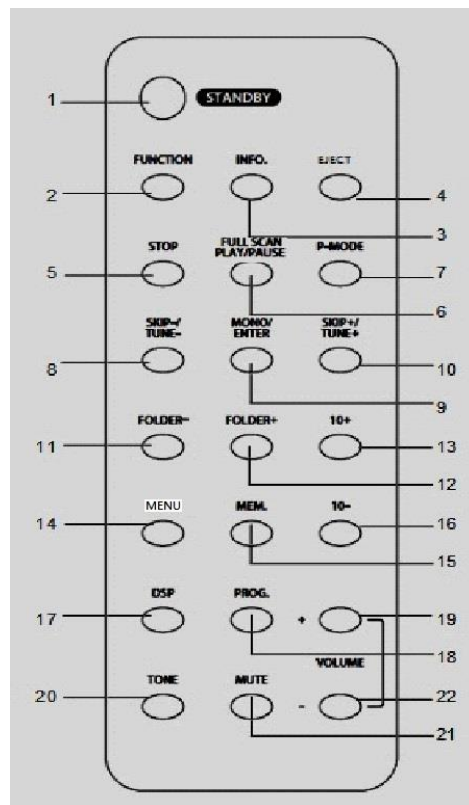
Bruk denne knappen for å velge ut.

### 15. MEM

Bruk denne knappen for å lagre og finne igjen forhåndsinnstilt stasjon.

### 16. 10-

I CD-/MP3-/USB-modus kan du trykke på denne for å hoppe 10 spor bakover.



### 17. DSP

Trykk på denne for å velge et annet EQ-system.

### 18. PROG.

Bruk denne knappen for å programmere en liste med spor

### 19. VOLUM+

Trykk på denne for å øke volumet

### 20. TONE

Juster tonekontroller for bass og diskant (treble)

### 21. DEMP

Trykk på denne for å dempe lyden

### 22. VOLUM-

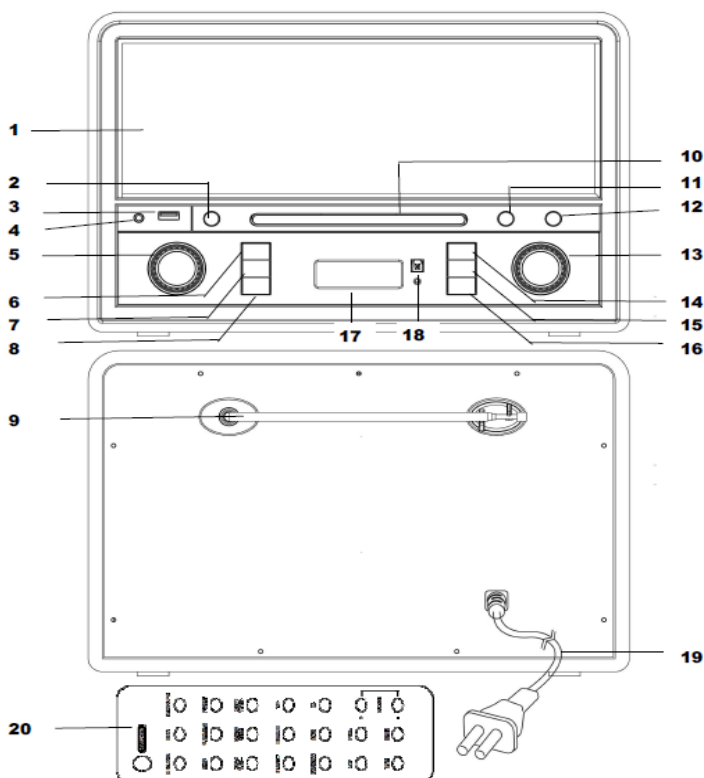
Trykk på denne for å senke volumet

## Fjernkontroll

Sett inn to stk. AAA-batteriet i batteriluken. Sørg for at batteriene er satt inn på korrekt måte (se etter «+»- og «-»-tegnene), som indikert inne i batteriluken.

## PLASSERING AV KONTROLLER

1. Høytaler
2. STANDBY-knapp
3. USB-luke
4. Aux in-kontakt
5. VOLUMKONTROLL
6. FUNKSJON-knapp
7. P-MODUS-knapp
8. HOPP OVER-knapp
9. Antenne
10. CD-skuff
11. EJECT-knapp
12. FORHÅNDSINNSTILLING/PROG./10+-knapp
13. TUNING/ENTER-knapp
14. SØK/SPILL AV/PAUSE-knapp
15. STOP/INFO-knapp
16. HOPP OVER+-knapp
17. LCD-skjerm
18. Fjernkontrollsensor
19. Strømledning
20. Fjernkontroll



## HURTIGGUIDE

Kontroller	Moduser	
	DAB+	FM
HOPP OVER -/+	Trykk på for å velge forrige og neste DAB-radiostasjon	Trykk på for å øke eller senke frekvensen med ett trinn (0,05MHz).
SØK	Trykk på for å utføre et fullt søk	Trykk på for å søke etter neste tilgjengelige stasjon Trykk på og hold inne i 3 sekunder for å søke bakover etter neste tilgjengelige stasjon
TUNING	Drei med klokken: Gå til neste stasjon/valg Drei mot klokken: Gå til forrige stasjon/valg	Drei med klokken: Øk frekvensen med ett trinn (0,05MHz) Drei mot klokken: Senk frekvensen med ett trinn (0,05MHz)
INFO	Trykk på for å bla gjennom forskjellige stasjoninformasjon	
PROGRAM/FORHÅNDSINNSTILLING	Trykk på og hold inne for å stille inn en forhåndsinnstilt stasjon	
	Trykk på for å hente en forhåndsinnstilling	
ENTER	Trykk på for å bekrefte et valg	
VOLUMKONTROLL	Drei med klokken: Øk volumnivået	
	Drei mot klokken: Senk volumnivået	

### STRØMDRIFT

Før bruk må du kontrollere at SPENNINGEN som er angitt på apparatet samsvarer med spenningen der du bor. Tvinns ut strømledningen, sett inn én ende i strømuttaket på anlegget og den andre enden i et vanlig strømuttak.

### OBS

1. Ikke sett inn eller trekk ut strømkabelen med våte hender;
2. Hvis du planlegger å ikke bruke anlegget over lengre tid, kobler du strømkabelen fra vegguttaket;
3. Når du tar ut strømledningen fra vegguttaket, må du ikke trekke i kabelen. Slik unngår du elektrisk støt forårsaket av en ødelagt kabel.

## GRUNNLEGGENDE DRIFT

### Slå PÅ/AV (ON/OFF)

- 1: Når enheten er av trykker du på «**STANDBY**»-knappen på hovedenheten (2) eller fjernkontrollen (21) for å slå på enheten.
- 2: Når enheten er på trykker du på «**STANDBY**»-knappen på hovedenheten (2) eller fjernkontrollen (21) for å slå av enheten.

### Dempefunksjon

- 1: Du kan når som helst trykke på «**MUTE**»-knappen på fjernkontrollen (21) for å dempe lyden.
- 2: Trykk igjen for å skru på lyden igjen.

### Tonekontroller

Juster tonekontrollene for bass og diskant hvis ønskelig.

- 1: Trykk på «**TONE**»-knappen på fjernkontrollen (20).
- 2: Den første justeringen er bass. Bruk «**VOLUME +/-**»-knappene på fjernkontrollen (19/22) for å justere.
- 3: Trykk på «**TONE**»-knappen (20) igjen for å endre diskant (treble). Bruk «**VOLUME +/-**»-knappene (19/22) på fjernkontrollen for å justere.

### DSP-effekter

Hvis du trykker på **DSP**-knappen på fjernkontrollen (17) gjentatte ganger, går du gjennom en rekke forhåndsinnstillinger for «**EQ**» for å endre lydbildet.

**Sekvens: «Flat > Classic > Rock > Rock > Pop > Jazz»**

### Bytte modus

Trykk på «**FUNCTION**»-knappen på hovedenheten (6) eller fjernkontrollen (2) for å bla gjennom valgene. For å bytte mellom tilgjengelige moduser: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## DAB-MODUS

### DAB fullstendig søk

Trykk på «**FUNCTION**» (6) på hovedenheten eller fjernkontrollen (2) for å velge «**DAB**»-modus.

I DAB-modus trykker du på «**SCAN**»-knappen på hovedenheten eller fjernkontrollen for å utføre et fullstendig søk etter tilgjengelige DAB-stasjoner. Under søket vil skjermen vise «**Searching...**» og en glidebryter som indikerer fremgangen og antall stasjoner som er funnet så langt. Når søket er fullført trykker du på «**SKIP-/+**»-knappen på hovedenheten (8/12) eller fjernkontrollen (8/10), eller dreier på «**TUNING CONTROL**» (13) for å utforske og høre på stasjonene som ble funnet, og trykker deretter «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (13) eller fjernkontrollen (9) for å bekrefte.

### Manuelt søk

Du kan også stille inn radioen manuelt. Dette kan være til hjelp når du prøver å plassere antennen riktig eller vil legge til kanaler som ikke ble funnet ved det automatiske søket.

1. I DAB-modus trykker du på og holder inne «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (13) eller fjernkontrollen (9) i 3 sekunder, og **MANUAL TUNE** vil vises.
2. Trykk på «**SKIP-/+**»-knappen på hovedenheten (8/12) eller fjernkontrollen (8/10), eller dreier på «**TUNING CONTROL**» (13) for å bla gjennom DAB-kanaler, som er nummerert fra 5A til 13F
3. Etter at du har nådd ønsket kanalnummer, trykker du på «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (13) eller fjernkontrollen (9) for å gå ut av manuelt søk.

### For å lagre DAB-kanalene i minnet

1. I DAB-modus velger du DAB-stasjon
2. Trykk på og hold inne «**MEM**»-knappen på fjernkontrollen (15) i ca. 3 sekunder. Skjermen vil vise gjeldende DAB-stasjon og «**P##**» (der «**##**» er nummer for forhåndsinnstilt stasjon) vil blinke. Trykk på «**SKIP-/+**»-knappen på hovedenheten (8/12) eller fjernkontrollen (8/10) eller dreier på «**TUNING CONTROL**» (13) for å velge ønsket forhåndsinnstilt stasjonsnummer.
3. Trykk på «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (13) eller fjernkontrollen (9) for å bekrefte lagring av denne stasjonen i minnet.

### For å hente frem en lagret DAB-kanal

1. I DAB-modus trykker du på «**MEM**»-knappen på fjernkontrollen (15). Skjermen vil vise gjeldende DAB-stasjon og **P# #** (der **##** er gjeldende nummer for forhåndsinnstilt stasjon),
2. Trykk på «**SKIP-/+**»-knappen på hovedenheten (8/12) eller fjernkontrollen (8/10) eller dreier på «**TUNING CONTROL**» (13) for å velge det forhåndsinnstilte stasjonsnummeret du vil høre på, og trykk deretter på «**ENTER**» (13) på hovedenheten eller fjernkontrollen (9) for å bekrefte.

### Rydd opp

Du kan fjerne alle tilgjengelige stasjoner fra listen.

1. I DAB-modus trykker du på «**MENU**»-knappen på fjernkontrollen (14). Skjermen vil nå vise programvareversjonnummer, f.eks. «DAB305 v 1.1»
2. Trykk på «**MENU**»-knappen på fjernkontrollen (14) igjen, og «**PRUNE?**» vil vises.
3. Trykk på «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (13) eller fjernkontrollen (9) for å bekrefte.

### Informasjon om DAB-kanaler

Trykk på «**INFO**»-knappen på hovedenheten (**15**) eller fjernkontrollen (**3**) for å vise informasjonen om gjeldende DAB-stasjon i rekkefølgen under

**Programtype** ➔ Dette beskriver «stil» eller «sjanger» for programmet som kringkastes.



**Ensemble** ➔ Dette viser navnet på multiplekset som inneholder stasjonen du hører på. Et multipleks er en samling radiokanaler som er samlet og sendes på én frekvens. Det finnes både nasjonale og lokale multiplekser. De lokale inneholder stasjoner som er spesifikke for dette området.



**Frekvens** ➔ Dette viser frekvensen til den gjeldende stasjonen.



**Audio Bit Rate (Lydens bitrate)** ➔ Dette viser digital bitrate som mottas.

**Signalstyrke** ➔ Dette viser en glidebryter for å indikere signalstyrke. Jo sterkere signal, jo lengre er baren fra venstre til høyre.



**Dato og tid** ➔ Dette viser gjeldende dato og tid.



**Rulletekst** ➔ Dette er en rullende melding som gir deg sanntidsinformasjon om f.eks sangtitler, nyhetsoverskrifter, osv.

## BRUK AV FM-RADIOEN

Trykk på «**FUNCTION**»-knappen på hovedenheten (**6**) eller fjernkontrollen (**2**) for å velge **FM**-modus.

**Merk:** For best mottak av en kanal på FM-båndet forlenges teleskopantennen.

### For å velge FM-stasjon

#### **Autosøk**

1. I FM-modus trykker du på «**SCAN**»-knappen på hovedenheten (**14**) eller fjernkontrollen (**6**) for å søke fremover etter en tilgjengelig FM-stasjon. Trykk på og hold inne «**SCAN**»-knappen på hovedenheten (**14**) eller fjernkontrollen (**6**) i 3 sekunder for å søke bakover etter en tilgjengelig FM-stasjon
2. Denne søkingen finner stasjoner med et sterkt signal. Stasjoner med svakt signal kan stilles inn manuelt.

#### **Manuelt søk**

Trykk på «**SKIP/+**»-knappen på hovedenheten (**14**) eller fjernkontrollen (**6**) eller drei på «**TUNING CONTROL**» (**13**), og enheten vil hoppe 0,05 MHz i retningen du velger.

### For å lagre FM-kanalene i minnet

1. I FM-modus velger du FM-stasjon
2. Trykk på og hold inne «**MEM**»-knappen på fjernkontrollen (**15**) i ca. 3 sekunder. Skjermen vil vise gjeldende FM-stasjon og P# (der # er nummer for forhåndsinnstilt stasjon). Trykk på «**SKIP/+**»-knappen på hovedenheten (**8/12**) eller fjernkontrollen (**8/10**) eller drei på «**TUNING CONTROL**» (**13**) for å velge ønsket forhåndsinnstilt stasjonsnummer.
3. Trykk på «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (**13**) eller fjernkontrollen (**9**) for å bekrefte lagring i minnet.

### For å hente frem en lagret FM-kanal

1. I FM-modus trykker du på «**MEM**»-knappen på fjernkontrollen (**15**). Skjermen vil vise gjeldende FM-stasjon og P# (der # er nummer for gjeldende forhåndsinnstilte stasjon),
2. Trykk på «**SKIP/+**»-knappen på hovedenheten (**8/12**) eller fjernkontrollen (**8/10**) eller drei på «**TUNING CONTROL**» (**13**) for å velge det forhåndsinnstilte stasjonsnummeret du vil høre på, og trykk deretter på «**ENTER**»-knappen på hovedenheten (**13**) eller fjernkontrollen (**9**) for å bekrefte.

### FM MONO/AUTO-modus

I FM-modus trykker du på «**MONO**»-knappen på fjernkontrollen (**9**) for å velge MONO-modus eller AUTO-modus.

### Informasjon om FM-kanalen

Trykk på «**INFO**»-knappen (**3**) for å vise informasjon om gjeldende FM-stasjon i rekkefølgen under:



**Signalstyrke** ➔ Dette viser en glidebryter for å indikere signalstyrke. Jo sterkere signal, jo lengre er baren fra venstre til høyre.



**Dato og tid** ➔ Dette viser gjeldende dato og tid.



**Frekvens** ➔ Dette viser frekvensen til den gjeldende stasjonen.



**Audio Type** ➔ Dette viser om lyden blir mottatt i mono- eller stereomodus.



**Rulletekst** ➔ Dette er en rullende melding som gir deg sanntidsinformasjon om f.eks sangtitler, nyhetsoverskrifter, osv.



**Programtype** ➔ Dette beskriver «stil» eller «sjanger» for programmet som kringkastes.

## Bruke CD/MP3-plater

1. Trykk på «**FUNCTION**»-knappen på hovedenheten (6) eller fjernkontrollen (2) for å velge **CD**-modus.
2. Trykk på «**EJECT**»-knappen på hovedenheten (10) eller fjernkontrollen (4) for å løse ut CD-skuffen og legge inn en CD-/MP3-plate
3. Trykk på «**EJECT**»-knappen igjen og enheten vil gå i gang med å lese platen.
4. Trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (14) eller fjernkontrollen (6) for å gå i gang med å spille av platen.
5. Under avspilling, trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (14) eller fjernkontrollen (6) for å pause avspilling midlertidig. For å spille av igjen, trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (14) eller fjernkontrollen (6) igjen.
6. Hvis MP3-disken din har mappen, kan du bruke «**FOLDER -/FOLDER+**»-knappen på fjernkontrollen (11/12) for å velge ønsket mappe.

## USB-BRUK

1. Trykk på «**FUNCTION**»-knappen på hovedenheten (6) eller fjernkontrollen (2) for å velge **USB**-modus.
2. Plugg din USB-enhet inn i USB-porten på enheten, og enheten vil gå i gang med å lese filene i USB-enheten.
3. Trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (6) eller fjernkontrollen (2) for å begynne å spille av filene.
4. Under avspilling, trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (6) eller fjernkontrollen (2) for å pause avspilling midlertidig. For å spille av igjen, trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (6) eller fjernkontrollen (2) igjen.
5. Hvis MP3-disken din har mapper, kan du bruke «**FOLDER -/FOLDER+**»-knappen på fjernkontrollen (11/12) for å velge ønsket mappe.

### Programmering

Programmeringen må gjøres i «**STOPP**»-modus

1. Trykk på «**PROG.**»-knappen på hovedenheten (12) eller fjernkontrollen (18). Skjermen vil vise «**PROG01**».
2. Bruk «**SKIP-/+**»-knappen på hovedenheten (8/16) eller fjernkontrollen (8/10) for å velge ønsket spor.
3. Trykk på «**PROG.**»-knappen på hovedenheten (12) eller fjernkontrollen (18), og igjen for å lagre valgt spor i minnet. LCD-skjermen vil vise «**PROG02**» og blinke kontinuerlig.
4. Gjenta steg 2 til 3 for å lagre flere spor i minnet. Du kan lagre opptil 20 spor i minnet for CD-plate. Du kan lagre opptil 99 spor i minnet for MP3-filer.
5. Trykk på «**PLAY/PAUSE**»-knappen på hovedenheten (14) eller fjernkontrollen (6) for å begynne å spille av CD-platen i programmert rekkefølge.
6. For å stanse avspillingen, trykk på «**STOP**»-knappen på hovedenheten (15) eller fjernkontrollen (5).
7. For å avbryte programmeringslisten, trykk på «**STOP**»-knappen på hovedenheten (15) eller fjernkontrollen (5), eller åpne CD-romskuffen eller velg en annen funksjon.

### Gjentatt avspilling

Trykk på «**P-MODE**»-knappen på fjernkontrollen (7) for å velge gjentatt avspilling med følgende rekkefølge.

#### **REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – gjentar sporet som spilles.
- **REPA** – gjentar alle sporene i lagringsmediet.
- **RAND** – spiller av sporene i tilfeldig rekkefølge valgt av spilleren.
- **Normal** – spiller av sporene i rekkefølge.

### Hopp over-modus

1. I avspillingsmodus trykker du på «**SKIP+/TUNE+**»-knappen på hovedenheten(16) eller fjernkontrollen (10) for å gå til neste spor..\
2. I avspillingsmodus trykker du på «**SKIP-/TUNE-**»-knappen på hovedenheten (8) eller fjernkontrollen (8) for å gå tilbake til forrige spor.
3. I avspillingsmodus trykker du på «**10+**»-knappen på fjernkontrollen(13) for å hoppe 10 spor fremover.
4. I avspillingsmodus trykker du på «**10-**»-knappen på fjernkontrollen (16) for å hoppe 10 spor bakover.

## AUX INN-TILKOBLING

1. Trykk på « **FUNCTION** »-knappen på hovedenheten (**6**) eller fjernkontroll (**2**) for å velge AUX-modus.
2. Sett inn én ende av lyd-kabelen (krever 3,5 mm stereoplugg, ikke inkludert) inn i linje ut-kontakten eller hodetelefonkontakten på lydenheten og den andre enden i aux-in-kontakten på anlegget.
3. Slå på lydenheten og følg instruksjonene for avspilling.
4. For å stoppe denne funksjonen, velger du andre funksjoner eller slår av lydenheten.

## BLUETOOTH-STREAMING

1. Trykk på « **FUNCTION** »-knappen på hovedenheten (**6**) eller fjernkontrollen (**2**) for å velge **BT**-modus. LCD-skjermen vil vise «Bluetooth Pairing».
2. Slå på Bluetooth på din Bluetooth-enhet og søk etter tilkoblinger på denne enheten. Bluetooth-enheten din skal finne «**NR955**».
3. Hvis tilkoblingen er vellykket vil LCD-skjermen vise «Bluetooth Paired».
4. Velg og spill av lydfilet via din Bluetooth-enhet.
5. For å stoppe denne funksjonen bytter du til en annen modus eller slår av Bluetooth på Bluetooth-enheten din

### AUTO-PARNG

Når enheten pares med Bluetooth-enheten, vil den automatisk pare med den enheten neste gang når du slår på enheten, og denne Bluetooth-enheten.

### Nullstilling av systemet

Det kan være du må nullstille anlegget til standardinnstillinger, spesielt når du har flyttet til et nytt sted. Hvis du har problemer med mottaket, kan du nullstille anlegget og prøve igjen. Hvis du flytter til en annen del av landet og får inn lokale DAB-kanaler fra det området, kan det hende at tidligere innstilte kanaler ikke er tilgjengelige.

1. I DAB-modus, trykk på og hold inne « **P-MODE** »-knappen på fjernkontrollen (**7**) til skjermen viser «**Press ENTER key to Reset**».
2. Trykk på « **ENTER** »-knappen på hovedenheten (**13**) eller fjernkontrollen (**9**) for å starte tilbakestillingen. Skjermen vil vise «**OK**», deretter vil den automatisk gå inn i DAB-modus og utføre autosøk.

**Merk:** Etter at systemet er nullstilt, vil alle tidligere lagrede DAB+- og FM-kanaler bli slettet fra minnet.

### Viktig merknad

#### Automatisk overgang til stand-by

For å overholde ERP2-direktivet, vil anlegget, når det ikke mottar noe signal etter omtrent 10 minutter, automatisk gå til STANDBY-modus. For å slå på enheten igjen, trykk på « **STANDBY** »-knappen på hovedenheten (**2**) eller fjernkontrollen (**1**).

## TEKNISKE EGENSKAPER

Frekvensområde:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz FM 87,5 - 108 MHz
Strømtilførsel:	Vekselstrøm 230 V, 50 Hz
Fjernkontroll:	DC 3V (AAA x 2stk)

Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.

## Importør

Wörlein GmbH	Tlf.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Faks.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-post:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Tyskland	Internett:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
 Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## MILJÖSKYDD

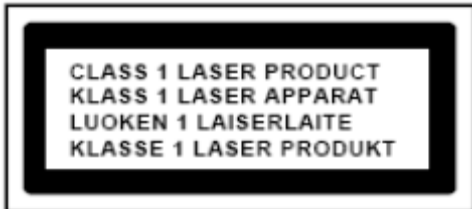


Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om samlingsplatser.



**VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DU ÖPPNAR LOCKET ELLER TRYCKER PÅ SÄKERHETSSPÄRREN. UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLEN.**

	<b>VARNING</b> <b>Risk för elektriska stötar</b> <b>Öppna inte!</b>	
Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

### Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.  
Använd **INTE RENGÖRINGSMEDEL** eller **SLIPANDE TRASOR!**
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Enheten är utrustad med en "Klass 1 laser". Undvik exponering för laserstrålen, eftersom detta kan orsaka ögonskador.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till samlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.



**Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna!** Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen\* eller inte).

**Återlämna batterier gratis till offentliga samlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.**

**Återlämna bara helt urladdade batterier.**

\*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

## Fjärrkontroll

### 1. **STANDBY**

Tryck på knappen för att slå på enheten.

Tryck på knappen för att stänga av enheten.

### 2. **FUNKTIONSVÄL**

Tryck på knappen för att välja olika funktioner.

### 3. **INFO**

Tryck på denna knapp i radioläge för att visa information om inställd radiostation.

### 4. **UTMATNING**

Tryck på denna knapp i CD-läge för att mata ut CD-slåden.

### 5. **STOPP**

Tryck på denna knapp i CD-/MP3-/USB-läge för att stoppa uppspelningen.

### 6. **SÖK/SPELA UPP/PAUS**

Tryck på denna knapp i radioläge för att söka efter radiostationer.

Tryck på denna knapp i CD-/MP3-/USB-läge för att starta eller pausa uppspelningen.

### 7. **PROGRAMLÄGE**

Tryck på denna knapp i CD-/MP3-/USB-läge för att välja något annat uppspelningsläge.

Håll denna knapp intryckt i DAB-läge för att återställa till fabriksinställningar.

### 8. **HOPPA ÖVER-/NÄSTA STATION-**

Tryck på denna knapp för att hoppa till föregående spår eller föregående radiostation. Håll denna knapp intryckt för att snabbspola bakåt.

### 9. **MONO/BEKRÄFTA**

Tryck på denna knapp för att bekräfta inställningen eller funktionen

Håll denna knapp intryckt i DAB-läge för manuell stationsinställning.

Tryck på denna knapp i FM-läge för att välja Mono- eller Auto-läge.

### 10. **HOPPA ÖVER+/NÄSTA STATION+**

Tryck för att hoppa till nästa spår eller nästa radiostation. Håll denna knapp intryckt för att snabbspola framåt.

### 11. **MAPP-**

Tryck för att hoppa till föregående mapp

### 12. **MAPP+**

Tryck för att hoppa till nästa mapp

### 13. **10+**

Tryck på denna knapp i CD-/MP3-/USB-läge för att hoppa 10 spår framåt.

### 14. **MENU**

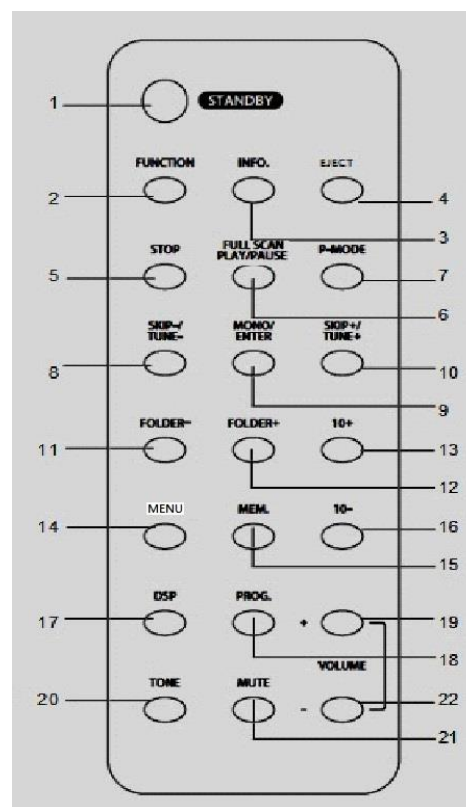
Tryck på denna knapp för att rensa.

### 15. **MINNE**

Tryck på denna knapp för att lagra och välja förinställd station.

### 16. **10-**

Tryck på denna knapp i CD-/MP3-/USB-läge för att hoppa 10 spår bakåt.



### 17. **EQUALIZER**

Tryck på denna knapp för att välja en annan equalizerfunktion.

### 18. **PROG.**

Tryck på denna knapp för att programmera en spårlista.

### 19. **VOLYM+**

Tryck på denna knapp för att öka volymen

### 20. **TON**

Justera tonkontrollerna för bas och diskant

### 21. **TYST**

Tryck på denna knapp för att stänga av ljudet

### 22. **VOLYM-**

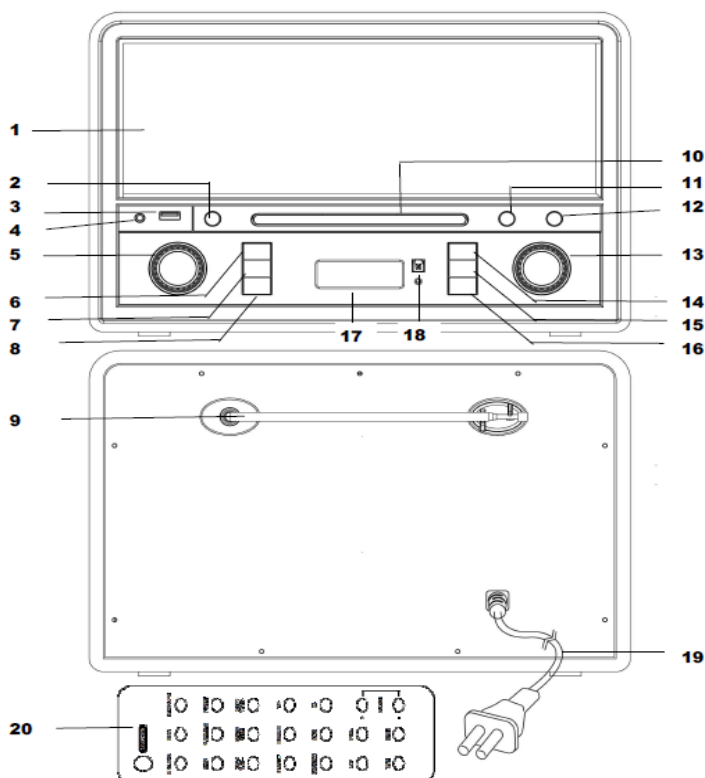
Tryck på denna knapp för att minska volymen

## Fjärrkontroll

Sätt i två AAA-batterier i batterifacket. Var noga med att vända batteripolerna rätt ("+" och "-") så som det visas inuti batterifacket.

**PLACERING AV REGLAGE**

1. HÖGTALARE
2. STANDBY
3. USB-UTTAG
4. AUX-INGÅNG
5. VOLYMREGLAGE
6. FUNKTIONSVÄL
7. PROGRAMLÄGE
8. HOPPA ÖVER-
9. ANTENN
10. CD-SLÄDE
11. UTMATNING
12. FÖRINSTÄLL/PROG./10+
13. STATIONSINSTÄLLNING/BEKRÄFTA
14. SÖK/SPELA UPP/PAUS
15. STOPP/INFO
16. HOPPA ÖVER+
17. LCD-DISPLAY
18. FJÄRRKONTROLLSENSOR
19. NÄTSLADD
20. Fjärrkontroll


**SNABBGUIDE**

Reglage	Läge	
	DAB+	FM
Hoppa över -/+	Tryck på denna knapp för att hoppa till föregående/nästa DAB-station	Tryck på denna knapp för att minska/öka frekvensen ett steg (0,05 MHz).
SÖK	Tryck på denna knapp för att göra en fullständig sökning	Tryck på denna knapp för att söka efter nästa tillgängliga radiostation Tryck och håll in denna knapp i tre sekunder för att söka efter föregående tillgängliga radiostation
STATIONSINSTÄLLNING	Vrid medurs: Gå till nästa radiostation/alternativ	Vrid medurs: Öka frekvensen ett steg (0,05 MHz)
	Vrid moturs: Gå till föregående radiostation/alternativ	Vrid moturs: Minska frekvensen ett steg (0,05 MHz)
INFO	Tryck för att växla mellan olika sorters stationsinformation	
FÖRINSTÄLLNING	Tryck och håll in denna knapp för att lagra en förinställd radiostation	
	Tryck på denna knapp för att välja en förinställd radiostation	
BEKRÄFTA	Tryck på denna knapp för att bekräfta alternativet	
VOLYMREGLAGE	Vrid medurs: öka volymen	
	Vrid moturs: öka volymen	

**NÄTDRIFT**

Kontrollera före användning att SPÄNNINGEN som enheten är märkt med är samma som spänningen i ditt lokala område. Linda ut strömsladden och anslut ena änden till AC-uttaget på enheten och den andra änden till ett vanligt eluttag.

**VIKTIGT**

1. Koppla inte in eller ut strömsladden med våta händer;
2. Koppla bort strömsladden från vägguttaget om du inte tänker använda enheten under en längre tid;
3. Undvik risk för elektrisk stöt orsakad av en skadad sladd genom att aldrig dra i sladden när du kopplar bort strömsladden från vägguttaget.

## GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

### Slå PÅ/Stänga AV

- 1: Om enheten är avstängd, tryck på knappen **"STANDBY"** på enheten(2) eller fjärrkontrollen (21) för att slå på den.
- 2: Om enheten är på, tryck på knappen **"STANDBY"** på enheten(2) eller fjärrkontrollen (21) för att stänga av den.

### Tyst funktion

- 1: Tryck på knappen **"MUTE"** på fjärrkontrollen (21) när som helst för att stänga av ljudet.
- 2: Tryck en gång till för att återställa ljudet.

### Tonreglage

Justera tonreglagen för bas och diskant.

- 1: Tryck på knappen **"TONE"** på fjärrkontrollen (20).
- 2: Den första justeringen är bas. Använd knapparna **"VOLUME +/-"** på fjärrkontrollen (19/22) för att ställa in.
- 3: Tryck på knappen **"TONE"** (20) igen för att ställa in diskanten. Använd knapparna **"VOLUME +/-"** (19/22) på fjärrkontrollen för att ställa in.

### EQUALIZER-effekter

Tryck på knappen **DSP** på fjärrkontrollen (17) för att gå igenom en uppsättning med **"EQ"**-förinställningar för att ändra ljudbilden.

**Sekvens: "Neutral > Klassisk > Rock > Rock > Pop > Jazz"**

### Byta lägen

Tryck på knappen **"FUNCTION"** på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) för att växla mellan alternativen. Byt mellan de tillgängliga lägena så här: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## DAB-LÄGE

### Fullständig DAB-sökning

Tryck på knappen **"FUNCTION"** (6) på enheten eller fjärrkontrollen (2) för att välja **"DAB"**-läge.

I DAB-läge, tryck på knappen **"SCAN"** på enheten eller fjärrkontrollen för att göra en fullständig sökning efter tillgängliga DAB-stationer. Under sökningen visar displayen **"Searching..."** tillsammans med en förloppsindikator som visar sökningens fortskridande och hur många stationer som hittats hittills. När sökningen är klar, tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (8/12) eller fjärrkontrollen (8/10) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13), tryck därefter på **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) för att bekräfta.

### Manuell inställning

Du kan också ställa in mottagaren manuellt. Detta kan förenkla vid justering av antennen eller för att lägga till stationer som missades under den automatiska inställningen.

1. I DAB-läge, tryck och håll in knappen **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) i tre sekunder så visas **MANUAL TUNE**.
2. Tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (8/12) eller fjärrkontrollen (8/10) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13) för att gå igenom DAB-kanalerna som är numrerade från 5A till 13F.
3. När du kommer till önskat nummer, tryck på knappen **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) för att avsluta manuell stationsinställning.

### Lagra DAB-stationer i minnet så här

1. I DAB-läge, välj en DAB-station.
2. Tryck och håll in knappen **"MEM"** på fjärrkontrollen (15) i ungefär tre sekunder, displayen visar nuvarande DAB-station och **"P##"** (där **"##"** är det förvalda stationsnumret) blinkar. Tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (8/12) eller fjärrkontrollen (8/10) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13) för att välja önskat förvalt stationsnummer.
3. Tryck på knappen **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) för att bekräfta lagring av vald radiostation i minnet.

### Välja lagrade DAB-stationer

1. I DAB-läge, tryck på knappen **"MEM"** på fjärrkontrollen (15), displayen visar nuvarande DAB-station och **"P##"** (där **"##"** är för närvarande förvalt stationsnummer),
2. Tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (8/12) eller fjärrkontrollen (8/10) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13) för att välja det förvalda stationsnummer du vill lyssna på, tryck därefter på knappen **"ENTER"** (13) på enheten eller fjärrkontrollen (9) för att bekräfta.

### Rensa

Du kan ta bort alla otillgängliga stationer från listan.

1. I DAB-läge, tryck på knappen **"MENU"** på fjärrkontrollen (14), displayen visar programversionsnumret, exempelvis "DAB305 v 1.1"
2. Tryck på knappen **"MENU"** på fjärrkontrollen (14) en gång till, då visas "PRUNE?"
3. Tryck på knappen **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) för att bekräfta.

### Information om DAB-stationer

Tryck på knappen **"INFO"** på enheten (15) eller fjärrkontrollen (3) så visas information om nuvarande DAB-station i ordning enligt nedan

**Programtyp** ➔ Beskriver det utsända programmets "stil" eller "genre".



**Ensemble** ➔ Visar namnet på det block som innehåller den station du lyssnar på. Ett block är en sammanslagen samling med radiostationer som sänds ut tillsammans på en enda frekvens. Det finns nationella och lokala block. Lokala block innehåller stationer som är specifika för området.



**Frekvens** ➔ Visar nuvarande stations frekvens.



**Bithastighet för ljud** ➔ Visar den bithastighet för ljud som tas emot.

**Signalstyrka** ➔ Visar en liggande indikatorstav som visar signalstyrkan. Ju starkare signal, desto längre kommer indikatorstaven att vara.



**Datum och tid** ➔ Visar nuvarande datum och tid.



**Rullande text** ➔ Detta är ett rullande meddelande som ger information i realtid, t ex sångtitlar, nyheter, rubriker, m.m.

## ANVÄNDA FM-RADIO

Tryck på knappen **"FUNCTION"** på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) för att välja FM-läge.

**Obs:** Dra ut den teleskopiska FM-antennen helt för att erhålla bästa mottagning av FM-stationerna.

### För att välja FM-station

#### **Automatisk sökning**

1. I FM-läge, tryck på knappen **"SCAN"** på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) för att söka efter nästa tillgängliga FM-station uppåt i frekvensområdet. Tryck och håll in knappen **"SCAN"** på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) i tre sekunder för att söka efter föregående tillgängliga FM-station nedåt i frekvensområdet.
2. Sökfunktionen hittar bara stationer med stark signal. Stationer med svag signal kan bara ställas in manuellt.

#### **Manuell inställning**

Tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13) radion stegar mottagningsfrekvensen med 0,05 MHz i vridningens riktning.

### Lagra FM-stationer i minnet så här

1. I FM-läge, välj önskad FM-station
2. Tryck och håll in knappen **"MEM"** på fjärrkontrollen (15) i ungefär tre sekunder, displayen visar nuvarande FM-station och "P#" (där "#" är det förvalda stationsnumret) blinkar. Tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (8/12) eller fjärrkontrollen (8/10) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13) för att välja önskat förvalt stationsnummer.
3. Tryck på knappen **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) för att bekräfta lagring av vald radiostation i minnet.

### Välja lagrade FM-stationer

1. I FM-läge, tryck på knappen **"MEM"** på fjärrkontrollen (15), displayen visar nuvarande FM-station och "P#" (där "#" är för närvarande förvalt stationsnummer),
2. Tryck på knappen **"SKIP-/+"** på enheten (8/12) eller fjärrkontrollen (8/10) eller vrid på **"TUNING CONTROL"** (13) för att välja det förvalda stationsnummer du vill lyssna på, tryck därefter på knappen **"ENTER"** på enheten (13) eller fjärrkontrollen (9) för att bekräfta.

### FM MONO-/AUTO-läge

I FM-läge, tryck på knappen **"MONO"** på fjärrkontrollen (9) för att välja MONO-läge eller AUTO-läge.

### Information om FM-stationer

Tryck på knappen "INFO" (3) så visas information om nuvarande FM-station i ordning enligt nedan:

**Signalstyrka** ➔ Visar en liggande indikatorstav som visar signalstyrkan. Ju starkare signal, desto längre kommer indikatorstaven att vara.



**Datum och tid** ➔ Visar nuvarande datum och tid.



**Frekvens** ➔ Visar nuvarande stations frekvens.



**Audiotyp** ➔ Visar om den mottagna ljudinformationen sänds i mono eller stereo.



**Rullande text** ➔ Detta är ett rullande meddelande som ger information i realtid, t ex sångtitlar, nyheter, rubriker, m.m.



**Programtyp** ➔ Beskriver det utsända programmets "stil" eller "genre".

## SPELA CD-/MP3-SKIVOR

1. Tryck på knappen "FUNCTION" på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) för att välja CD-läge.
2. Tryck på knappen "EJECT" på enheten (10) eller fjärrkontrollen (4) för att mata ut CD-slåden och lägga i en CD-/MP3-skiva
3. Tryck på knappen "EJECT" igen så börjar enheten läsa in skivan.
4. Tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) för att börja spela skivan.
5. Under uppspelning, tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) för att göra en tillfällig paus i uppspelningen. För att återta uppspelningen, tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) igen.
6. Om din MP3-skiva har mappar kan du använda knapparna "FOLDER-/FOLDER+" på fjärrkontrollen (11/12) för att välja önskad mapp.

## USB-FUNKTION

1. Tryck på knappen "FUNCTION" på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) för att välja USB-läge.
2. Anslut din USB-enhet till enhetens USB-uttag, enheten börjar läsa filerna i USB-enheten.
3. Tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) för att börja spela filerna.
4. Under uppspelning, tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) för att göra en tillfällig paus i uppspelningen. För att återta uppspelningen, tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (6) eller fjärrkontrollen (2) igen.
5. Om din USB-enhet har mappar kan du använda knapparna "FOLDER-/FOLDER+" på fjärrkontrollen (11/12) för att välja önskad mapp.

### Programmering

Programmeringen måste göras i STOP-läget

1. Tryck på knappen "PROG." på enheten (12) eller fjärrkontrollen (18), displayen visar "PROG01".
2. Använd knapparna "SKIP-/+" på enheten (8/16) eller fjärrkontrollen (8/10) för att välja önskat spår.
3. Tryck på knappen "PROG." på enheten (12) eller fjärrkontrollen (18) igen för att spara valt spår i minnet, LCD-displayen visar "PROG02" och blinkar oavbrutet.
4. Upprepa steg 2 till 3 för att lagra fler spår i minnet. Du kan spara upp till 20 spår i minnet för en CD-skiva. Du kan spara upp till 99 spår i minnet för MP3-filer.
5. Tryck på knappen "PLAY/PAUSE" på enheten (14) eller fjärrkontrollen (6) för att börja spela skivan i programmerad ordning.
6. För att stoppa uppspelningen, tryck på knappen "STOP" på enheten (15) eller fjärrkontrollen (5).
7. För att avbryta den programmerade listan, tryck på knappen "STOP" på enheten (15) eller fjärrkontrollen (5), eller mata ut CD-skivan eller välj en annan funktion.

### Upprepad uppspelning

Tryck på knappen "P-MODE" på fjärrkontrollen (7) för att välja upprepad uppspelning med följande valmöjligheter.

#### REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal

- **REP1** – upprepa spåret som spelas upp.
- **REPA** – upprepa ALLA spår i lagringsmediet.
- **RAND** – spela spårerna i slumpvis ordning som väljs av spelaren.
- **Normal** – spela upp spårerna i sekvens.

### Hoppa över spår

1. Under uppspelning, tryck på knappen "SKIP+/TUNE+" på enheten (16) eller fjärrkontrollen (10) för att hoppa till nästa spår.
2. Under uppspelning, tryck på knappen "SKIP-/TUNE-" på enheten (8) eller fjärrkontrollen (8) för att hoppa tillbaka till föregående spår.
3. Under uppspelning, tryck på knappen "10+" på fjärrkontrollen (13) för att hoppa tio spår framåt.
4. Under uppspelning, tryck på knappen "10-" på fjärrkontrollen (16) för att hoppa tio spår bakåt.



## AUX-INGÅNG

1. Tryck på knappen **"FUNCTION"** på enheten **(6)** eller fjärrkontrollen **(2)** för att välja AUX-läge.
2. Anslut ena änden av ljudkabeln (kräver en 3,5 mm stereokontakt, medföljer ej) i linjeutgången eller telefonuttaget på din ljudenhet och den andra änden till aux-ingången på enheten.
3. Slå på ljudenheten och följ anvisningarna för uppspelning.
4. För att stoppa denna funktion, välj någon annan funktion eller stäng av din ljudenhet.

## BLUETOOTH-STREAMING

1. Tryck på knappen **"FUNCTION"** på enheten **(6)** eller fjärrkontrollen **(2)** för att välja **BT**-läge. Displayen visar "Bluetooth Pairing".
2. Slå på Bluetooth på din Bluetooth-enhet och starta sökning efter andra Bluetooth-enheter. Din Bluetooth-enhet bör hitta **"NR955"**.
3. Om anslutningen lyckades kommer displayen att visa "Bluetooth Paired".
4. Välj och spela upp audiofiler på din Bluetooth-enhet.
5. För att avsluta denna funktion, växla till annan funktion eller stäng av Bluetooth på din Bluetooth-enhet

### AUTOMATISK PARKOPPLING

När enheten en gång parkopplats med Bluetooth-enheten kommer den att parkopplas automatiskt med den enheten nästa gång du slår på enheten och den Bluetooth-enheten.

### Systemåterställning

Det kan finnas tillfällen när du behöver återställa enheten till fabriksinställningarna, särskilt om du har flyttat. Om du har problem med mottagningen kan du behöva återställa enheten och försöka igen. Om du flyttar till en annan del av landet och ställer in de lokala och nationella DAB-stationerna i området kanske de tidigare inställda kanalerna inte längre är tillgängliga.

1. I DAB-läge, tryck och håll in knappen **"P-MODE"** på fjärrkontrollen **(7)** tills displayen visar **"Press ENTER key to Reset"**.
2. Tryck på knappen **"ENTER"** på enheten **(13)** eller fjärrkontrollen **(9)** för att påbörja systemåterställning. Displayen visar **"OK"**, därefter går den automatiskt till DAB-läge och utför en automatisk sökning.

**Obs:** Efter systemåterställningen kommer alla tidigare lagrade DAB+ - eller FM-stationer att raderas från minnet.

### Viktig anmärkning

#### Automatiskt byte till standby

För att uppfylla ERP2-direktivet övergår enheten automatiskt till STANDBY-läget om den inte tar emot någon signal under cirka 10 minuter. För att slå på enheten igen, tryck på knappen **"STANDBY"** på enheten **(2)** eller fjärrkontrollen **(1)**.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

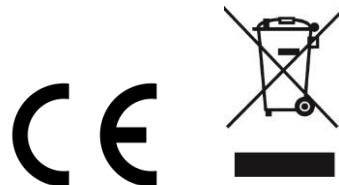
Frekvensområde:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz FM 87,5 - 108 MHz
Strömförsörjning:	AC 230 V ~ 50 Hz
Fjärrkontroll:	Likström 3 V (2 stycken AAA-batterier)

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

## Importör

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-post:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Tyskland	Webbplats:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
 Upphovsrätt av Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
 Vervielfältigning nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## MILJØBESKYTTELSE



Smid ikke dette produkt ud med det normale husholdningsaffald ved enden af dens livscyklus. Aflever det til et opsamlingspunkt for genbrug af elektronik eller elektroniske apparater. Dette er indikeret ved symbolet på produktet, brugermanualen eller indpakningen.

Materialerne er genanvendelige i overensstemmelse med deres mærkninger. Ved at genanvende, genbruge eller andre former for anvendelse af gamle apparater bidrager du til at beskytte miljøet.

Kontakt dine lokale myndigheder for detaljer omkring opsamlingspunkter.

KLASSE 1 LASER PRODUKT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKEN 1 LAISERLAITE  
KLASS 1 LASER PRODUCT

**ADVARSEL – USYNLIG LASER RADIATION VED ÅBNING AF COVERET ELLER VED SAMMENPRESNING. UNDGÅ EKSPONERING AF LASER STRÅLEN.**



### ADVARSEL

Risiko for elektrisk chok  
ÅBEN IKKE!



Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk chok, fjern ikke coveret (eller bagsiden). Der er ingen brugervenlige dele inde. For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af farlig spænding inden i indkapslingen, tilstrækkelig til at frembringe elektrisk chok.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af vigtige operationelle og vedligeholdelse instruktioner for enheden.

### Sikkerhed, Miljømæssig og Installerings Instruktioner

- Anvend udelukkende produktet indendørs.
- Beskyt produktet imod luftfugtighed.
- Åben ikke for indkapslingen af produktet. **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK.** For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.
- Forbind kun enheden til en korrekt installeret og jordbundet stikkontakt. Vær sikker på at spændingen er i overensstemmelse med specifikationerne.
- Vær sikker på at kablerne forbliver tørre under anvendelse. Tryk eller ødeligg ikke kablerne på nogen måde.
- Advarsel om afbrydelse af enheden: Stikkontakten må ikke slukkes under anvendelse.
- Stikkontakten anvendes som afbrydelsesenheden, afbrydelsesenheden skal forblive funktionsdygtig.
- En ødelagt ledning eller stikkontakt skal med det samme erstattes af et autoriseret service personale.
- I tilfælde af lyn, afbryd øjeblikkeligt enheden fra stikkontakten.
- Børn skal guides af voksne ved anvendelse af enheden.
- Rengør kun enheden med en tør klud.
- Anvend IKKE RENSEMIDDEL eller SKUREKLUD.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller andre varme kilder.
- Installer enheden et sted med tilstrækkelig ventilation med det formål at undgå varme ophedning.
- Tildæk ikke ventilationsåbningerne!
- Ventilationen må ikke hæmmes ved at tildække ventilationsåbningerne med ting, som eksempelvis en avis, en dug, gardiner osv.
- Den må ikke udsættes for dryp eller sprøjt og ingen objekter med væske, som vaser, skal placeres på apparatet.
- Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, meget høj eller lav temperatur, fugtighed, vibrationer eller placeres i støvet omgivelser.
- Forsøg aldrig at indsætte ledninger, stikben eller andre lign. objekter i ventilationsåbninger eller åben enheden.
- Installer enheden et sikkert og vibrationsfrit sted.
- Ingen åben ild, som stearinlys skal placeres på apparatet.
- Installer enheden så langt væk som muligt fra computer og mikrobølge enheder; ellers kan radiomodtagelsen blive påvirket.
- Åben ikke indkapslingen eller forsøg at reparere den. Det er ikke sikkert at gøre det og vil påvirke din garanti. Reparationer foretages kun af autoriseret personale.
- Enheden er udstyret med en "klasse 1 laser". Undgå eksponering af laser strålen da det kan medføre øjenskader.
- Brug udelukkende kviksølv- og cadmiumfri batterier.
- Batterier må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand eller lign.
- Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!!! Returnér batterierne til din forhandler eller opsamlingspunkter i dit samfund.
- Hold batterierne væk fra børn. Børn kan sluge batterier. Kontakt omgående en læge hvis det er tilfældet.
- Check dine batterier jævnligt for udslip.



**Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!** Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere **alle batterier for miljømæssige genbrugshensyn** – hvad enten batterierne indeholder skadelig indhold\* eller ej).

**At returnere batterier er gratis ved offentlige opsamlingspunkter eller ved butikker som sælger batterier eller lign.**

**Returnér kun fuldt ud afladet batterier.**

\*) markeret Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

## Fjernbetjening

### 1. **STANDBY**

Tryk for at tænde enheden.

Tryk for at slukke enheden.

### 2. **Funktionsvælger**

Tryk for at skifte mellem de forskellige funktioner.

### 3. **INFO**

I radio-tilstand kan du anvende denne knap til at se oplysninger om radiostationen.

### 4. **UDSKYDNING**

I CD-tilstand anvendes denne knap til at åbne CD-skuffen.

### 5. **STOP**

I CD-/MP3-/USB-tilstand anvendes denne knap til at afbryde afspilningen.

### 6. **KANALSØGNING/AFSPIL/PAUSE**

I radio-tilstand anvendes denne knap til at søge efter radiostationer.

I CD-/MP3-/USB-tilstand skal du trykke på denne knap for at afspille eller pause afspilningen.

### 7. **P-Mode (afspilningsfunktion)**

I CD-/MP3-/USB-tilstand anvendes denne knap til at vælge mellem de forskellige afspilningsfunktioner.

I DAB-tilstand kan du trykke og holde denne knap for at nulstille enheden.

### 8. **SPRING-/TUNE-**

Tryk for at springe til forrige musiknummer eller radiostation. Tryk og hold for at søge hurtigt tilbage.

### 9. **MONO/ENTER**

Tryk for at bekræfte en indstilling eller funktion.

I DAB-tilstand kan du trykke og holde denne knap for at søge manuelt efter en station.

I FM-tilstand kan du anvende denne knap til at skifte mellem Mono og Auto.

### 10. **SPRING+/TUNE+**

Tryk for at springe til næste musiknummer eller radiostation. Tryk og hold for at søge hurtigt fremad.

### 11. **FOLDER-**

Tryk for at gå til forrige mappe.

### 12. **FOLDER+**

Tryk for at gå til næste mappe.

### 13. **10+**

I CD-/MP3-/USB-tilstand kan du trykke på denne knap for at springe 10 musiknumre frem.

### 14. **MENU**

Brug denne knap til at fjerne uønskede stationer.

### 15. **MEM**

Brug denne knap til at lagre og genkalde faste stationer.

### 16. **10-**

I CD-/MP3-/USB-tilstand kan du trykke på denne knap for at springe 10 musiknumre tilbage.

### 17. **DSP**

Tryk for at vælge mellem de forskellige equalizer-indstillinger.

### 18. **PROG.**

Brug denne knap, hvis du vil oprette et program med musiknumre.

### 19. **VOLUME+**

Tryk for at skrue op for lyden.

### 20. **TONE**

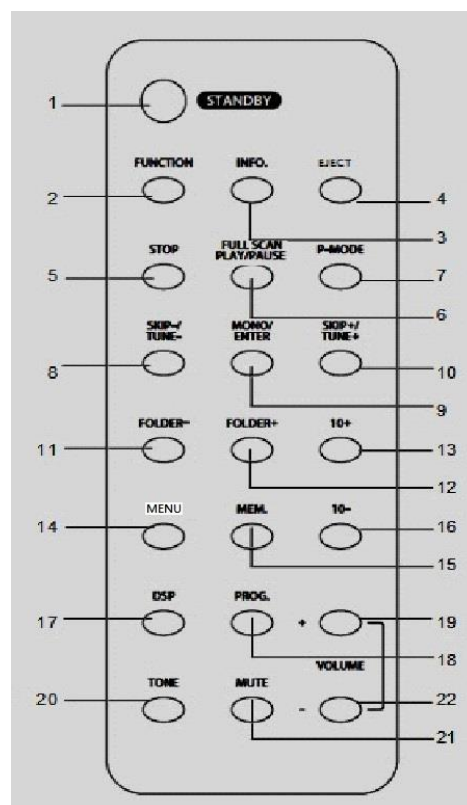
Anvendes til justering af bas og diskant.

### 21. **SLÅ LYDEN FRA**

Tryk for at slå lyden fra.

### 22. **VOLUME-**

Tryk for at skrue ned for lyden.

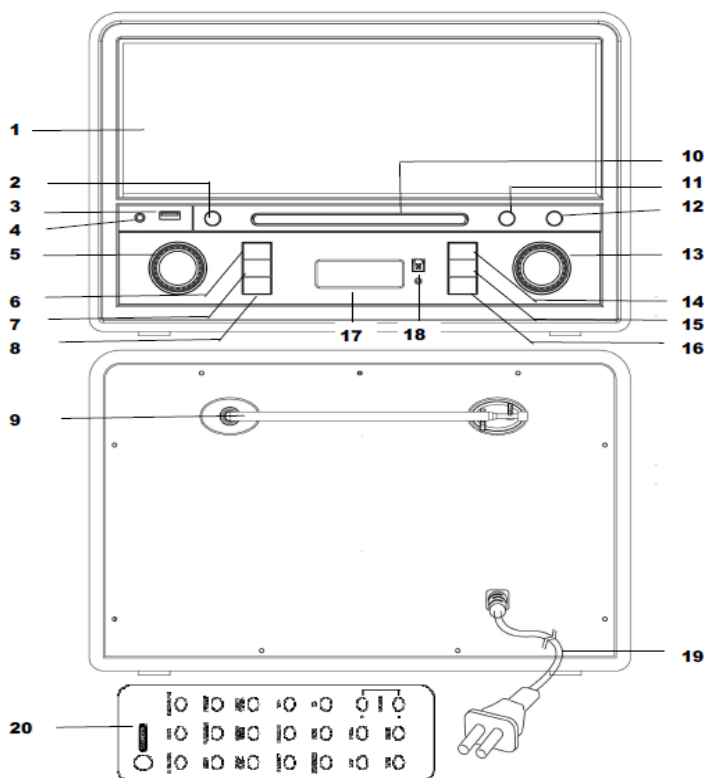


## Fjernbetjening

Læg to stk. AAA-batterier i batterirummet. Vær opmærksom på markeringerne for korrekt polaritet ("+" og "-"), som findes i batterirummet.

**KNAPPER OG KONTROLLER**

1. Højtaler
2. Knappen STANDBY
3. USB-terminal
4. AUX-IN-terminal
5. VOLUMENKNAP
6. Knappen FUNCTION (funktion)
7. Knappen P-MODE (afspilningsfunktion)
8. Knappen SKIP- (spring-)
9. Antenne
10. CD-skuffe
11. Knappen EJECT (udløser til CD-skuffe)
12. Knappen PRESET/PROG./10+ (fast station/program/10+)
13. Knappen TUNING/ENTER (kanalvælger/ok)
14. Knappen SCAN/PLAY/PAUSE (kanalsøgning/afspil/pause)
15. Knappen STOP/INFO
16. Knappen SKIP+ (spring+)
17. LCD-display
18. Modtager til fjernbetjening
19. AC netledning
20. Fjernbetjening


**LYNGUIDE**

Knap	Funktion	
	DAB+	FM
<b>SPRING -/+</b>	Tryk for at gå til forrige eller næste DAB radiostation	Tryk for at øge eller sænke frekvensen med ét trin (0,05 MHz) ad gangen
<b>KANALSØGNING</b>	Tryk for at gennemføre en fuld kanalsøgning	Tryk for at søge frem til næste tilgængelige station
		Tryk og hold i 3 sekunder for at søge tilbage til næste tilgængelige station
<b>TUNING</b>	Drej med uret: Går til næste station/punkt	Drej med uret: Øger frekvensen med ét trin (0,05 MHz)
	Drej mod uret: Går til forrige station/punkt	Drej mod uret: Sænker frekvensen med ét trin (0,05 MHz)
<b>INFO</b>	Tryk for at bladre gennem de forskellige oplysninger om stationen	
<b>PROGRAM/ KANALVÆLGER</b>	Tryk og hold for at indsætte en fast station	
	Tryk for at genkalde en fast station	
<b>ENTER</b>	Tryk for at bekræfte et valg	
<b>VOLUMENKNAP</b>	Drej med uret: Skruer op for lyden	
	Drej mod uret: Skruer ned for lyden	

**LYSNETDRIFT**

Inden ibrugtagning bør du sikre dig, at den SPÆNDING, der er angivet på apparatets mærkeplade, modsvarer spændingen i dit lokale område. Rul AC netledningen ud, forbind det ene stik til AC-indtaget på radioen og sæt det andet stik i en standard stikkontakt med vekselstrøm.

**OBS**

1. Undlad at sætte netledningen i eller tage den ud, mens du har våde hænder;
2. Hvis du ikke skal bruge radioen i længere tid, bør du tage stikket ud af stikkontakten;
3. Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du holde i selve stikket fremfor at trække i ledningen, da du ellers kan beskadige ledningen og dermed udsætte dig for risiko for stød.

## GRUNDLÆGGENDE BETJENING

### Tænde og slukke

- 1: Når enheden er slukket, skal du trykke på knappen **"STANDBY"** på selve radioen **(2)** eller på fjernbetjeningen **(21)** for at tænde den.
- 2: Når enheden er tændt, skal du trykke på knappen **"STANDBY"** på selve radioen **(2)** eller på fjernbetjeningen **(21)** for at slukke den.

### Lydløs

- 1: Du kan når som helst trykke på knappen **"MUTE"** på fjernbetjeningen **(21)**, hvis du vil slå lyden fra.
- 2: Tryk igen for at slå lyden til igen.

### Justering af tone

Hvis du vil, kan du justere bas og diskant.

- 1: Tryk på knappen **"TONE"** på fjernbetjeningen **(20)**.
- 2: Den første justering er for bas. Tryk på knapperne **"VOLUME +/-"** på fjernbetjeningen **(19/22)** for at justere.
- 3: Tryk på knappen **"TONE"** **(20)** igen for at justere diskant. Tryk på knapperne **"VOLUME +/-"** **(19/22)** på fjernbetjeningen for at justere.

### Equalizer

Tryk gentagne gange på knappen **DSP** på fjernbetjeningen **(17)** for at bladre igennem rækken af faste **"EQ"**-indstillinger, hvis du vil ændre lydbilledet.

**Rækkefølge: "Flat (normal) > Classic (klassisk) > Rock > Rock > Pop > Jazz"**

### Valg af afspilningsfunktion

Tryk på knappen **"FUNCTION"** på selve radioen **(6)** eller på fjernbetjeningen **(2)** for at bladre gennem funktionerne. Du kan skifte mellem de tilgængelige funktioner: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## DAB-RADIO

### DAB Fuld kanalsøgning

Tryk på knappen **"FUNCTION"** **(6)** på selve radioen eller **(2)** på fjernbetjeningen og vælg **"DAB"**.

I DAB-tilstand skal du trykke på knappen **"SCAN"** på selve radioen eller på fjernbetjeningen for at gennemføre en fuld kanalsøgning efter tilgængelige DAB-stationer. Under søgningen viser displayet **"Searching..."** (søger...) sammen med en skydebjelke, der angiver status for søgningen og antallet af hidtil fundne stationer. Når søgningen er gennemført, kan du gennemse og lytte til de fundne stationer ved at trykke på knapperne **"SKIP-/+"** på selve radioen **(8/12)** eller på fjernbetjeningen **(8/10)** eller dreje **"TUNING-KNAPPEN"** **(13)** og trykke på knappen **"ENTER"** på selve radioen **(13)** eller på fjernbetjeningen **(9)** for at bekræfte.

### Manuel kanalsøgning

Du kan også søge manuelt efter stationer. Dette kan være en fordel, hvis du vil justere antennen, eller hvis du vil tilføje stationer, der ikke blev fundet under den automatiske kanalsøgning.

1. Vælg DAB-tilstand og tryk og hold dernæst knappen **"ENTER"** på selve radioen **(13)** eller på fjernbetjeningen **(9)** i 3 sekunder, indtil displayet viser **MANUAL TUNE**.
2. Tryk på knapperne **"SKIP-/+"** på selve radioen **(8/12)** eller på fjernbetjeningen **(8/10)** eller drej **"TUNING-KNAPPEN"** **(13)** for at bladre gennem DAB-kanalerne, der er nummererede fra 5A til 13F.
3. Når du har fundet det ønskede kanalnummer, skal du trykke på knappen **"ENTER"** på selve radioen **(13)** eller på fjernbetjeningen **(9)** for at afslutte manuel kanalsøgning.

### Lagring af faste DAB-stationer i radioens hukommelse

1. Vælg DAB-tilstand og stil ind på den ønskede DAB-station.
2. Tryk og hold knappen **"MEM"** på fjernbetjeningen **(15)** i ca. 3 sekunder, hvorefter displayet viser den aktuelle DAB-station, og **"P##"** (hvor **"##"** står for nummeret på den faste programplads) blinker. Tryk på knapperne **"SKIP-/+"** på selve radioen **(8/12)** eller på fjernbetjeningen **(8/10)** eller drej **"TUNING-KNAPPEN"** **(13)** for at vælge den ønskede faste programplads.
3. Tryk på knappen **"ENTER"** på selve radioen **(13)** eller på fjernbetjeningen **(9)** for at bekræfte lagring af stationen i hukommelsen.

### Genkald af en fast DAB-station

1. Vælg DAB-tilstand og tryk på knappen **"MEM"** på fjernbetjeningen **(15)**, hvorefter displayet viser den aktuelle DAB-station og **"P##"** (hvor **"##"** står for nummeret på den aktuelle faste programplads).
2. Tryk på knapperne **"SKIP-/+"** på selve radioen **(8/12)** eller på fjernbetjeningen **(8/10)** eller drej **"TUNING-KNAPPEN"** **(13)** for at vælge nummeret på den faste programplads, du vil lytte til. Tryk dernæst på knappen **"ENTER"** **(13)** på selve radioen eller på fjernbetjeningen **(9)** for at bekræfte.

### Prune (fjerne uønskede stationer)

Du kan fjerne alle utilgængelige stationer fra listen.

1. Vælg DAB-tilstand og tryk på knappen **"MENU"** på fjernbetjeningen (14), hvorefter displayet viser softwareversionen, som f.eks. "DAB305 v 1.1".
2. Tryk igen på knappen **"MENU"** på fjernbetjeningen (14), hvorefter displayet viser "PRUNE?" (fjern?).
3. Tryk på knappen **"ENTER"** på selve radioen (13) eller på fjernbetjeningen (9) for at bekræfte.

### Oplysninger om DAB-stationer

Tryk på knappen **"INFO"** på selve radioen (15) eller på fjernbetjeningen (3) for at se oplysninger om den aktuelle DAB-station i nedenfor viste rækkefølge:

**Programtype** ➔ Dette angiver "stilen" eller "genren" for det program, der sendes.



**Ensemble** ➔ Her vises navnet på den multipleks, der indeholder den station, du lytter til. En multipleks er en samling af radiokanaler, der hører sammen, og som sendes på samme frekvens. Der findes nationale og lokale multiplekser. Lokale indeholder stationer specifikke for området.



**Frekvens** ➔ Her vises frekvensen på den aktuelle station.



**Audiobitrate** ➔ Her vises den digitale lyd-bitrate, som modtages.

**Signalstyrke** ➔ Her vises signalstyrken i form af en bjælke. Jo stærkere signalet er, jo længere er bjælken fra venstre mod højre.



**Dato og tid** ➔ Her vises den aktuelle dato og klokkeslæt.



**Rulletekst** ➔ Dette er en rulletekst, der giver oplysninger i realtid om f.eks. sangtitler, nyheder, overskrifter osv.

## FM-RADIO

Tryk på knappen **"FUNCTION"** på selve radioen (6) eller på fjernbetjeningen (2) og vælg **FM**.

**Bemærk:** Den bedste modtagelse af FM-stationer opnås, hvis du strækker FM-teleskopantennen helt ud.

### Sådan finder du en FM-station

#### **Automatisk kanalsøgning**

1. I FM-tilstand skal du trykke på knappen **"SCAN"** på selve radioen (14) eller på fjernbetjeningen (6) for at starte en søgning op ad frekvensbåndet efter næste tilgængelige FM-station. Tryk og hold knappen **"SCAN"** på selve radioen (14) eller på fjernbetjeningen (6) i 3 sekunder for at søge ned ad frekvensbåndet efter næste tilgængelige FM-station.
2. Søgefunktionen finder kun stationer med stærkt signal. Stationer, der går svagt igennem, skal findes manuelt.

#### **Manuel kanalsøgning**

Tryk på knappen **"SKIP-/+"** på selve radioen (14) eller på fjernbetjeningen (6) eller drej **"TUNING-KNAPPEN"** (13), hvorefter radioen springer i trin à 0,05 MHz i den valgte retning.

### Lagring af faste FM-stationer i radioens hukommelse

1. Vælg FM-tilstand og stil ind på den ønskede FM-station.
2. Tryk og hold knappen **"MEM"** på fjernbetjeningen (15) i ca. 3 sekunder, hvorefter displayet viser den aktuelle FM-station, og "P##" (hvor "##" står for nummeret på den faste programplads) blinker. Tryk på knapperne **"SKIP-/+"** på selve radioen (8/12) eller på fjernbetjeningen (8/10) eller drej **"TUNING-KNAPPEN"** (13) for at vælge den ønskede faste programplads.
3. Tryk på knappen **"ENTER"** på selve radioen (13) eller på fjernbetjeningen (9) for at bekræfte lagring af stationen i hukommelsen.

### Genkald af en fast FM-station

1. Vælg FM-tilstand og tryk på knappen **"MEM"** på fjernbetjeningen (15), hvorefter displayet viser den aktuelle FM-station og "P##" (hvor "##" står for nummeret på den aktuelle faste programplads).
2. Tryk på knapperne **"SKIP-/+"** på selve radioen (8/12) eller på fjernbetjeningen (8/10) eller drej **"TUNING-KNAPPEN"** (13) for at vælge nummeret på den faste programplads, du vil lytte til. Tryk dernæst på knappen **"ENTER"** på selve radioen (13) eller på fjernbetjeningen (9) for at bekræfte.

### FM MONO/AUTO

Vælg FM-tilstand og tryk på knappen **"MONO"** på fjernbetjeningen (9) for at vælge mellem MONO og AUTO.

### Oplysninger om FM-stationer

Tryk på knappen **"INFO"** (3) for at se oplysninger om den aktuelle FM-station i nedenfor viste rækkefølge:

**Signalstyrke** ➔ Her vises signalstyrken i form af en bjælke. Jo stærkere signalet er, jo længere er bjælken fra venstre mod højre.

- ↓  
**Dato og tid** ➔ Her vises den aktuelle dato og klokkeslæt.
- ↓  
**Frekvens** ➔ Her vises frekvensen på den aktuelle station.
- ↓  
**Audiotype** ➔ Her kan du se, om du modtager audiosignalet i mono eller stereo.
- ↓  
**Rulletekst** ➔ Dette er en rulletekst, der giver oplysninger i realtid om f.eks. sangtitler, nyhedsoverskrifter osv.
- ↓  
**Programtype** ➔ Dette angiver "stilen" eller "genren" for det program, der sendes.

## AFSPILNING AF CD/MP3-disk

1. Tryk på knappen "**FUNCTION**" på selve radioen (**6**) eller på fjernbetjeningen (**2**) og vælg **CD**.
2. Tryk på knappen "**EJECT**" på selve radioen (**10**) eller på fjernbetjeningen (**4**) for at åbne CD-skuffen, så du kan lægge en CD/MP3-disk i.
3. Tryk på knappen "**EJECT**" igen, hvorefter enheden begynder at læse disken.
4. Tryk på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**14**) eller på fjernbetjeningen (**6**) for at starte afspilning af disken.
5. Under afspilningen kan du trykke på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**14**) eller på fjernbetjeningen (**6**), hvis du vil pause afspilningen. Tryk på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**14**) eller på fjernbetjeningen (**6**) igen, når du vil genoptage afspilningen.
6. Hvis din MP3-disk indeholder mapper, kan du trykke på knapperne "**FOLDER -/FOLDER+**" på fjernbetjeningen (**11/12**) for at vælge den ønskede mappe.

## BETJENING AF USB

1. Tryk på knappen "**FUNCTION**" på selve radioen (**6**) eller på fjernbetjeningen (**2**) og vælg **USB**.
2. Forbind din USB-enhed til USB-terminalen på denne enhed, hvorefter enheden begynder at læse filerne på USB-enheden.
3. Tryk på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**6**) eller på fjernbetjeningen (**2**) for at starte afspilning af filerne.
4. Under afspilningen kan du trykke på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**6**) eller på fjernbetjeningen (**2**), hvis du vil pause afspilningen. Tryk på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**6**) eller på fjernbetjeningen (**2**) igen, når du vil genoptage afspilningen.
5. Hvis din USB-enhed indeholder mapper, kan du trykke på knapperne "**FOLDER-/FOLDER+**" på fjernbetjeningen (**11/12**) for at vælge den ønskede mappe.

### Programmering

Programmering skal udføres under afspilnings-"**STOP**"

1. Tryk på knappen "**PROG.**" på selve radioen (**12**) eller på fjernbetjeningen (**18**), hvorefter displayet viser "**PROG01**".
2. Tryk på knapperne "**SKIP-/+**" på selve radioen (**8/16**) eller på fjernbetjeningen (**8/10**) og vælg den ønskede musikfil.
3. Tryk på knappen "**PROG.**" på selve radioen (**12**) eller på fjernbetjeningen (**18**) igen for at gemme den valgte musikfil i hukommelsen. "**PROG02**" begynder at blinke på LCD-displayet.
4. Gentag trin 2 og 3 for hver musikfil, du vil gemme i hukommelsen. Fra en CD kan du gemme op til 20 musikfiler i hukommelsen. Fra en MP3-disk kan du gemme op til 99 musikfiler.
5. Tryk på knappen "**PLAY/PAUSE**" på selve radioen (**14**) eller på fjernbetjeningen (**6**) for at starte afspilning af programmet i den valgte rækkefølge.
6. Når du vil afbryde afspilningen, skal du trykke på knappen "**STOP**" på selve radioen (**15**) eller på fjernbetjeningen (**5**).
7. Når du vil annullere programlisten, skal du trykke på knappen "**STOP**" på selve radioen (**15**) eller på fjernbetjeningen (**5**) eller åbne CD-skuffen eller vælge en anden funktion.

### Gentagefunktioner

Tryk på knappen "**P-MODE**" på fjernbetjeningen (**7**) for at vælge gentagefunktion i følgende rækkefølge:

#### **REP1** ➔ **REPA** ➔ **RAND** ➔ **Normal**

- **REP1** – gentager den aktuelle musikfil.
- **REPA** – gentager ALLE musikfiler på lagermediet.
- **RAND** – afspiller alle musikfiler i vilkårlig rækkefølge.
- **Normal** – afspiller musikfilerne i normal rækkefølge.

### Spring

1. Under afspilning kan du trykke på knappen "**SKIP+/TUNE+**" på selve radioen (**16**) eller på fjernbetjeningen (**10**) for at springe til næste musikfil.
2. Under afspilning kan du trykke på knappen "**SKIP-/TUNE-**" på selve radioen (**8**) eller på fjernbetjeningen (**8**) for at springe til foregående musikfil.
3. Under afspilning kan du trykke på knappen "**10+**" på fjernbetjeningen (**13**) for at springe 10 musikfiler frem.
4. Under afspilning kan du trykke på knappen "**10-**" på fjernbetjeningen (**16**) for at springe 10 musikfiler tilbage.

## TILSLUTNING VIA AUX IN

1. Tryk på knappen **"FUNCTION"** på selve radioen **(6)** eller på fjernbetjeningen **(2)** og vælg AUX.
2. Forbind det ene stik på et audiokabel (kablet købes separat og skal have 3,5 mm stereo jackstik) til line-out eller hovedtelefonstikket på din audioenhed og sæt det andet stik i aux-in-terminalen på denne enhed.
3. Tænd din audioenhed og afspil på sædvanlig vis.
4. Når du vil afbryde funktionen, skal du vælge en anden funktion eller slukke din tilsluttede audioenhed.

## BLUETOOTH-STREAMING

1. Tryk på knappen **"FUNCTION"** på selve radioen **(6)** eller på fjernbetjeningen **(2)** og vælg **BT**. LCD-displayet viser "Bluetooth Pairing" (Bluetooth-parring).
2. Slå Bluetooth til i din Bluetooth-enhed og søg efter denne enhed for at oprette forbindelse. Din Bluetooth-enhed skal søge efter **"NR955"**.
3. Når forbindelsen er oprettet, viser LCD-displayet "Bluetooth Paired" (Bluetooth parret).
4. Vælg og afspil dine audiofiler på din Bluetooth-enhed.
5. Når du vil afbryde funktionen, skal du vælge en anden funktion eller slå Bluetooth fra i din Bluetooth-enhed.

### AUTOMATISK PARRING

Når enheden er blevet parret med en anden Bluetooth-enhed, opretter den automatisk forbindelse til denne enhed næste gang, du tænder både denne enhed og den tilsluttede Bluetooth-enhed.

### Nulstilling af systemet

Der kan være tidspunkter, hvor du får brug for at nulstille din radio til de oprindelige fabriksindstillinger, især hvis du er flyttet. Hvis du oplever problemer med modtagelsen, kan det ligeledes være en idé at nulstille og starte forfra. Hvis du flytter til en anden del af landet og modtager de lokale og nationale DAB-stationer for det område, vil dine tidligere indstillede stationer muligvis ikke længere kunne modtages.

1. Vælg DAB-tilstand og tryk og hold knappen **"P-MODE"** på fjernbetjeningen **(7)**, indtil displayet viser **"Press ENTER key to Reset"** (tryk på ENTER for at nulstille).
2. Tryk på knappen **"ENTER"** på selve radioen **(13)** eller på fjernbetjeningen **(9)** for at starte nulstillingen. Displayet viser **"OK"**, hvorefter radioen automatisk aktiverer DAB-tilstand og gennemfører en automatisk kanalsøgning.

**Bemærk:** Når systemet nulstilles, slettes alle allerede lagrede DAB+ eller FM-stationer fra radioens hukommelse.

### Vigtigt, bemærk venligst

#### Automatisk standby

I overensstemmelse med ERP2-regulativet, går denne enhed automatisk på STANDBY, hvis den ikke har modtaget noget signal i ca. 10 minutter. Tænd enheden igen ved at trykke på knappen **"STANDBY"** på selve radioen **(2)** eller på fjernbetjeningen **(1)**.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Frekvensområde:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz FM 87,5 - 108 MHz
Strømforsyning:	AC 230 V - 50Hz
Fjernbetjening:	DC 3 V (AAA x 2 stk.)

Ret til uvarslet ændring i specifikationer forbeholdes.

## Importør

Wörlein GmbH	Tlf.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Tyskland	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright af Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH





## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály lze dle jejich označení opětovně použít. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Více informací o sběrných dvorech vám poskytne příslušný místní úřad.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
LUOKEN 1 LAISERLAITE  
KLASSE 1 LASER PRODUKT

**UPOZORNĚNÍ – PŘI OTEVŘENÍ KRYTU NEBO STISKNUTÍ  
BEZPEČNOSTNÍHO ODPOJOVAČE DOCHÁZÍ K NEVIDITELNÉMU  
LASEROVÉMU ZÁŘENÍ. NEVYSTAVUJTE SE LASEROVÉMU PAPSUKU.**



### VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem  
Neotevírejte!



Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěďte kvalifikovaným servisním pracovníkům.



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.

### Pokyny týkající se bezpečnosti, životního prostředí a nastavení

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěďte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Síťový kabel nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.
- Varování pro odpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- K odpojení se používá síťová zástrčka, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- Poškozený síťový kabel nebo zástrčku je nutné nechat ihned vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Dochází-li k bleskům, zařízení ihned odpojte od síťového napájení.
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

### **NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!**

- Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření ani jiným zdrojům tepla.
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Nezakrývejte ventilační otvory!
- Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů zařízení se nikdy nepokoušejte vložit dráty, špendlíky ani jiné předměty.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdale od počítačů a mikrovlákných trub. V opačném případě by mohl docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Zařízení je vybaveno „laserovým zařízením třídy 1“. Nevystavujte se laserovému paprsku, protože by mohlo dojít ke zranění očí.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.



**Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!** Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat všechny baterie k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli\*.

**Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.**

**Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.**

\* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

## Dálkový ovladač

### 1. POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Stisknutím tohoto tlačítka přístroj zapnete.

Stisknutím tohoto tlačítka přístroj vypnete.

### 2. FUNKCE

Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte různé funkce.

### 3. INFORMACE

V režimu rádio stiskněte toto tlačítko a podívejte se na informace dané rozhlasové stanicí.

### 4. VYSUNOUT

Stiskněte toto tlačítko v režimu CD pro vysunutí CD jednotky.

### 5. VYPNOUT

Stisknutím tlačítka vypnout v režimu CD/MP3/USB vypnete hudbu.

### 6. VYHLEDAT/PŘEHRÁT/PAUZA

Stisknutím tohoto tlačítka v režimu rádio spustíte vyhledávání rádiových stanic.

Stisknutím tohoto tlačítka v režimu CD/MP3/USB spustíte přehrávání hudby nebo ji pozastavíte.

### 7. P-režim

Stisknutím tohoto tlačítka v režimu CD/MP3/USB můžete volit různé režimy přehrávání hudby.

Pokud toto tlačítko podržíte v režimu DAB, obnovíte výchozí nastavení.

### 8. PŘESKOČIT-/LADIT-

Stisknutím tohoto tlačítka přeskočíte na předchozí skladbu nebo předcházející rádiovou stanicí. Pokud toto tlačítko podržíte, začnete rychle přetáčet zpět.

### 9. MONO/ZADAT

Stisknutím tohoto tlačítka potvrdíte nastavení nebo funkci.

Podržejte toto tlačítko v režimu DAB pro ruční naladění.

Použijte toto tlačítko v režimu FM pro výběr režimu Mono nebo Auto.

### 10. PŘESKOČIT+/LADIT+

Stisknutím tohoto tlačítka přeskočíte na následující skladbu nebo následující rádiovou stanicí. Pokud toto tlačítko podržíte, začnete rychle přetáčet vpřed.

### 11. SLOŽKA-

Stisknutím tohoto tlačítka přeskočíte do předchozí složky.

### 12. SLOŽKA+

Stisknutím tohoto tlačítka přeskočíte do následující složky.

### 13. 10+

Stiskněte toto tlačítko přeskočit v režimu CD/MP3/USB a přeskočte o 10 skladeb vpřed.

### 14. NABÍDKA

Použijte toto tlačítko pro vyřazení.

### 15. PAMĚŤ

Použijte toto tlačítko pro uložení a vyvolání předvolených stanic.

### 16. 10-

Stiskněte toto tlačítko v režimu CD/MP3/USB a přeskočte o 10 skladeb vzad.

### 17. DSP

Stiskněte toto tlačítko pro výběr jiného systému ekvalizéru.

### 18. PROGRAM

Použijte toto tlačítko k naprogramování seznamu skladeb.

### 19. HLASITOST+

Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost.

### 20. TÓN

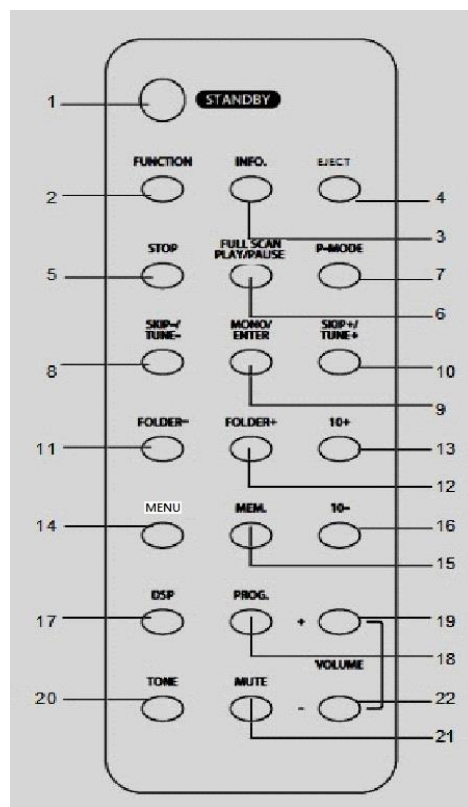
Nastavení basů a výšek.

### 21. ZTLUMIT

Stisknutím tohoto tlačítka se vypne zvuk.

### 22. HLASITOST-

Stisknutím tohoto tlačítka snížíte hlasitost.

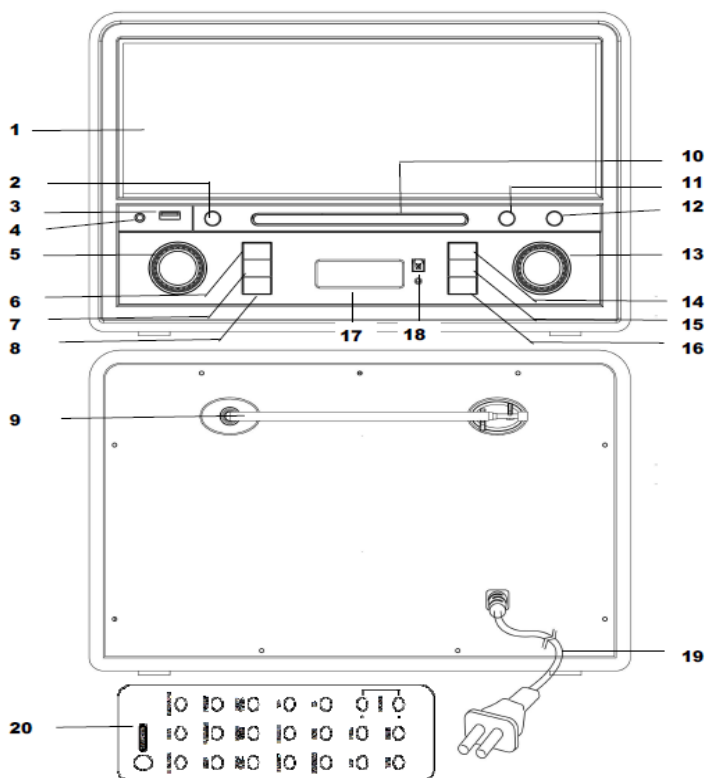


### Dálkový ovladač

Vložte dvě baterie AAA do prostoru na baterie. Dbejte na správnou polaritu (dále jen označení „+“ a „-“), jak je uvedena uvnitř prostoru na baterie.

**UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ**

1. Reproduktor
2. Tlačítko POHOTOVOSTNÍ REŽIM
3. USB slot
4. Konektor AUX IN
5. Ovládání HLASITOSTI
6. Tlačítko FUNKCE
7. Tlačítko P-REŽIM
8. Tlačítko PŘESKOČIT-
9. Anténa
10. Mechanika CD
11. Tlačítko VYSUNOUT
12. Tlačítko PŘEDVOLBA/PROGRAM/10+
13. Tlačítko LADIT/ZADAT
14. Tlačítko VYHLEDAT/PŘEHRÁT/PAUZA
15. Tlačítko STOP/INFORMACE
16. Tlačítko PŘESKOČIT+
17. Displej LCD
18. Senzor dálkového ovládání
19. Napájecí kabel
20. Dálkový ovladač


**RYCHLÝ PRŮVODCE**

Ovládání	Režim	
	Vysílání DAB+	Pásmo FM
<b>PŘESKOČIT -/+</b>	Stisknutím tohoto tlačítka vyberete předchozí a následující DAB ráiovou stanici.	Stisknutím tohoto tlačítka snížíte nebo zvýšíte frekvenci o jeden krok (0,05 MHz).
<b>VYHLEDAT</b>	Stisknutím tohoto tlačítka provedete úplné vyhledávání.	Stisknutím tohoto tlačítka spustíte vyhledávání vpřed na další dostupnou stanici. Pokud tlačítko stisknete a 3 sekundy podržíte, začne vyhledávání vzad na další dostupnou stanici.
<b>LADĚNÍ</b>	Otáčením ve směru hodinových ručiček: Přejdete na další stanici/možnost. Otáčením proti směru hodinových ručiček: Přejdete na předchozí stanici/možnost.	Otáčením ve směru hodinových ručiček: Zvýšení frekvence o jeden krok (0,05 MHz). Otáčením proti směru hodinových ručiček: Snížení frekvence o jeden krok (0,05 MHz).
<b>INFORMACE</b>	Stisknutím tohoto tlačítka přepínáte mezi různými informacemi o stanicích.	
<b>PROGRAM/PŘEDVOLBA</b>	Stisknutím a podržením tlačítka nastavíte předvolbu stanice. Stisknutím tlačítka vyvoláte předvolbu.	
<b>ZADAT</b>	Stisknutím tlačítka potvrdíte možnost.	
<b>OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI</b>	Otáčením ve směru hodinových ručiček: zvýšení hlasitosti. Otáčením proti směru hodinových ručiček: Snížení hlasitosti.	

**NAPÁJENÍ STŘÍDAVÝM PROUDEM**

Před zahájením provozu rádia se ujistěte, že NAPĚTÍ uvedené na přístroji, je stejné jako napětí ve vašem bydlíšti. Rozbalte napájecí kabel AC, zapojte jeden konec kabelu do zdířky na zadní straně přístroje a druhý konec zapojte do běžné elektrické zásuvky.

**UPOZORNĚNÍ**

1. Pokud máte mokré ruce, napájecí kabel nezapojujte ani neodpojujte.
2. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
3. Při odpojování napájecího kabelu ze zásuvky za něj netahejte, aby nedošlo k riziku úrazu způsobeného poškozeným kabelem.

## ZÁKLADNÍ PROVOZ

### Zapnutí/vypnutí

- 1: Když je přístroj vypnutý, stiskněte tlačítko „**STANDBY**“ na zařízení (2) nebo dálkovém ovládním (21) a zapněte jej.
- 2: Když je přístroj zapnutý, stiskněte tlačítko „**STANDBY**“ na zařízení (2) nebo dálkovém ovládním (21) a vypněte jej.

### Funkce ztlumení

- 1: Pokud chcete kdykoli vypnout zvuk, stiskněte tlačítko „**MUTE**“ na dálkovém ovladači (21).
- 2: Dalším stisknutím tlačítka zvuk znovu zapnete.

### Nastavení zvuku

Podle potřeby upravte tónové korekce hloubek a výšek.

- 1: Stiskněte tlačítko „**TONE**“ na dálkovém ovladači (20).
- 2: První úpravou jsou hloubky. Použijte tlačítko „**VOLUME +/-**“ na dálkovém ovladači (19/22) a nastavte je.
- 3: Dalším stisknutím tlačítka „**TONE**“ (20) můžete upravit nastavení výšek. Použijte tlačítko „**VOLUME +/-**“ (19/22) a na dálkovém ovladači a nastavte je.

### Efekty DSP

Opakovaným stisknutím tlačítka „**DSP**“ na dálkovém ovladači (17) můžete procházet souborem předvoleb „**EQ**“ a změnit zvukového pole.

Pořadí: „**Flat > Klasická hudba > Rock > Rock > Pop > Jazz**“

### Přepínání režimů

Stisknutím tlačítka „**FUNCTION**“ (6) na zařízení nebo dálkovém ovládním (2) procházejte možnosti. Přepínejte mezi dostupnými režimy: DAB > FM > BT > AUX IN > CD > USB.

## REŽIM DAB

### Kompletní vyhledávání DAB

Stiskněte tlačítko „**FUNCTION**“ (6) na zařízení nebo dálkovém ovládním (2) a zvolte režim „**DAB**“.

V režimu DAB stiskněte tlačítko „**SCAN**“ na zařízení nebo dálkovém ovladači a proveďte kompletní vyhledávání všech dostupných stanic DAB. V průběhu vyhledávání se na displeji zobrazí zpráva „**Searching...**“ společně s posuvnou lištou, která označuje průběh vyhledávání a množství stanic, které byly dosud nalezeny. Pokud se po dokončení vyhledávání chcete podívat a poslechnout si nalezené stanice, stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/12) nebo dálkovém ovladači (8/10) nebo otočte regulátor „**TUNING CONTROL**“ (13) a potvrďte stisknutím tlačítka „**ENTER**“ na zařízení (13) nebo dálkovém ovládním (9).

### Manuální ladění

Přijímač můžete naladit také ručně. To může pomoci při nastavování antény nebo při přidávání stanic, které nebyly nalezeny při automatickém ladění.

1. V režimu DAB stiskněte a na 3 sekundy podržte tlačítko „**ENTER**“ na zařízení (13) nebo dálkovém ovladači (9), zobrazí se „**MANUAL TUNE**“.
2. Stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/12), dálkovém ovladači (8/10) nebo otočte regulátorem „**TUNING CONTROL**“ (13) a procházejte kanály DAB, které jsou očíslovány od 5A až po 13F.
3. Po dosažení požadovaného čísla kanálu stiskněte tlačítko „**ENTER**“ na zařízení (13) nebo dálkovém ovladači (9) a manuální ladění ukončete.

### Ukládání stanic DAB do paměti

1. V režimu DAB vyberte stanici DAB.
2. Stiskněte a po dobu 3 sekund tlačítko „**MEM**“ na dálkovém ovladači (15) a na displeji se zobrazí aktuální stanice DAB a bude blikat „**P ##**“ (kde „**##**“ je číslo předvolby stanice). Stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/12), dálkovém ovladači (8/10) nebo otočte regulátorem „**TUNING CONTROL**“ (13) a vyberte požadované číslo předvolby stanice.
3. Stisknutím tlačítka „**ENTER**“ na zařízení (13) nebo dálkovém ovladači (9) potvrdíte uložení této stanice do paměti.

### Vyvolání uložené stanice DAB

1. V režimu DAB stiskněte tlačítko „**MEM**“ na dálkovém ovladači (15) a na displeji se zobrazí aktuální stanice DAB a **P ##** (kde **##** je aktuální číslo předvolby stanice).
2. Stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/12), dálkovém ovladači (8/10) nebo otočte regulátorem „**TUNING CONTROL**“ (13) a zvolte číslo předvolby stanice, kterou chcete poslouchat. Potvrďte stisknutím tlačítka „**ENTER**“ (13) na zařízení nebo dálkovém ovladači (9).

### Vyřazení

Ze seznamu můžete odstranit všechny nedostupné stanice.

1. V režimu DAB stiskněte tlačítko „**MENU**“ na dálkovém ovladači (14) a na displeji se zobrazí číslo verze softwaru, jako je například „DAB305 v 1.1“.
2. Ještě jednou stiskněte tlačítko „**MENU**“ na dálkovém ovladači (14) a zobrazí se dotaz „PRUNE?“
3. Potvrdíte stisknutím tlačítka „**ENTER**“ na zařízení (13) nebo dálkovém ovladači (9).

### Informace o stanicích DAB

Stiskněte tlačítko „**INFO**“ na zařízení (15) nebo dálkovém ovladači (3) a v níže uvedeném pořadí se zobrazí aktuální informace o stanicích DAB:

**Typ programu** Popisuje „styl“ nebo „žánr“ vysílaného programu.



**Soubor** ➔ Zobrazí se název multiplexu, který obsahuje stanice, které právě posloucháte. Multiplex je skupina stanic, které jsou sdruženy a vysílají společně na jediné frekvenci. Existují národní a místní multiplexy. Místní multiplexy obsahují stanice, které jsou specifické pro danou oblast.



**Frekvence** ➔ Zobrazuje frekvenci aktuální stanice.



**Přenosová rychlost zvuku** ➔ Zobrazí přijímaný digitální datový tok zvuku.

**Síla signálu** ➔ Síla signálu se zobrazuje pomocí posuvníku. Čím silnější je signál, tím delší je pruh zleva doprava.



**Datum a čas** ➔ Zobrazuje aktuální datum a čas.



**Posouvání textu** ➔ Jedná se o posouvající se zprávu, která poskytuje informace v reálném čase, např. názvy skladeb, zprávy, titulky atd.

## OVLÁDÁNÍ RÁDIA FM

Stiskněte tlačítko „**FUNCTION**“ na zařízení (6) nebo dálkovém ovladači (2) a vyberte režim **FM**.

**Poznámka:** Pokud chcete dosáhnout co nejlepšího příjmu FM stanice, zcela vysuňte teleskopickou FM anténu.

### Výběr stanice FM

#### **Automatické vyhledávání**

1. V režimu FM stiskněte tlačítko „**SCAN**“ na zařízení (14) nebo dálkovém ovladači (6) a začněte vyhledávat všechny dostupné stanice FM. Stiskněte a na dobu 3 sekund podržte tlačítko „**SCAN**“ na zařízení (14) nebo dálkovém ovladači (6) a začněte zpětně vyhledávat dostupnou stanici FM.
2. Vyhledávání jednoduše najde stanice se silným signálem. Stanice se slabým signálem můžete naladit pouze manuálně.

#### **Manuální ladění**

Stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (14), dálkovém ovladači (6) nebo otočte regulátorem „**TUNING CONTROL**“ (13) a zařízení přejde o 0,05 MHz ve směru přeskočení.

### Uložení stanic FM do paměti

1. Zvolte FM stanice v režimu FM.
2. Stiskněte a na dobu 3 sekund podržte tlačítko „**MEM**“ na dálkovém ovladači (15) a na displeji se zobrazí aktuální stanice FM a bude blikat P# (kde # je číslo předvolby stanice). Stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/12), dálkovém ovladači (8/10) nebo otočte regulátorem „**TUNING CONTROL**“ (13) a vyberte požadované číslo předvolby stanice.
3. Stisknutím tlačítka potvrdíte „**ENTER**“ na hlavním zařízení (13) nebo dálkovém ovladači (9) uložení do paměti.

### Vyvolání Uložený FM Stanic

1. V režimu FM stiskněte tlačítko „**MEM**“ na dálkovém ovladači (15) a na displeji se zobrazí aktuální stanice FM spolu s P # (kde # je aktuální číslo předvolby stanice).
2. Stiskněte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/12), dálkovém ovladači (8/10) nebo otočte regulátorem „**TUNING CONTROL**“ (13) a zvolte číslo předvolby stanice, kterou chcete poslouchat. Potvrdíte stisknutím tlačítka „**ENTER**“ na zařízení (13) nebo dálkovém ovladači (9).

### Režim FM MONO/AUTO

V režimu FM stiskněte tlačítko „**MONO**“ na dálkovém ovladači (9) a vyberte režim MONO nebo AUTO.

### **Informace o stanici FM**

Stiskněte tlačítko „**INFO**“ (3) a v níže uvedeném pořadí zobrazte informace o aktuální stanici FM:

**Síla signálu** ➔ Síla signálu se zobrazuje pomocí posuvníku. Čím silnější je signál, tím delší je pruh zleva doprava.



**Datum a čas** ➔ Zobrazuje aktuální datum a čas.



**Frekvence** ➔ Zobrazuje frekvenci aktuální stanice.



**Typ zvuku** ➔ Zobrazuje, zda je přijímaný zvuk v režimu mono nebo stereo.



**Posouvání textu** ➔ Jedná se o posouvající se zprávu, která poskytuje informace v reálném čase, např. názvy skladeb, zprávy, titulky atd.



**Typ programu** ➔ Popisuje „styl“ nebo „žánr“ vysílaného programu.

### **Použití CD/MP3**

1. Stiskněte tlačítko „**FUNCTION**“ na zařízení (6) nebo dálkovém ovládní (2) a vyberte režim **CD**.
2. Stiskněte tlačítko „**EJECT**“ na zařízení (10) nebo dálkovém ovladači (4) a po vysunutí CD jednotky vložte CD/MP3 disk.
3. Znovu stiskněte tlačítko „**EJECT**“ a zařízení začne disk načítat.
4. Stisknutím tlačítka „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (14) nebo dálkovém ovladači (6) spustíte přehrávání disku.
5. Pokud při přehrávání stiskněte tlačítko „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (14) nebo dálkovém ovladači (6), přehrávání dočasně pozastavíte. Pokud chcete pokračovat, znovu stiskněte tlačítko „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (14) nebo dálkovém ovladači (6).
6. Pokud váš MP3 disk obsahuje soubory, můžete použít tlačítko „**FOLDER -/FOLDER+**“ na dálkovém ovladači (11/12) a vybrat požadovaný soubor.

### **POUŽITÍ USB**

1. Stiskněte tlačítko „**FUNCTION**“ na zařízení (6) nebo na dálkovém ovladači (2) a vyberte režim **USB**.
2. Do portu USB na přístroji zapojte zařízení USB a přístroj začne soubory načítat.
3. Stiskněte tlačítko „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (6) nebo dálkovém ovladači (2) a spusťte přehrávání souborů.
4. Pokud při přehrávání stiskněte tlačítko „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (6) nebo dálkovém ovladači (2), přehrávání dočasně pozastavíte. Pokud chcete pokračovat, znovu stiskněte tlačítko „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (6) nebo dálkovém ovladači (2).
5. Pokud váš MP3 disk obsahuje soubory, můžete použít tlačítko „**FOLDER -/FOLDER+**“ na dálkovém ovladači (11/12) a vybrat požadovaný soubor.

### **Programování**

Programování by mělo být provedeno při režimu „**STOP**“.

1. Stiskněte tlačítko „**PROG.**“ na zařízení (12) nebo dálkovém ovladači (18) a na displeji se zobrazí „**PROG01**“.
2. Použijte tlačítko „**SKIP-/+**“ na zařízení (8/16) nebo dálkovém ovladači (8/10) a vyberte požadovanou skladbu.
3. Znovu stiskněte tlačítko „**PROG.**“ na zařízení (12) nebo dálkovém ovladači (18) a uložte vybranou skladbu do paměti. Na displeji LCD bude nepřetržitě blikat „**PROG02**“.
4. Pokud chcete uložit do paměti více skladeb, opakujte kroky 2 až 3. Do paměti můžete uložit až 20 skladeb z disku CD. Můžete také uložit až 99 skladeb formátu MP3.
5. Stiskněte tlačítko „**PLAY/PAUSE**“ na zařízení (14) nebo dálkovém ovladači (6) a spusťte přehrávání disku v naprogramovaném pořadí.
6. Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka „**STOP**“ na hlavním zařízení (15) nebo dálkovém ovladači (5).
7. Seznam programů zrušíte stisknutím tlačítka „**STOP**“ na zařízení (15) nebo dálkovém ovladači (5), můžete také otevřít dvířka CD mechaniky nebo vybrat jinou funkci.

### **Režim Opakovaného přehrávání**

Stiskněte tlačítko „**P-MODE**“ na dálkovém ovladači (7) a vyberte režim opakovaného přehrávání s následujícím pořadím.

#### **REP1 ➔ REPA ➔ RAND ➔ Normal**

- **REP1** – opakování přehrávané skladby.
- **REPA** – opakování VŠECH skladeb v paměťovém médiu.
- **RAND** – přehrávání skladeb v náhodném pořadí vybraném přehrávačem.
- **Normal** – přehrává skladby v daném pořadí.

### **Režim Přeskočení**

1. Během režimu přehrávání stiskněte tlačítko „**SKIP+/TUNE+**“ na zařízení (16) nebo dálkovém ovladači (10) a přejděte na další skladbu.
2. Během režimu přehrávání stiskněte tlačítko „**SKIP-/TUNE-**“ na zařízení (8) nebo dálkovém ovladači (8) a vraťte se na předchozí skladbu.
3. Během režimu přehrávání stiskněte tlačítko „**10+**“ na dálkovém ovladači (13) a přeskočte o 10 skladeb dopředu.
4. Během režimu přehrávání stiskněte tlačítko „**10-**“ na dálkovém ovladači (16) a přeskočte o 10 skladeb dozadu.

## PŘIPOJENÍ AUX IN

1. Stiskněte tlačítko „**FUNCTION**“ na zařízení **(6)** nebo dálkovém ovladači **(2)** a vyberte režim AUX.
2. Jeden konec audio kabelu (vyžaduje 3,5 mm stereo zdířku, která není součástí dodávky) zapojte do konektoru line-out nebo do konektoru pro sluchátka, druhý konec připojte konektoru aux-in přístroje.
3. Zapněte své zvukové zařízení a postupujte podle pokynů pro přehrávání.
4. Pokud chcete tuto funkci ukončit, vyberte jiné funkce nebo vypněte své zvukové zařízení.

## BLUETOOTH STREAMING

1. Stiskněte tlačítko „**FUNCTION**“ na zařízení **(6)** nebo dálkovém ovladači **(2)** a vyberte režim **BT**. Na displeji LCD se zobrazí oznámení „Bluetooth Pairing“.
2. Na vašem zařízení s technologií Bluetooth zapněte funkci Bluetooth, vyhledejte toto zařízení a připojte jej. Vaše zařízení s technologií Bluetooth musí najít zařízení s názvem „**NR955**“.
3. Pokud je připojení úspěšné, na displeji LCD se zobrazí oznámení „Bluetooth Paired“.
4. Vyberte a přehrajte zvukové soubory prostřednictvím vašeho zařízení s technologií Bluetooth.
5. Pokud chcete tuto funkci ukončit, přepněte do jiného režimu nebo vypněte na svém zařízení s technologií Bluetooth funkci Bluetooth.

### AUTOMATICKÉ PÁROVÁNÍ

Jakmile se zařízení spojí se zařízením s technologií Bluetooth, budou při příštím spuštění zařízení automaticky spárována.

### Reset systému

Může nastat situace, kdy je zapotřebí provést resetování zařízení a uvést ho zpět do výchozího nastavení, zejména pokud jste se přestěhovali. Pokud narazíte na problémy s příjmem, měli byste zařízení resetovat a zkusit ho znovu zapnout. Pokud se přestěhujete do jiné části země a budete i v této oblasti přijímat místní a národní stanice DAB, nemusejí již být dříve naladěné kanály k dispozici.

1. V režimu DAB stiskněte a podržte tlačítko „**P-MODE**“ na dálkovém ovladači **(7)**, dokud se na displeji neobjeví „**Press ENTER key to Reset**“.
2. Stiskněte tlačítko „**ENTER**“ na zařízení **(13)** nebo dálkovém ovladači **(9)** a spusťte resetování. Na displeji se zobrazí oznámení „**OK**“, pak automaticky přejde do režimu DAB a provede automatické vyhledávání.

**Poznámka:** Po resetování systému budou všechny předchozí uložené DAB + a stanice FM vymazány z paměti.

### Důležitá poznámka

#### Automatické přepnutí do pohotovostního režimu

Abychom splnili směrnici ERP2, pokud zařízení nepřijímá po dobu přibližně 10 minut žádný signál, zařízení se automaticky přepne do POHOTOVOSTNÍHO režimu. Chcete-li zařízení zapnout znovu, stiskněte tlačítko „**STANDBY**“ na zařízení **(2)** nebo dálkovém ovladači **(1)**.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Frekvenční rozsah:	DAB+/DAB 174 - 240 MHz Pásmo FM 87,5 - 108 MHz
Napájení:	AC 230 V při 50 Hz
Dálkový ovladač:	DC 3 V (AAA x 2 kusy)

Technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

## Dovozce

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Německo	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

